

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2007, ch. 37 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 143, No 26 (2007-12-26)

A

Abattage, sans cruauté, des animaux destinés à l'alimentation, Loi sur l'

— S.R.C. 1970, ch. H-10

(Humane Slaughter of Food Animals Act)

ABROGÉ, L.C. 1985, ch. 17, art. 28

Abrogation de la Loi sur les titres de biens-fonds, Loi d' — 1993, ch. 41

(Land Titles Repeal Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 7, art. 196

art. 3, 2002, ch. 7, art. 197

art. 4, 2002, ch. 7, art. 198

art. 5, 2002, ch. 7, art. 199

EEV, 1993, ch. 41 en vigueur à la sanction 23.06.93 *voir aussi* TR/93-151

EEV, 2002, ch. 7, art. 196 à 199 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

Accès à l'information, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. A-1

(Access to Information Act)

Le ministre de la Justice (désigné comme ministre chargé de l'application de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3, du paragraphe 4(2), des alinéas 77(1)f) et g) et du paragraphe 77(2)) voir (TR/83-108). Le président du Conseil du Trésor désigné comme ministre chargé de l'application des autres dispositions de la loi (TR/83-108)

art. 3, 1992, ch. 21, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1)a); 2006, ch. 9, art. 141

art. 3.01, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

art. 3.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

art. 3.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

art. 4, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 1(F); 2001, ch. 27, art. 202; 2006, ch. 9, art. 143

art. 11, 1992, ch. 21, art. 2

art. 12, L.R., ch. 31 (4^e suppl.), art. 100(A); 1992, ch. 21, art. 3

art. 13, 2000, ch. 7, art. 21; 2004, ch. 17, art. 16; 2005, ch. 1, art. 97 et 107, ch. 27, art. 16 et par. 22(1); 2006, ch. 10, art. 32

art. 16.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 144

art. 16.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 89

art. 16.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 145

art. 16.4, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55 *voir aussi* 2006, ch. 9, art. 221)

art. 16.5, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55.1 *voir aussi* 2006, ch. 9, art. 221

art. 18, 2006, ch. 9, art. 146

art. 18.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 147

art. 20, 2007, ch. 15, art. 8

art. 20.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148

art. 20.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148

art. 20.4, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148

art. 21, 2006, ch. 9, art. 149

art. 22.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 150

art. 27, 2007, ch. 15, art. 9

art. 30, 1992, ch. 21, art. 4

art. 31, 2006, ch. 9, art. 151

art. 35, 2006, ch. 9, art. 152(F); 2007, ch. 15, art. 10

art. 36, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 187, ann. V, n° 1(1); 2006, ch. 9, art. 153

art. 43, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 2(F)

art. 44, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, n° 1 (F)

art. 45, 2002, ch. 8, al. 182a)

art. 47, 2006, ch. 9, art. 154

art. 52, 2002, ch. 8, art. 112

art. 54, 2006, ch. 9, art. 109

art. 55, 2002, ch. 8, art. 113; 2003, ch. 22, al. 224a)(A) et 225a)(A)

art. 57, 2003, ch. 22, al. 224a)(A)

art. 58, 2006, ch. 9, art. 155(F)

art. 59, 2006, ch. 9, art. 156

art. 63, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(2); 2006, ch. 9, art. 157

art. 65, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(3)

art. 67.1, ajouté, 1999, ch. 16, art. 1

art. 68, L.R., ch. 1 (3^e suppl.), art. 12(5), ann., par. 1(1); 1990, ch. 3, art. 32, ann., par. 1(1); 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 1(A); 2004, ch. 11, art. 22

art. 68.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 159

art. 68.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 159

art. 69, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 3(F)

art. 69.1, ajouté, 2001, ch. 41, art. 87

art. 70, 2006, ch. 9, art. 161

art. 72.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 162

art. 77, 1992, ch. 21, art. 5; 2006, ch. 9, art. 163

annexe I, L.R., ch. 22 (1^{er} suppl.), art. 11, ann., n° 1; DORS/85-613; ch. 44 (1^{er} suppl.), art. 1; ch. 46 (1^{er} suppl.), art. 6; DORS/86-137; L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 26; ch. 19 (2^e suppl.), par. 46(1) et (2); L.R., ch. 1 (3^e suppl.), par. 12(5), ann., n° 1(2), (3); ch. 3 (3^e suppl.), par. 1(1); ch. 18 (3^e suppl.), art. 27, ch. 20 (3^e suppl.), art. 39, ann., n° 1(1)-(3); ch. 24 (3^e suppl.), art. 52; ch. 28 (3^e suppl.), par. 274(1) et (2); L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 46(1)-(2); DORS/88-115; ch. 7 (4^e suppl.), art. 2;

A

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- ch. 10 (4^e suppl.), art. 19; ch. 11 (4^e suppl.), art. 13; ch. 21 (4^e suppl.), art. 1; ch. 28 (4^e suppl.), art. 36, ann., n° 1; ch. 41 (4^e suppl.), art. 45; ch. 47 (4^e suppl.), art. 52, ann., par. 1(1) et (2), 1989, ch. 3, art. 37; 1989, ch. 27, art. 19; 1990, ch. 1, art. 24, ch. 2, art. 9, ch. 3, art. 32, ann., par. 1(2) et (3), ch. 13, art. 24, DORS/90-325, DORS/90-344; 1991, ch. 3, art. 10, ch. 6, art. 22, ch. 16, art. 21, DORS/91-591, ch. 38, art. 25; 1992, ch. 1, art. 2, art. 145, ann. VIII, n° 1(F) et art. 147, DORS/92-96, DORS/92-98, ch. 33, art. 68, ch. 37, art. 75; 1993, ch. 1, art. 8, 17, 31 et 39, ch. 3, art. 15, 16, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 1 et 2, ch. 31, art. 24, ch. 34, art. 2 et 140; 1994, ch. 26, art. 2 et 3, ch. 31, art. 9, ch. 38, art. 11 et 12, ch. 41, art. 11 et 12, ch. 43, art. 80; 1995, ch. 1, art. 26 à 28, ch. 5, art. 13 et 14; ch. 11, art. 16 et 17, ch. 12, art. 8, ch. 18, art. 77 et 78, ch. 28, art. 44 et 45, ch. 29, art. 13, 29, 34, 74 et 80, ch. 45, art. 23; 1996, ch. 8, art. 16 et 17, ch. 9, art. 26, ch. 10, art. 202 et 203, ch. 11, art. 43 à 46, ch. 16, art. 29 à 31, DORS/96-356, DORS/96-538; 1997, ch. 6, art. 37, ch. 9, art. 83 et 84, ch. 20, art. 53; DORS/98-120, DORS/98-149, 1998, ch. 9, art. 35 et 36, DORS/98-320 (abrogé par DORS/2001-143), ch. 10, art. 159 et 160 à 162, ch. 25, art. 160, ch. 26, art. 70 et 71, DORS/98-566, ch. 31, art. 46, ch. 35, art. 106; 1999, ch. 17, art. 106, 107, ch. 31, art. 2, 3, DORS/99-401; 2000, ch. 6, art. 41 et 42, DORS/2000-175, ch. 17, art. 84, ch. 28, art. 47, ch. 34, al. 94a)(F); DORS/2001-143, DORS/2001-200, ch. 9, art. 584, ch. 22, art. 10 et 11, DORS/2001-329, ch. 34, art. 2 et al. 16a); DORS/2002-43, DORS/2002-71, 2002, ch. 7, art. 77 et 78, DORS/2002-174, 2002, ch. 10, art. 176, ch. 17, art. 1 et al. 14a), DORS/2002-291; DORS/2002-343; DORS/2003-148, 2003, ch. 7, art. 127, ch. 22, art. 88, 246, 251 et 252, ch. 23, art. 78, DORS/2003-423, DORS/2003-428, DORS/2003-435, DORS/2003-440; DORS/2004-24, 2004, ch. 2, art. 72, ch. 7, art. 5; ch. 11, art. 23 et 24, DORS/2004-207; 2005, ch. 9, art. 147, ch. 10, art. 9 et 10, ch. 30, partie 13, art. 88, ch. 34, art. 58 à 60, ch. 35, art. 42, DORS/2005-251, ch. 38, al. 138a), ch. 46, art. 55.1 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 221); DORS/2006-24, DORS/2006-28; DORS/2006-34, DORS/2006-70, DORS/2006-99, 2006, ch. 4, art. 210, DORS/2006-217, ch. 9, art. 90, 91, 129 et 164 à 171; DORS/2007-215
- annexe II**, L.R., ch. 28 (1^{er} suppl.), art. 46; ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 6; L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 213, ann. I, n° 1; ch. 19 (2^e suppl.), art. 46(3); ch. 36 (2^e suppl.), par. 129(1)-(2); L.R., ch. 3 (3^e suppl.), par. 1(2); ch. 12 (3^e suppl.), art. 25; ch. 17 (3^e suppl.), art. 26; ch. 18 (3^e suppl.), art. 28; ch. 28 (3^e suppl.), par. 275 (1), (2); ch. 33 (3^e suppl.), par. 27 (1)-(2), ch. 1 (4^e suppl.), art. 2; ch. 16 (4^e suppl.), art. 140; ch. 21 (4^e suppl.), art. 2; ch. 32 (4^e suppl.), art. 52; ch. 47 (4^e suppl.), art. 52, ann., par. 1(3), (4); 1989, ch. 3, art. 38; 1990, ch. 1, art. 25, ch. 2, art. 9; 1992, ch. 34, art. 43 et 44, ch. 36, art. 37, ch. 37, art. 76; 1993, ch. 2, art. 8, ch. 27, art. 211, ch. 38, art. 77; 1994, ch. 10, art. 27, 28 (*voir aussi*) L.R., ch. 36 (2^e suppl.), art. 129, 1994, ch. 40, art. 32; 1995, ch. 1, art. 29, 30, ch. 28, art. 46, ch. 41, art. 107, 108; 1996, ch. 10, art. 203.1 à 203.3; 1997, ch. 9, art. 85, 86, ch. 23, art. 21; 1998, ch. 21, art. 73, ch. 25, art. 161, ch. 37, art. 14; 1999, ch. 9, art. 38, ch. 33, art. 344; 2000, ch. 15, art. 20, ch. 17, art. 85; ch. 14, art. 25; 2001, ch. 9, art. 585, ch. 25, art. 86, ch. 41, art. 76; 2003, ch. 7, art. 128, ch. 23, art. 79; 2004, ch. 2, art. 73, ch. 10, art. 22, ch. 15, art. 107, ch. 26, art. 15 et 16; 2005, ch. 9, art. 148, ch. 34, par. 83(5), ch. 35, art. 43 et 44; 2006, ch. 13, art. 118, 119, ch. 9, art. 172 et 172.01; 2007, ch. 18, art. 134
- disposition de coordination, 2005, ch. 1, art. 148
- disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 22
- disposition de coordination, 2005, ch. 34, al. 83(3) and (5)
- disposition de coordination, 2007, ch. 15, art. 12
- dispositions générales, 2006, ch. 9, art. 158 et 160
- disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2a)(E)
- disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et par. 19(1)
- dispositions transitoires, 2006, ch. 5, art. 16 à 19
- disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120
- EEV, L.R., ch. 22 (1^{er} suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 28 (1^{er} suppl.), art. 46 en vigueur 30.06.85 *voir* TR/85-128
- EEV, L.R., ch. 33 (1^e suppl.), art. 6 en vigueur 28.06.85
- EEV, L.R., ch. 44 (1^{er} suppl.), art. 1 en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-50
- EEV, L.R., ch. 46 (1^{er} suppl.), art. 6 en vigueur 29.10.85
- EEV, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206
- EEV, L.R., ch. 8 (2^e suppl.), art. 26 en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-103
- EEV, L.R., ch. 19 (2^e suppl.), art. 46 en vigueur 19.06.86 *voir* TR/86-109
- EEV, L.R., ch. 36 (2^e suppl.), par. 129 (1) et (2) en vigueur 15.02.87 dans toutes les terres domaniales *sauf* les parties visées à l'annexe *voir* TR/87-63; par. 129(1) et (2) proclamés en vigueur 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe *voir* TR/87-244
- EEV, L.R., ch. 1 (3^e suppl.), par. 12(5) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126
- EEV, L.R., ch. 3 (3^e suppl.), par. 1(1) et (2) en vigueur 04.04.87 *voir* TR/87-88
- EEV, L.R., ch. 12 (3^e suppl.) art. 25 en vigueur 20.07.87 *voir* TR/87-149 (*Remarque* : L.R., ch. 12 (3^e suppl. (*Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre*) cesse d'être en vigueur 05.03.92 *voir* TR/92-48)
- EEV, L.R., ch. 17 (3^e suppl.) art. 26 en vigueur 17.12.87 *voir* TR/88-9
- EEV, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 27 et 28 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146

A

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, L.R., ch. 20 (3^e suppl.), art. 39, ann. par. 1(2) en vigueur 01.08.87 *voir* TR/87-183 et par. 1(1) et (3) de l'annexe en vigueur 14.09.87 *voir* TR/87-183
- EEV, L.R., ch. 24 (3^e suppl.), art. 52 en vigueur 31.10.88 *voir* art. 58
- EEV, L.R., ch. 28 (3^e suppl.) art. 274 et 275 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, L.R., ch. 33 (3^e suppl.) par. 27(1) en vigueur 01.10.89 *voir* TR/89-229; par. 27(2) et (3) en vigueur 28.06.90 *voir* TR/90-96
- EEV, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 2, 45 et 46 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 2 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 10 (4^e suppl.), art. 19 en vigueur 01.02.89 *voir* TR/89-78
- EEV, L.R., ch. 11 (4^e suppl.), art. 13 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119
- EEV, L.R., ch. 16 (4^e suppl.), art. 140 en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-126
- EEV, L.R., ch. 21 (4^e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9
- EEV, L.R., ch. 28 (4^e suppl.) en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-231
- EEV, L.R., ch. 31 (4^e suppl.), art. 100(A) en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197
- EEV, L.R., ch. 32 (4^e suppl.), art. 52 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-244
- EEV, L.R., ch. 41 (4^e suppl.), art. 45 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152
- EEV, L.R., ch. 47 (4^e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1989, ch. 3, art. 37 et 38 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27, art. 19 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41
- EEV, 1990, ch. 1, art. 24 et 25 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-40
- EEV, 1990, ch. 2, art. 9 en vigueur à la sanction 30.01.90
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32, ann., art. 1 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53, abrogation du décret TR/90-53 le 11.04.90 *voir* TR/90-62; en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86
- EEV, 1990, ch. 13, art. 24 en vigueur 14.12.90 *voir* TR/91-5
- EEV, 1991, ch. 3, art. 10 en vigueur 21.04.91 *voir* TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6, art. 22 en vigueur 09.09.91 *voir* TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 16, art. 21 en vigueur 01.12.91 *voir* TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 38, art. 25 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161
- EEV, 1992, ch. 1, art. 2, art. 143, ann. VI, art. 1(A), art. 144, ann. VII, art. 1 à 3(F), art. 145, ann. VIII, n^o 1(F), et art. 147 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 21, art. 1 à 5 en vigueur 01.10.92 *voir* TR/92-126
- EEV, 1992, ch. 33, art. 68 en vigueur 09.05.95 *voir* TR/95-61
- EEV, 1992, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.92
- EEV, 1992, ch. 36, art. 37 en vigueur 01.01.93 *voir* TR/92-153
- EEV, 1992, ch. 37 art. 75 en vigueur 22.12.94 *voir* TR/95-3; art. 76 en vigueur 19.01.95 *voir* TR/95-11
- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1993, ch. 1, art. 31 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33; art. 8 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 17 et 39 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 2, art. 8 en vigueur 15.02.93 *voir* TR/93-26
- EEV, 1993, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 211 est réputé entré en vigueur 17.12.90
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78 ann. III, art. 1 en vigueur 27.11.97 *voir* TR/97-136; art. 78, ann. III, art. 2 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 31, art. 24 en vigueur 28.04.94 *voir* TR/94-59
- EEV, 1993, ch. 34, art. 2 et 140 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 38, art. 77 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101
- EEV, 1994, ch. 10, art. 27, 28 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 2, 3 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 9 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 40, art. 32 en vigueur à la sanction 15.12.94
- EEV, 1994, ch. 41, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 43, art. 80 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
- EEV, 1995, ch. 1, art. 26 à 30 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 5, art. 13, 14 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 11, art. 16, 17 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 12, art. 8 en vigueur 25.07.95 *voir* TR/95-80
- EEV, 1995, ch. 18, art. 77, 78 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108
- EEV, 1995, ch. 28, art. 44 à 46 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 80 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3); art. 13, 29, 34 et 74 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 41, art. 107, 108 sont réputés entrés en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2)
- EEV, 1995, ch. 45, art. 23 en vigueur 01.03.96 *voir* TR/96-23
- EEV, 1996, ch. 8, art. 16 et 17 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 26 en vigueur 21.04.97 *voir* TR/97-46

A

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, 1996, ch. 10, art. 202 à 203.3 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 43 à 46 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 29 à 31 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1997, ch. 6, art. 37 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 83 à 86 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
- EEV, 1997, ch. 20, art. 53 en vigueur 01.01.97 *voir* par. 56(1)
- EEV, 1997, ch. 23, art. 21 en vigueur 02.05.97 *voir* TR/97-61
- EEV, 1998, ch. 9, art. 35 et 36 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 10,
—le paragraphe 159(2) et l'article 161 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88;
—l'article 160 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117;
—le passage de l'article 162 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15;
—à l'article 162, les mentions :
« Administration portuaire de Prince-Rupert »,
« Administration portuaire de Québec »,
« Administration portuaire de Saint-Jean »,
« Administration portuaire de Sept-Îles »,
« Administration portuaire de St. John's »,
« Administration portuaire de Trois-Rivières »,
« Administration portuaire du fleuve Fraser »,
« Administration portuaire du Saguenay », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39;
—à l'article 162, la mention « Administration portuaire de Toronto » en vigueur 08.06.99 *voir* TR/99-55;
—à l'article 162, les mentions :
« Administration portuaire de Nanaïmo »,
« Administration portuaire de Port-Alberni »,
« Administration portuaire de Thunder-Bay »,
« Administration portuaire de North-Fraser » en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-62;
—à l'article 162, la mention « Administration portuaire de Windsor » en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-63
—le paragraphe 159(1) en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93
—à l'article 162, la mention « Administration portuaire de Hamilton » en vigueur 01.05.2001 *voir* TR/2001-55
- EEV, 1998, ch. 21, art. 73 en vigueur à la sanction 18.06.98
- EEV, 1998, ch. 25, par. 160(1) et art. 161 en vigueur 22.12.98 *voir* TR/99-1; par. 160(2) en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-17
- EEV, 1998, ch. 26, art. 70 et 71 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2
- EEV, 1998, ch. 31, art. 46 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4
- EEV, 1998, ch. 35, art. 106, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134
- EEV, 1998, ch. 37, art. 14 en vigueur 30.06.2000 *voir* TR/2000-60
- EEV, 1999, ch. 9, art. 38 en vigueur 01.06.99 *voir* TR/99-52
- EEV, 1999, ch. 16 en vigueur à la sanction 25.03.99
- EEV, 1999, ch. 17, art. 106, 107 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 2 et 3 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 33, art. 344 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15
- EEV, 2000, ch. 6, art. 42 en vigueur 07.06.2000 *voir* TR/2000-46; art. 41 en vigueur 31.05.2001 *voir* TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 7, art. 21 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38
- EEV, 2000, ch. 15, art. 20 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-59
- EEV, 2000, ch. 17, art. 84 et 85 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-55
- EEV, 2000, ch. 20, art. 25 en vigueur 30.09.2000 *voir* TR/2000-67
- EEV, 2000, ch. 28, art. 47 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 9, art. 584 et 585 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 22, art. 10 et 11 en vigueur en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 25, art. 86 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115
- EEV, 2001, ch. 27, art. 202 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, art. 2 et 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2001, ch. 41, art. 76 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 87 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 7, art. 78 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; art. 77 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3). Non en vigueur
- EEV, 2002, ch. 8, art. 112, 113, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 10, art. 176 en vigueur à la sanction 30.04.2002
- EEV, 2002, ch. 17, art. 1 et 14 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 7, art. 127 et 128 en vigueur à la sanction 13.05.2003
- EEV, 2003, ch. 22, art. 246 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 251 et 252 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 88, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 23, art. 78 et 79 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. Non en vigueur

A

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

EEV, 2004, ch. 2, art. 73 en vigueur 22.04.2004 voir TR/2004-49; art. 72 en vigueur 12.01.2006 voir TR/2005-42

EEV, 2004, ch. 7, art. 5 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2004, ch. 10, art. 22 en vigueur 15.12.2004 voir TR/2004-157

EEV, 2004, ch. 11, art. 22 à 24 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2004, ch. 15, art. 107 en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51

EEV, 2004, ch. 17, art. 16 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-18

EEV, 2004, ch. 26, art. 15 et 16 en vigueur 01.07.2005 voir TR/2005-51

EEV, 2005, ch. 1, art. 107 en vigueur à la sanction 15.02.2005; art. 97 en vigueur 04.08.2005 voir TR/2005-54

EEV, 2005, ch. 9, art. 147 et 148 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59

EEV, 2005, ch. 10, art. 9 et 10 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 26, art. 18 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101

EEV, 2005, ch. 27, art. 22 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 16 en vigueur 01.12.2005 voir TR/2005-117

EEV, 2005, ch. 30, art. 88 en vigueur 03.10.2005 voir TR/2005-92

EEV, 2005, ch. 34, art. 58 à 60 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99; art. 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005

EEV, 2005, ch. 35, art. 42 à 44 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97

EEV, 2005, ch. 38, art. 16, 19 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2005, ch. 46, art. 55 et 55.1 en vigueur 15.04.2007 voir TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 55 remplacé par 2006, ch. 9, art. 221)

EEV, 2006, ch. 4, art. 210 en vigueur 10.11.2006 voir TR/2006-132 voir aussi *Gazette du Canada*, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum*

EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 voir TR/2006-145

EEV, 2006, ch. 9,

- les articles 89 à 91 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 108(5). Non en vigueur
- art. 109, 120 et 221 en vigueur à la sanction 12.12.2006
- art. 129, par. 141(1), art. 3.2 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édictés par l'article 142, art. 150 à 153, 155, 156, 161, 162, par. 163(2) en vigueur à la sanction 12.12.2006
- art. 3.01 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'article 142, art. 149, 154, 157, 158, 160 et 172 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-19
- art. 144 à 146 et 165 à 171 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-20
- art. 172.01 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-38

- l'article 3.1 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'article 142, le paragraphe 141(2), les articles 143, 147, 148, 159, le paragraphe 163(1) et l'article 164 en vigueur 01.09.2007 voir TR/2007-39
- Malgré le paragraphe (1), la définition de « institution fédérale » à l'article 3 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édictée par le paragraphe 141(2), ne s'applique pas à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada tant que les lieutenants-gouverneurs en conseil d'au moins les deux tiers des provinces incluses, au sens du paragraphe 114(1) du *Régime de pensions du Canada*, comptant au total les deux tiers au moins de la population de toutes les provinces incluses, n'ont pas signifié le consentement de leur province respective à l'application de ces définitions à l'égard de l'Office voir par. 228(2)

EEV, 2006, ch. 10, art. 32 en vigueur 22.11.2007 voir TR/2007-91

EEV, 2006, ch. 13, art. 118 et 119 sont réputés entrés en vigueur 12.10.2006 voir art. 126

EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 8 à 10 en vigueur 03.08.2007 voir TR/2007-79

EEV, 2007, ch. 18 en vigueur à la sanction 22.06.2007, mais par. 134(1) réputé entré en vigueur 01.07.2003 voir par. 134(2)

Accès aux documents du Comité spécial sur les Règlements de la défense du Canada, Loi sur l' — 1984, ch. 36

(*Special Committee on Defence of Canada Regulations, An Act to grant access to records to of the*)

Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22

(*Excise Act, 2001*)

Le ministre du Revenu national

art. 2, 2005, ch. 38, art. 92; 2007, ch. 18, art. 67

art. 9, 2005, ch. 38, art. 93 et al. 145(2)f)

art. 10, 2005, ch. 10, al. 34(1)k)

art. 14, 2007, ch. 18, art. 68

art. 17, 2007, ch. 18, art. 69

art. 19, 2007, ch. 18, art. 70

art. 20, 2007, ch. 18, art. 71

art. 21, 2007, ch. 18, art. 72

art. 24.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 73

art. 25, 2007, ch. 18, art. 74

art. 28, 2007, ch. 18, art. 75

art. 28.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 76

art. 30, 2007, ch. 18, art. 77

art. 31, 2007, ch. 18, art. 78

art. 32, 2007, ch. 18, art. 79

art. 35, 2007, ch. 18, art. 80

art. 37, 2007, ch. 18, art. 81

A

Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22 (suite)

- art. 38**, 2007, ch. 18, art. 82
art. 41, 2007, ch. 18, art. 83
art. 46, 2007, ch. 18, art. 84
art. 50, 2007, ch. 18, art. 85
art. 51, 2007, ch. 18, art. 86
art. 52, 2007, ch. 18, art. 87
Partie 3.1, (art. 58.1 à 58.6) ajoutée, 2006, ch. 4, art. 34
art. 58.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 197
art. 58.2, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 198
art. 58.3, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 199
art. 58.4, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34
art. 58.5, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 200
art. 58.6, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 201
art. 59.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 88
art. 60, 2007, ch. 18, art. 89
art. 61, 2007, ch. 18, art. 90
art. 62.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 91
art. 66, 2007, ch. 18, art. 92
art. 68, 2005, ch. 38, art. 94 et al. 145(2)f)
art. 70, 2007, ch. 18, art. 93
art. 73, 2007, ch. 18, art. 94
art. 74, 2007, ch. 18, art. 95
art. 75, 2007, ch. 18, art. 95
art. 87, 2007, ch. 2, art. 55
art. 88, 2007, ch. 18, art. 96 et 157
art. 93.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 97
art. 93.2, ajouté, 2007, ch. 18, art. 97
art. 117.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 98
art. 131, 2007, ch. 18, art. 99
art. 131.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 99
art. 131.2, ajouté, 2007, ch. 18, art. 99
art. 134, 2007, ch. 2, art. 56
art. 135, 2007, ch. 2, art. 57; 2007, ch. 18, art. 100
art. 136, 2007, ch. 18, art. 101
art. 138, 2007, ch. 18, art. 102
art. 145, 2007, ch. 18, art. 103
art. 147, 2007, ch. 18, art. 104
art. 151, 2007, ch. 18, art. 105
art. 153.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 106
art. 160, 2007, ch. 18, art. 107
art. 165, 2003, ch. 15, art. 91; 2006, ch. 4, art. 113
art. 168, 2006, ch. 4, art. 114
art. 170, 2003, ch. 15, art. 92; 2006, ch. 4, art. 115
art. 171, 2003, ch. 15, art. 93
art. 173, 2006, ch. 4, art. 116; 2007, ch. 18, art. 108
art. 177, 2007, ch. 18, art. 109
art. 181.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 110
art. 188, 2005, ch. 38, art. 95 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4, art. 117; 2007, ch. 18, art. 111
art. 189, 2005, ch. 38, art. 96 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4, art. 118; 2007, ch. 18, art. 112
art. 196, 2007, ch. 18, art. 113
art. 197, 2007, ch. 18, art. 114
art. 199, 2007, ch. 18, art. 115
art. 205, 2002, ch. 22, art. 410
art. 208, 2007, ch. 18, art. 116
art. 211, 2005, ch. 38, art. 97 et al. 145(2)f); 2007, ch. 18, art. 117
art. 216, 2006, ch. 4, art. 35; 2007, ch. 35, art. 202
art. 217, 2006, ch. 4, art. 44; 2007, ch. 18, art. 118
art. 218, 2006, ch. 4, art. 45; 2007, ch. 18, art. 119
art. 221, 2007, ch. 18, art. 120
art. 234, 2007, ch. 18, art. 121
art. 236, 2007, ch. 18, art. 122
art. 237, 2007, ch. 18, art. 123
art. 240, 2003, ch. 15, art. 46; 2006, ch. 4, art. 36; 2007, ch. 35, art. 203
art. 242, 2006, ch. 4, art. 46
art. 243, 2006, ch. 4, art. 47; 2007, ch. 18, art. 124
art. 243.1, 2007, ch. 18, art. 124
art. 247.1, 2007, ch. 18, art. 125
art. 251, 2006, ch. 4, art. 119
art. 251.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119
art. 251.2, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119
art. 254, 2006, ch. 4, art. 120
art. 255.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 121; 2007, ch. 18, art. 126
art. 264, 2007, ch. 18, art. 127
art. 266, 2007, ch. 18, art. 128
art. 276, 2002, ch. 22, art. 410
art. 284, 2004, ch. 22, art. 47
art. 286, 2006, ch. 4, art. 122
art. 288, 2006, ch. 4, art. 123
art. 295, 2004, ch. 25, art. 198
art. 297, 2007, ch. 18, art. 129
art. 301, 2005, ch. 38, art. 98 et al. 145(2)f)
art. 304, 2007, ch. 18, art. 130
art. 315.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 131
art. 316.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 132
art. 317.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 133
art. 342, abrogé, 2002, ch. 22, art. 409
art. 343, abrogé, 2002, ch. 22, art. 409
art. 344, abrogé, 2002, ch. 22, art. 409
art. 377, 2003, ch. 15, art. 66
art. 384, 2003, ch. 15, par. 130(5) and (7)
art. 411, 2002, ch. 19, al. 21(2)b), 23(2)b) et 25(2)b)
annexe 1 :
art. 1, 2003, ch. 15, art. 47; 2006, ch. 4, art. 37; 2007, ch. 35, art. 204
art. 2, 2003, ch. 15, art. 48; 2006, ch. 4, art. 38; 2007, ch. 35, art. 205
art. 3, 2003, ch. 15, art. 49; 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35, art. 206
art. 4, 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35, art. 207
annexe 2, 2003, ch. 15, art. 50; 2006, ch. 4, art. 41; 2007, ch. 35, art. 208
annexe 3 :
art. 1, 2003, ch. 15, art. 51
art. 2, 2003, ch. 15, art. 52
art. 3, 2003, ch. 15, art. 53
art. 4, 2005, ch. 15, art. 54
annexe 4 :
art. 1, 2006, ch. 4, art. 48
art. 2, 2006, ch. 4, art. 48
annexe 5, 2006, ch. 4, art. 49
disposition générale, 2006, ch. 4, art. 42 et 50 — application
disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 — application

A

Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22 (suite)

dispositions de coordination, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25
dispositions de coordination, 2002, ch. 22, art. 409 et 410
dispositions de coordination, 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7)
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition de coordination, 2007, ch. 18, par. 157
EEV, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25 en vigueur à la sanction
13.06.2002
EEV, 2002, ch. 22, art. 1 et 408 à 432 en vigueur à la
sanction 13.06.2002 **voir aussi** les différentes dispositions
d'entrée en vigueur; art. 2, 4, 7 à 12, 14 à 24, 159, 211,
219 à 229, 304, 322 et 323 en vigueur 01.04.2003 et art. 3,
5, 6, 13, 25 à 158, 160 à 210, 212 à 218, 230 à 303, 305 à
321 et 324 à 407 et les annexes 1 à 7 de la loi en vigueur
01.07.2003 *voir* TR/2003-47
EEV, 2003, ch. 15,
—art. 46 à 54 sont réputés entrés en vigueur à la sanction
19.06.2003 *voir* par. 60(2)
—par. 66(1) est réputé entré en vigueur à la sanction
19.06.2003 *voir* par. 66(2)
—par. 91(1), 92(1) et 93(1) sont réputés entrés en vigueur
à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 91(2), 92(2) et 93(2)
—par. 130(5) et (7) en vigueur à la sanction 19.06.2003
EEV, 2004, ch. 22, art. 47 en vigueur à la sanction
14.05.2004
EEV, 2004, ch. 25, art. 198 en vigueur à la sanction
15.12.2004
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir*
TR/2005-34
EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction
03.11.2005; art. 92 à 98 en vigueur 12.12.2005 *voir*
TR/2005-119
EEV, 2006, ch. 4, art. 34 à 42, 44 à 50 et 113 à 123 en
vigueur à la sanction 22.06.2006 *sauf*:
par. 34(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 34(2);
par. 35(1) et (2) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 35(3)
par. 36(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 36(2);
par. 37(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 37(2);
par. 38(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 38(2);
par. 39(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 39(2);
par. 40(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 40(2);
par. 41(1) et (2) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 41(3);
par. 44(1) et (2) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 44(3);
par. 45(1) et (2) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 45(3);
par. 46(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 46(2);
par. 47(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 47(2);
par. 48(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 48(2);
par. 49(1) en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 49(2);
par. 113(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 113(2);
par. 116(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 116(2);
par. 117(1) à (7) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 117(8);
par. 118(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 118(2);
par. 120(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 120(2);
par. 121(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 121(2);
par. 122(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 122(2)
EEV, 2007, ch. 2, art. 55 à 57 en vigueur à la sanction
21.02.2007 *voir aussi* les différentes dispositions
d'application; par. 55(1) est réputé entré en vigueur
01.07.2006 *voir* par. 55(2)

EEV, 2007, ch. 18, art. 67 à 133 en vigueur à la sanction
22.06.2007 **voir aussi** les différentes dispositions d'entrée
en vigueur et d'application
EEV, 2007, ch. 35, art. 200, 201 et 209 en vigueur à la
sanction 14.12.2007; art. 197 à 199 et 202 à 208 en
vigueur 01.01.2008 *voir aussi* les différentes dispositions
d'application

Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14

(Excise Act)

Le ministre du Revenu national

art. 1.1, ajouté, 2002, ch. 22, art. 363
art. 2, ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(2), ann. II, n^o 5(F); 1994,
ch. 13, al. 7(1)f); 1994, ch. 37, art. 1; 1999, ch. 17,
par. 139(1), (2)(A), (3) à (5), (6)(A), al. 144(1)a)(A);
2005, ch. 38, art. 91 et al. 138h); 2007, ch. 2, art. 58
art. 2.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 31; 2001, ch. 32, art. 63
art. 2.2, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59
art. 2.3, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59
art. 2.4, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59
art. 4, 2002, ch. 22, art. 364
art. 5, 1999, ch. 17, al. 144(1)b)(A)
art. 6, 1991, ch. 42, art. 6; 1993, ch. 25, art. 32; 1994,
ch. 37, art. 2; 1999, ch. 17, al. 144(1)c)(A); 2001, ch. 16,
art. 7
art. 8, 1999, ch. 17, art. 140
art. 13, 1999, ch. 17, art. 141(A)
art. 14, 1999, ch. 17, al. 144(1)d)(A)
art. 17, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 47; 1999, ch. 17, al. 144(1)e)
(A)
art. 20, 1999, ch. 17, al. 144(1)f)(A)
art. 29, 1999, ch. 17, al. 144(1)g)(A)
art. 31, 1999, ch. 17, al. 144(1)h)(A)
art. 32, ch. 12 (4^e suppl.), art. 56; 1993, ch. 25, art. 33; 1999,
ch. 17, al. 144(1)i)(A)
art. 35, 1999, ch. 17, al. 144(1)j)(A)
art. 37, ch. 12 (4^e suppl.), art. 57
art. 39, ch. 12 (4^e suppl.), art. 58
art. 40, ch. 12 (4^e suppl.), art. 59
art. 44, ch. 7 (2^e suppl.), art. 61; 1999, ch. 17, al. 144(1)k)
(A)
art. 45, ch. 7 (2^e suppl.), art. 62
art. 47, 1993, ch. 25, art. 34; 1999, ch. 17, al. 144(1)l)(A)
art. 48, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 48
art. 50, 1993, ch. 25, art. 35
art. 50.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 36
art. 51, 1993, ch. 25, art. 36
art. 52, 1999, ch. 17, al. 144(1)m)(A)
art. 52.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 8; 2002, ch. 22, al. 425a)
(F)
art. 58, L.R., ch. 7 (2^e suppl.), art. 63; 1993, ch. 25, art. 37;
1995, ch. 41, art. 109; 1999, ch. 17, al. 144(1)n)(A); 2001,
ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425b)(F)

A

Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

art. 58.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425c)(F)
art. 59, 1999, ch. 17, al. 144(1)o)(A)
art. 60, 1989, ch. 22, art. 9
art. 66, 1994, ch. 37, art. 3; 2005, ch. 10, al. 34(1)f)
art. 68, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203
art. 78, abrogé, ch. 27 (1^{er} suppl.), par. 190(1) [art. 203]
art. 80, abrogé, ch. 27 (1^{er} suppl.), par. 190(2)
art. 81, abrogé, ch. 27 (1^{er} suppl.), par. 190(2)
art. 88, 1995, ch. 36, art. 12
art. 88.1, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13
art. 88.2, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13; 2004, ch. 25, art. 138(A)
art. 93, 1999, ch. 17, al. 144(1)p)(A)
art. 99, ch. 12 (4^e suppl.), art. 60
art. 102.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 10
art. 110.1, ajouté, ch. 12 (4^e suppl.), art. 61; 1996, ch. 21, art. 62; 2001, ch. 16, art. 11
art. 111, 2004, ch. 22, art. 46
art. 112, 1994, ch. 37, art. 4
art. 113, abrogé, 1989, ch. 22, art. 10
art. 119, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 49; ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203
art. 121, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203
art. 126, 1999, ch. 17, art. 142(A)
art. 126.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 121; abrogé, 2001, ch. 32, art. 64
art. 126.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 122; abrogé, 2001, ch. 32, art. 64
art. 126.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; abrogé, 2001, ch. 32, art. 64
art. 127.1, ajouté, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 50; 1993, ch. 25, art. 39(F); 1999, ch. 17, al. 144(1)q)(A)
art. 134, 1999, ch. 31, art. 83
art. 135, 1999, ch. 17, al. 144(1)r)(A); 1999, ch. 31, art. 84
art. 138, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 51; 1997, ch. 36, art. 206
art. 142, 1999, ch. 17, al. 144(1)s)(A)
art. 143, ch. 12 (4^e suppl.), art. 62; 1999, ch. 17, al. 144(1)t)(A)
art. 144, 1999, ch. 17, al. 144(1)u)(A)
art. 145, ch. 12 (4^e suppl.), art. 63; 1999, ch. 17, al. 144(1)u)(A)
art. 149, 1999, ch. 17, al. 144(1)v)(A)
art. 150, 1999, ch. 17, al. 144(1)w)(A)
art. 164, abrogé, 1995, ch. 36, art. 14
art. 169, 1999, ch. 17, al. 144(1)x)(A)
art. 170, 2007, ch. 2, art. 60
art. 170.1, ajouté, 2007, ch. 2, art. 61
art. 171, 1999, ch. 17, al. 144(1)y)(A)
art. 172, ch. 7 (2^e suppl.), art. 64
art. 173, 1999, ch. 17, al. 144(1)z)(A); 2002, ch. 22, al. 425d)(F)
art. 174, ch. 7 (2^e suppl.), art. 65; ch. 12 (4^e suppl.), art. 64; 2000, ch. 30, art. 168
art. 175, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.1)(A)
art. 176, ch. 7 (2^e suppl.), art. 66; 2002, ch. 22, art. 365
art. 178, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.2)(A)

art. 186, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.3)(A)
art. 187, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.4)(A)
art. 188, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.5)(A)
art. 189, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.6)(A)
art. 200, 1993, ch. 25, art. 40
art. 201, 1993, ch. 25, art. 40; 1994, ch. 37, art. 5(F); 1999, ch. 17, al. 144(1)z.7)(A); 2001, ch. 16, art. 12
art. 202, 1993, ch. 25, art. 40; 1995, ch. 41, art. 110; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.8)(A); 2002, ch. 22, al. 425e)(F)
art. 203, 1993, ch. 25, art. 41
art. 204, ch. 1 (2^e suppl.), art. 186; 1993, ch. 25, art. 42; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.9)(A)
art. 205, abrogé, 1993, ch. 25, art. 42
art. 206, abrogé, 1993, ch. 25, art. 42
art. 207, ch. 7 (2^e suppl.), art. 67; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)(A)
art. 208, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)(A)
art. 209, abrogé, 1993, ch. 25, art. 43
art. 211, 1993, ch. 25, art. 44; 1994, ch. 37, art. 6; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.11)(A); 2001, ch. 16, art. 13
art. 212, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.11)(A)
art. 214, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)
art. 215, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)
art. 217, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.13)(A)
art. 216, 2002, ch. 22, al. 425f)(F)
art. 219, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.14)(A)
art. 224, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.15)(A)
art. 225, 1993, ch. 25, art. 45; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.16)(A)
art. 226, 1993, ch. 25, art. 46
art. 227, 1993, ch. 25, art. 47
art. 228, 1993, ch. 25, art. 48
art. 229, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 230, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 231, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 232, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 233, 1993, ch. 25, art. 49
art. 234, abrogé, 1993, ch. 25, art. 49
art. 235, 1993, ch. 25, art. 50; 1994, ch. 37, art. 7; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.17)(A)
art. 236, abrogé, 1993, ch. 25, art. 50
art. 237, 1993, ch. 25, art. 51
art. 237.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 51
art. 238, 1993, ch. 25, art. 51; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.18)(A)
art. 239.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 52; 1994, ch. 37, art. 8; 1995, ch. 41, art. 111; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.19)(A); 2001, ch. 16, art. 14; 2002, ch. 22, al. 425g)(F)
art. 240, 1989, ch. 22, art. 12; 1993, ch. 25, art. 52; 1994, ch. 29, art. 15; 1995, ch. 41, art. 112; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.20)(A); 2001, ch. 16, art. 15; 2002, ch. 22, al. 425h)(F)
art. 241, 1989, ch. 22, art. 13; abrogé, 1993, ch. 25, art. 52
art. 242, abrogé, 1993, ch. 25, art. 52
art. 246, 1999, ch. 17, art. 143(A); 2000, ch. 30, art. 169
art. 252, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.21)(A)
art. 257, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.22)(A)
art. 259, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.23)(A)

A

Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

annexe, 2007, ch. 2, art. 62

partie I :

art. 1, ch. 7 (2^e suppl.), par. 68(1); ch. 42 (2^e suppl.), par. 15(1); ch. 12 (4^e suppl.), art. 65 [EEV 19.02.87]; 1990, ch. 45, par. 33(1), (2) [EEV 01.01.91]

art. 2, ch. 12 (4^e suppl.), art. 63

partie II, ch. 7 (2^e suppl.), par. 68(2)

art. 1, ch. 7 (2^e suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2^e suppl.), par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4, art. 43

art. 2, ch. 7 (2^e suppl.), art. 68(2); ch. 42 (2^e suppl.), par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4, art. 43

art. 3, ch. 7 (2^e suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2^e suppl.), par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]

partie II.1, ajoutée, 2007, ch. 2, art. 63

partie III, L.R., ch. 7 (2^e suppl.), art. 68, ch. 42 (2^e suppl.), par. 15(2); L.R., ch. 12 (4^e suppl.), art. 66; 1989, ch. 22, art. 14; 1990, ch. 45, art. 35; 1991, ch. 42, art. 7 et 8

partie IV, abrogée, ch. 7 (2^e suppl.), par. 68(3)

disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)

disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 — application

dispositions transitoires, 1991, ch. 42, art. 10 et 11

dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art. 140, 141

dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 307, 312 à 314, 316, 317 et 320

EEV, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 47 en vigueur 16.02.84

EEV, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 48 en vigueur 09.11.84

EEV, ch. 15 (1^{er} suppl.), art. 47, 48, voir art. 54, 55

EEV, ch. 27 (1^{er} suppl.) art. 190, 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, ch. 1 (2^e suppl.), art. 186 et 213 en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206

EEV, ch. 7 (2^e suppl.), [EEV. voir art. 61 à 68]

EEV, ch. 42 (2^e suppl.) par. 15(1) et (2) en vigueur 27.02.86

EEV, ch. 12 (4^e suppl.), art. 64 et 65 en vigueur 19.07.87

EEV, 1990, ch. 45, art. 33-36 en vigueur 01.01.91

EEV, 1991, ch. 42, art. 6 à 8 sont réputés entrés en vigueur 27.02.91 voir art. 12; art. 9 à 12 en vigueur à la sanction 13.12.91

EEV, 1993, ch. 25, art. 31 à 52 en vigueur à la sanction 10.06.93 *sauf* la définition de « représentant accrédité » à l'article 6 de la *Loi sur l'accise*, édictée par le paragraphe 32(2), et les paragraphes 37(2) et (3) sont réputés entrés en vigueur 13.02.92 voir art. 53

EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94

EEV, 1994, ch. 29, art. 15 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 37, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 24.11.94

EEV, 1995, ch. 36, art. 12 à 14 en vigueur à la sanction 08.11.95

EEV, 1995, ch. 41, art. 109 à 112 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-6

EEV, 1996, ch. 21, art. 62 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1997, ch. 18, art. 121 et 122 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62

EEV, 1997, ch. 36, art. 140, 141 et 206 sont réputés entrés en vigueur 01.01.98 et s'appliquent ou sont réputés s'appliquer, d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'article 32 de la *Loi sur les douanes* voir art. 214.

EEV, 1999, ch. 17, art. 139 à 144 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111

EEV, 1999, ch. 31, art. 83 et 84 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 30, art. 168 et 169 en vigueur à la sanction 20.10.2000

EEV, 2001, ch. 16, art. 7 à 15 et 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001 **voir aussi** les différentes dispositions d'entrée en vigueur

EEV, 2001, ch. 32, art. 63 et 64 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17

EEV, 2002, ch. 22, art. 425 en vigueur à la sanction 13.06.2002; art. 305 à 307, 312 à 314, 316, 317, 320 et 363 à 365 en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-47

EEV, 2004, ch. 22, art. 46 en vigueur à la sanction 14.05.2004

EEV, 2004, ch. 25, art. 138 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 38, art. 91 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 4, art. 43(1) en vigueur 01.07.2006 voir par. 43(2)

EEV, 2007, ch. 2, art. 58 à 63 en vigueur à la sanction 21.02.2007 **voir aussi** les différentes dispositions d'application :

par. 58(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 58(2);

par. 59(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 59(2);

par. 60(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 60(2);

par. 61(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 61(2) *aussi* — référence;

par. 62(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 62(2);

par. 63(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 63(2) *aussi* — mention et application

**Accord atlantique Canada — Terre-Neuve,
Loi de mise en oeuvre de l'
— L.C. 1987, ch. 3**

(Canada-Newfoundland Atlantic Accord
Implementation Act)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)a)

A

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve, Loi de mise en oeuvre de l'— L.C. 1987, ch. 3 (suite)

- art. 4**, 1992, ch. 35, art. 44; 2005, ch. 27, art. 18
art. 6, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.1; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 108(A)
art. 8, 1992, ch. 35, art. 45
art. 9, 1992, ch. 35, art. 46; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
art. 11, 2003, ch. 22, art. 117(A)
art. 25, 2003, ch. 22, art. 118 et al. 225g)(A) et art. 231
art. 45, 1992, ch. 35, art. 47
art. 49, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F)
art. 58, 1994, ch. 26, art. 11(F)
art. 78, 1988, ch. 28, art. 256
art. 81, 1993, ch. 47, art. 6
art. 87, 1993, ch. 47, art. 7
partie II, section V, abrogée, (art. 88 à 96), 1993, ch. 47, art. 8
art. 88, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 89, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 90, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 91, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 92, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 93, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 94, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 95, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 96, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
art. 97, 1988, ch. 28, art. 257(F)
art. 98, 1988, ch. 28, art. 258(F)
art. 102, 1988, ch. 28, art. 259; 1990, ch. 41, art. 12; 1991, ch. 46, art. 585
art. 104, 1990, ch. 41, art. 13; abrogé, 1993, ch. 47, art. 9
art. 104.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 14; abrogé, 1993, ch. 47, art. 9
art. 107, 1990, ch. 41, art. 15; abrogé, 1993, ch. 47, art. 10
art. 112, 1994, ch. 26, art. 12(F)
art. 119, 1988, ch. 28, art. 260; 1992, ch. 35, art. 48; 1994, ch. 26, art. 13(F)
art. 120, abrogé, 1992, ch. 35, art. 49
art. 122, 1992, ch. 35, art. 50
art. 135, 1992, ch. 35, art. 52
art. 135.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 53
art. 136, 1992, ch. 35, art. 54(F)
art. 136.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 55
art. 136.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 55
art. 137, 1992, ch. 35, art. 56
art. 137.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 57
art. 138, 1992, ch. 35, art. 58
art. 138.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58
art. 138.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58
art. 138.3, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58
art. 139, 1992, ch. 35, art. 59
art. 139.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60
art. 139.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60
art. 140, 1992, ch. 35, art. 61
art. 140.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61
art. 140.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61
art. 141, 2003, ch. 22, art. 119
art. 142, 2003, ch. 22, art. 120
art. 144, 2003, ch. 22, art. 121
art. 149, 1992, ch. 35, art. 63
art. 150, 1994, ch. 26, art. 14(F)
art. 151, 1992, ch. 35, art. 64
art. 151.1, 1992, ch. 35, art. 65
art. 152, 1988, ch. 28, art. 261; 1992, ch. 35, art. 66; 1999, ch. 31, art. 29
art. 153, 1992, ch. 35, art. 67
art. 155, 1992, ch. 35, art. 68
art. 156, 1992, ch. 35, art. 69(F)
art. 157, 1992, ch. 35, art. 70(F)
art. 158, 1992, ch. 35, art. 71(F)
art. 160, 1992, ch. 35, art. 73; 2001, ch. 6, art. 110, ch. 26, art. 280 et par. 324(8)
art. 161, 1992, ch. 35, art. 74
art. 162, 1992, ch. 35, art. 75
art. 163, 1992, ch. 35, art. 76
art. 165, 1992, ch. 35, art. 77
art. 166, 1992, ch. 35, art. 78(F)
art. 167, 1991, ch. 50, art. 23; 2001, ch. 4, art. 151
art. 172, 1991, ch. 50, art. 24; 2001, ch. 4, art. 152
art. 177, 1992, ch. 35, art. 79(A)
art. 179, 1994, ch. 26, art. 15(F)
art. 188, 1992, ch. 35, art. 80
art. 189, 1992, ch. 35, art. 80
art. 190, 1992, ch. 35, art. 80
art. 191, 1992, ch. 35, art. 80
art. 192, 1992, ch. 35, art. 80
art. 193, 1992, ch. 35, art. 80
art. 193.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80
art. 193.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80
art. 194, 1992, ch. 35, art. 81
art. 195, abrogé, 1992, ch. 35, art. 82
art. 198, 1988, ch. 28, art. 262; abrogé, 1992, ch. 35, art. 83
art. 218, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.2; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 109(A)
art. 219, 1994, ch. 41, al. 37(1)a)
art. 220, 2004, ch. 22, art. 6; 2007, ch. 29, art. 78 (mais art. 78 abrogé par 2007, ch. 35, art. 169 avant son entrée en vigueur)
art. 220.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 79
art. 222, 2007, ch. 29, art. 80
art. 223, 1994, ch. 41, al. 37(1)a)
art. 226, 1994, ch. 41, al. 37(1)a)
art. 227, 1994, ch. 41, al. 37(1)a)
art. 239, 1991, ch. 49, art. 237
disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324
disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 83 (mais abrogé/ par 2007, ch. 35, art. 170)
EEV, 1987, ch. 3, loi en vigueur 04.04.87 exceptés Section VIII de la partie II et les articles 207 et 208 *voir* TR/187-88; les articles 211, 234 et 235 s'appliquent à l'année d'imposition commençant après la date fixée par proclamation *voir* par. 239(2); Section VIII de la partie II en vigueur 20.05.88 *voir* TR/88-102; art. 207 et 208 en vigueur 23.01.96 *voir* TR/96-20

A

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

EEV, 1988, ch. 28, art. 256-262 en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9
 EEV, 1990, ch. 41, art. 12-15 en vigueur 09.11.90 *voir* TR/90-169
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90
 EEV, 1991, ch. 49, par. 237(1) est réputé entré en vigueur 27.03.87 *voir* par. 237(2)
 EEV, 1991, ch. 50, art. 23 et 24 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
 EEV, 1992, ch. 35, art. 44 à 83 en vigueur 01.09.92 *voir* TR/92-154
 EEV, 1993, ch. 47, art. 6 à 10 en vigueur 30.06.93 *voir* TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93
 EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
 EEV, 1994, ch. 26, art. 11(F) à 15(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
 EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98
 EEV, 1999, ch. 31, art. 29 en vigueur à la sanction 17.06.99
 EEV, 2001, ch. 4, art. 151 et 152 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
 EEV, 2001, ch. 6, art. 110 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret *voir* art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 110 en vigueur 08.08.2001
 EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001; art. 280 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65
 EEV, 2002, ch. 7, art. 108 et 109 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2003, ch. 22, art. 117 à 121 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 231 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122
 EEV, 2004, ch. 22, art. 6 en vigueur à la sanction 14.05.2004
 EEV, 2005, ch. 27, art. 18 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117
 EEV, 2007, ch. 29, art. 80 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 79 et 82 en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} avril du premier exercice à l'égard duquel Terre-Neuve-et-Labrador fait le choix prévu au par. 3.7(3) de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* *voir* par. 84(1) tel que modifié par 2007, ch. 35, art. 171; le ministre des Finances fait publier un avis de la date d'entrée en vigueur des art. 79 et 82 dans la *Gazette du Canada*; art. 81 en vigueur ou réputé être entré en vigueur 01.04.2008. Non en vigueur
 EEV, 2007, ch. 35, art. 169 à 171 en vigueur à la sanction 14.12.2007

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28

(Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, 1993, ch. 47, art. 11; 1994, ch. 26, art. 16(F), ch. 41, al. 37(1)*b*); 2007, ch. 33, art. 16
art. 8, 1992, ch. 35, art. 84
art. 9, 1992, ch. 35, art. 85; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
art. 11, 2003, ch. 22, art. 122(A)
art. 26, 2003, ch. 22, art. 123 et al. 225*h*)(A) et art. 232
art. 41, 1993, ch. 47, art. 12
art. 45, 1992, ch. 35, art. 86
art. 52, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F)
art. 84, 1993, ch. 47, art. 13
art. 90, 1993, ch. 47, art. 14
partie II, section V, abrogée, (art. 91 à 98), 1993, ch. 47, art. 15
art. 91, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 92, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 93, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 94, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 95, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 96, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 97, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 98, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
art. 105, 1991, ch. 46, art. 586; 1999, ch. 31, art. 30
art. 107, 1990, ch. 41, art. 16; abrogé, 1993, ch. 47, art. 16
art. 107.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 17; abrogé, 1993, ch. 47, art. 16
art. 110, 1990, ch. 41, art. 18; abrogé, 1993, ch. 47, art. 17
art. 122, 1992, ch. 35, art. 87
art. 123, abrogé, 1992, ch. 35, art. 88
art. 125, 1992, ch. 35, art. 89
art. 127, 1999, ch. 31, art. 31
art. 138, 1992, ch. 35, art. 91
art. 138.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 92
art. 139.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 93
art. 139.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 93
art. 140, 1992, ch. 35, art. 94
art. 141.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 95
art. 142, 1992, ch. 35, art. 96
art. 142.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96
art. 142.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96
art. 142.3, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96
art. 143, 1992, ch. 35, art. 97
art. 143.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98
art. 143.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98
art. 144, 1992, ch. 35, art. 99
art. 144.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99
art. 144.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99
art. 145, 2003, ch. 22, art. 124(A)
art. 146, 2003, ch. 22, art. 125
art. 148, 2003, ch. 22, art. 126
art. 152, 1999, ch. 31, art. 32

A

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

art. 153, 1992, ch. 35, art. 101
art. 155, 1992, ch. 35, art. 102
art. 157, 1992, ch. 35, art. 103; 1999, ch. 31, art. 33
art. 158, 1992, ch. 35, art. 104
art. 160, 1992, ch. 35, art. 105
art. 161, 1992, ch. 35, art. 106(F)
art. 162, 1992, ch. 35, art. 107(F)
art. 163, 1992, ch. 35, art. 108(F)
art. 165, 1992, ch. 35, art. 110; 2001, ch. 6, art. 111, ch. 26, art. 281 et par. 324(9)
art. 166, 1992, ch. 35, art. 111
art. 167, 1992, ch. 35, art. 112
art. 168, 1992, ch. 35, art. 113
art. 170, 1992, ch. 35, art. 114
art. 171, 1992, ch. 35, art. 115(F)
art. 172, 1991, ch. 50, art. 25; 2001, ch. 4, art. 153
art. 177, 1991, ch. 50, art. 26; 2001, ch. 4, art. 154
art. 182, 1992, ch. 35, art. 116(A)
art. 192, 1999, ch. 31, art. 34
art. 193, 1992, ch. 35, art. 117
art. 194, 1992, ch. 35, art. 117
art. 195, 1992, ch. 35, art. 117
art. 196, 1992, ch. 35, art. 117
art. 197, 1992, ch. 35, art. 117
art. 198, 1992, ch. 35, art. 117; 1999, ch. 31, art. 35
art. 198.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117
art. 198.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117
art. 199, 1992, ch. 35, art. 118
art. 200, abrogé, 1992, ch. 35, art. 119
art. 203, abrogé, 1992, ch. 35, art. 120
art. 223, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.3; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 110(A)
art. 245, 1994, ch. 26, art. 17(F)
art. 267, 1991, ch. 49, art. 238
annexe I, DORS/2003-193
 disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324
 disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18
 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
 dispositions transitoires, 1988, ch. 28, *voir* art. 130 à 137, 210 et 253
 EEV, 1988, ch. 28, loi en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9; *sauf* la section VIII et la partie II; cependant le paragraphe 267(2), mentionne que l'article 216 et la partie IX s'appliquent à l'année d'imposition commençant après la date fixée par proclamation; section VIII de la partie II en vigueur 01.10.90 *voir* TR/90-152
 EEV, 1990, ch. 41, art. 16-18 en vigueur 09.11.90 *voir* TR/90-169
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90
 EEV, 1991, ch. 49, par. 238(1) est réputé entré en vigueur 21.07.88 *voir* par. 238(2)
 EEV, 1991, ch. 50, art. 25 et 26 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
 EEV, 1992, ch. 35, art. 84 à 120 en vigueur 01.09.92 *voir* TR/92-154

EEV, 1993, ch. 47, art. 11 à 17 en vigueur 30.06.93 *voir* TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93
 EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
 EEV, 1994, ch. 26, art. 16(F), 17(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
 EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98
 EEV, 1999, ch. 31, art. 30 à 35 en vigueur à la sanction 17.06.99
 EEV, 2001, ch. 4, art. 153 et 154 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
 EEV, 2001, ch. 6, art. 111 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret *voir* art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 111 en vigueur 08.08.2001
 EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001; art. 281 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65
 EEV, 2002, ch. 7, art. 110 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2003, ch. 22, art. 122 à 126 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 232 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122
 EEV, 2007, ch. 33, art. 16 en vigueur à la sanction 14.12.2007

Accord Canada — Yukon sur le pétrole et le gaz, Loi de mise en oeuvre de l' — 1998, ch. 5

(Canada-Yukon Oil and Gas Accord Implementation Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 19, 2002, ch. 7, art. 116
art. 21, 2002, ch. 7, par. 117(1)(A), abrogé par. 117(2)
art. 25, 2002, ch. 7, art. 118(A)
art. 27.1, ajouté, 2002, ch. 17, art. 119
 modifications conditionnelles, 1995, ch. 15, art. 49
 EEV, 1998, ch. 5, art. 1 à 10, 14, 15, 17 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 11, 12, 13, 16 et 18 entrent en vigueur à la date de transfert *voir* art. 28 (date de transfert 19.11.98 *voir* C.P. 1998-2022)
 EEV, 1998, ch. 15, art. 49 entre en vigueur selon les conditions prévues à cette disposition
 EEV, 2002, ch. 7, art. 116, par. 117(1), art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; par. 117(2) entre en vigueur à la date fixée par décret par. 285(3). Non en vigueur

A

Accord concernant la bande indienne de Pictou Landing, Loi sur l' — 1995, ch. 4
(*Pictou Landing Indian Band Agreement Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1995, ch. 4 en vigueur à la sanction 26.03.95

Accord définitif niska'a, Loi sur l' — 2000, ch. 7
(*Niska'a Final Agreement Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 19, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.2)
EEV, 2000, ch. 7 en vigueur 11.05.2000 voir TR/2000-38
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

Accord de libre-échange Canada — Chili, Loi de mise en oeuvre de l' — 1997, ch. 14
(*Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act*)

Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties I et III (TR/97-87)

EEV, 1997, ch. 14 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86

Accord de libre-échange Canada—Costa Rica, Loi de mise en oeuvre de l' — 2001, ch. 28
(*Canada—Costa Rica Free Trade Agreement Implementation Act*)

Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties 1 et 3 (TR/2002-147)

disposition de coordination, 2002, ch. 22, par. 411(6)
EEV, 2001, ch. 28 en vigueur 01.11.2002 voir TR/2002-146
EEV, 2002, ch. 22, art. 411 en vigueur à la sanction 13.06.2002

Accord de libre-échange Canada—États-Unis, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 65
(*Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act*)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi voir art. 10; le ministre des Finances à titre de ministre

chargé de l'application de la partie II de la loi (TR/92-70); le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1-7 et des parties I et V de la loi (TR/89-54) (1995, ch. 5, art. 28)

partie II, (art. 13 à 22), abrogée, 1995, ch. 29, art. 18

art. 13, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 14, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 15, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 16, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 17, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 18, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 19, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 20, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 21, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

art. 22, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18

dispositions transitoires, 1988, ch. 65, art. 149

EEV, 1988, ch. 65, loi en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9
sauf art. 61-65; art. 61-65 en vigueur 13.02.89 voir TR/89-70; par. 108(1) en vigueur 01.01.98 voir par. 108(2)

EEV, 1995, ch. 29, art. 18 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115

Accord de libre-échange Canada — Israël, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1996, ch. 33
(*Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act*)

Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et III (TR/97-10)

EEV, 1996, ch. 33 en vigueur 01.01.97 voir TR/97-9

Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1993, ch. 44
(*North American Free Trade Agreement Implementation Act*)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi voir art. 11; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 9 et des parties I et III de cette loi (TR/94-8) (1995, ch. 5, art. 28)

Modifications connexes :

art. 15, 2003, ch. 22, al. 225z.11)(A)

art. 65, 1993, ch. 44, al. 78b)

art. 70, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)

art. 71, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)

art. 72, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)

art. 132, 1993, ch. 44, al. 142a)

A

Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1993, ch. 44 (suite)

art. 134, 1993, ch. 44, al. 142*b*)
 art. 161, 1993, ch. 44, al. 173*b*)
 art. 165, abrogé, 1993, ch. 44, al. 173*c*)
 art. 225, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*b*)
 art. 226, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*c*) et *d*)
 art. 227, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*e*) et *f*)
 art. 228, 1993, ch. 44, par. 236(2)
 art. 229, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*g*)
 art. 230, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*h*)
 art. 231, 1993, ch. 44, al. 236(1)*i*)
 art. 233, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*j*)
 art. 235, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*j*)
 dispositions transitoires, 1993, ch. 44, art. 48, al. 78*a*),
 par. 79(2), al. 79(3)*a*), art. 80, 141, al. 173*a*), al. 199*a*), *b*),
c) et *d*), al. 236(1)*a*) et par. 236(3) à 238(3)
 EEV, 1993, ch. 44, y compris le paragraphe 13(4) du *Tarif
 des douanes* édicté par le paragraphe 113(3), mais à
 l'exception de l'article 177, en vigueur 01.01.94 voir
 TR/94-1; art. 177 entre en vigueur à la date fixée par
 décret du gouverneur en conseil voir art. 242. Non en
 vigueur
 EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir
 TR/2005-24

**Accord de 1986 concernant les terres
 indiennes, Loi sur l' — 1988, ch. 39**
(Indian Lands Agreement Act (1986))

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1988, ch. 39 loi en vigueur 01.07.90 voir TR/90-91

**Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse
 sur la gestion des ressources pétrolières et
 gazières, Loi sur l' — 1984, ch. 29**
(Canada-Nova Scotia Oil and Gas Agreement Act)

LOI ABROGÉE 1988, ch. 28, art. 266
 EEV, 1988, ch. 28, art. 266 en vigueur 22.12.89 voir
 TR/90-9

**Accord portant création de la Banque
 européenne pour la reconstruction et le
 développement, Loi sur l' — 1991, ch. 12**
*(European Bank for Reconstruction and Development
 Agreement Act)*

Le ministre des Finances

art. 4.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 214
 art. 6, 1999, ch. 26, art. 49
 art. 37, 1993, ch. 34, art. 66
 annexe, Accord, article 1, 2006, ch. 4, art. 215

EEV, 1991, ch. 12 en vigueur à la sanction 01.02.91
 EEV, 1993, ch. 34, art. 66 en vigueur à la sanction 23.06.93
 EEV, 1999, ch. 26, art. 49 en vigueur à la sanction 17.06.99
 EEV, 2006, ch. 4, art. 214 et 215 en vigueur à la sanction
 22.06.2006

**Accord sur la Station spatiale internationale
 civile, Loi de mise en oeuvre de l'
 — 1999, ch. 35**

*(Civil International Space Station Agreement
 Implementation Act)*

Le ministre de l'Industrie (TR/2000-28)

art. 7, 2002, ch. 8, art. 124
 EEV, 1999, ch. 35 en vigueur 01.05.2000 voir TR/2000-27
 EEV, 2002, ch. 8, art. 124 en vigueur 02.07.2003 voir
 TR/2003-109

**Accord sur le commerce intérieur, Loi de mise
 en oeuvre de l' — 1996, ch. 17**
(Agreement on Internal Trade Implementation Act)

Le ministre de l'Industrie

EEV, 1996, ch. 17, *sauf* art. 17, 18 et 19, en vigueur
 15.07.96 voir TR/96-65; art. 19 en vigueur 01.01.2000
 voir TR/99-97; art. 17 et 18 entrent en vigueur à la date ou
 aux dates fixées par décret voir art. 20, non en vigueur

**Accord sur les revendications territoriales des
 Inuit du Labrador — 2005, ch. 27**
(Labrador Inuit Land Claims Agreement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 16, 2005, ch. 27, par. 22(1)
 art. 19, abrogé, 2005, ch. 27, par. 26(1)
 art. 20, 2005, ch. 27, par. 24(1)
 art. 21, 2005, ch. 27, par. 25(1)
 dispositions de coordination, 2005, ch. 27, art. 22 à 26
 EEV, 2005, ch. 27, art. 22 à 26 en vigueur à la sanction
 23.06.2005; art. 1 à 21 en vigueur 01.12.2005 voir
 TR/2005-117

**Accord sur les revendications territoriales du
 Nunavut, Loi concernant l' — 1993, ch. 29**
(Nunavut Land Claims Agreement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 7, 2004, ch. 11, art. 34

A

Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l' — 1993, ch. 29 (suite)

EEV, 1993, ch. 29 en vigueur 09.07.93 voir TR/93-99
EEV, 2004, ch. 11, art. 34 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, Loi de mise en oeuvre de l' — 1994, ch. 47

(*World Trade Organization Agreement Implementation Act*)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi voir art. 9; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et III (TR/95-4) (1995, ch. 5, art. 28)

art. 189, 1997, ch. 36, art. 212

annexe IV :

art. 6, abrogé, 1996, ch. 10, art. 275

EEV, 1994, ch. 47,

—art. 1 à 47, 50 à 55, 70 à 91, 93 à 114, 119 à 128, 132 à 140, 144 à 189 et 202 à 211 de la loi et art. 1, 2 et 5 de l'annexe IV en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5;

—annexe I, parties A, B et C, en vigueur 01.01.95 voir TR/95-6;

—annexe I, parties D et E, à l'exception des dispositions de la partie D concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-7, en vigueur 01.01.95 voir TR/95-7;

—art. 48 et 49 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-83

—annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-87, en vigueur 01.08.95 voir TR/95-87

—annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-88, en vigueur 01.08.95 voir TR/95-88

—art. 56 à 69, 115, 117, 118, 129 à 131, 141 à 143 et 190 à 201 et art. 220, ann. IV, art. 3, 4 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1

—art. 116 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-3

—art. 212 à 216, art. 217, ann. II, art. 218, ann. III et art. 219 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil voir art. 221. Non en vigueur

EEV, 1996, ch. 10, art. 275 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1997, ch. 36, art. 212 est réputé entré en vigueur le 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'article 32 de la *Loi sur les douanes* voir art. 214.

Accords commerciaux, voir Conventions — Commerce et sujets connexes

Accords de Bretton Woods et des accords connexes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-7 [Ancienne appellation : Bretton Woods (accords)] (*Bretton Woods and Related Agreements Act*)

Le ministre des Finances

titre intégral, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 1; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 1

préambule, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 2; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 2

art. 1, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 3

art. 2, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 4; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 3

art. 6, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 5; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 4

art. 6.1, ajouté, L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 4

art. 7, 1991, ch. 21, art. 1; 1998, ch. 21, art. 127

art. 8, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 6; L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 5; 1998, ch. 21, art. 128

art. 8.1, ajouté, L.R., ch. 34 (4^e suppl.), art. 1; 1998, ch. 21, art. 129

art. 8.2, ajouté, 1997, ch. 26, art. 92

art. 8.3, ajouté, 1998, ch. 21, art. 130; 2001, ch. 33, art. 18

art. 9, abrogé, 1999, ch. 31, art. 27

art. 13, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 7; 1993, ch. 34, art. 11

art. 14, ajouté, 1991, ch. 21, art. 6

annexe I, art. XII, 1991, ch. 21, art. 2

annexe I, art. XV, 1998, ch. 21, art. 131

annexe I, art. XXVI, 1991, ch. 21, art. 3

annexe I, annexe D, 1991, ch. 21, art. 4

annexe I, annexe L, ajoutée, 1991, ch. 21, art. 5

annexe I, annexe M, ajoutée, 1998, ch. 21, art. 132

annexe II, art. III, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 9

annexe II, art. VIII, L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 6

annexe III, ajoutée, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 9

annexe IV, ajoutée, L.R., ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 9

annexe V, ajoutée, L.R., ch. 32 (3^e suppl.), art. 7

EEV, ch. 24 (1^{er} suppl.), art. 1-9 en vigueur 16.05.85

EEV, ch. 32 (3^e suppl.), les articles 1 à 5 et 7 en vigueur 12.04.88; art. 6 en vigueur 31.07.89 voir TR/89-180

EEV, L.R., ch. 34 (4^e suppl.), art. 1 en vigueur 28.07.88

EEV, 1991, ch. 21 en vigueur 19.11.92 voir TR/92-200

EEV, 1993, ch. 34, art. 11 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1997, ch. 26, art. 92 en vigueur à la sanction 25.04.97

EEV, 1998, ch. 21, art. 128 à 130 en vigueur 16.07.98 voir TR/98-83; art. 127 en vigueur 10.02.99 voir TR/99-12;

art. 131 et 132 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 133. Non en vigueur

EEV, 1999, ch. 31, art. 27 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 33, art. 18 en vigueur 21.12.2001 voir TR/2002-15

A

**Acquisition de Marine Atlantique S.C.C., voir
Marine Atlantique...***(Marine Atlantic Inc. Acquisition Authorization Act)***Actes de l'Amérique du Nord britannique,
1867 (Nouveau titre voir Loi
constitutionnelle de 1867) voir aussi Lois et
documents constitutionnels dans
l'Appendice II des S.R.C. 1970, p. 121 du
Volume des Appendices***(Constitution Act, 1867)***Acte du Câble du Pacifique de 1899****— 1901, ch. 5***(Pacific Cable Act (1899))*ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 10
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88**Activité physique et le sport, Loi sur l'****— 2003, ch. 2***(Physical Activity and Sport Act)***a) le ministre de la Santé pour l'application de cette loi
en ce qui a trait à l'activité physique (TR/2003-130;****b) le ministre du Patrimoine canadien pour l'application
de cette loi en ce qui a trait au sport (TR/2003-130****art. 9**, 2003, ch. 2, art. 38**art. 26**, 2003, ch. 22, art. 279(A)

disposition de coordination, 2003, ch. 2, art. 38

disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 279(A)

EEV, 2003, ch. 2, à l'exception de l'article 38, en vigueur
15.06.2003 voir TR/2003-129; art. 38 en vigueur à la
sanction 19.03.2003EEV, 2003, ch. 22, art. 279 en vigueur à la sanction
07.11.2003**Actualisation du droit de la propriété
intellectuelle, Loi d' — 1993, ch. 15***(Intellectual Property Law Improvement Act)*EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10, 12 à 25, 50, 51, 57 à 64 et 67
à 72 en vigueur 09.06.93 voir TR/93-84; art. 1, 11, 65 et
66 en vigueur 15.01.94 voir TR/93-224; art. 26 à 49 et 52
à 56 en vigueur 01.10.96 voir TR/96-81**Additifs à base de manganèse, Loi sur les
— 1997, ch. 11***(Manganese-based Fuel Additives Act)***Le ministre de l'Environnement (TR/97-85)****art. 13**, 1999, ch. 33, art. 348**art. 19**, 1999, ch. 33, art. 349**annexe**, DORS/98-393EEV, 1997, ch. 11 en vigueur soixante jours après la date de
la sanction (date de la sanction 25.04.97) voir art. 21EEV, 1999, ch. 33, art. 348, 349 en vigueur 31.03.2000 voir
TR/2000-15**Administration canadienne de la sûreté du
transport aérien, Loi sur l'****— 2002, ch. 9, art. 2***(Canadian Air Transport Security Authority Act)***Le ministre des Transports****art. 2**, 2004, ch. 15, art. 24**art. 28**, 2005, ch. 10, al. 34(1)a)**art. 29**, 2004, ch. 15, art. 25EEV, 2002, ch. 9, art. 2 en vigueur 01.04.2002 voir
TR/2002-63EEV, 2004, ch. 15, art. 24 et 25 en vigueur 11.05.2004 voir
TR/2004-51EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir
TR/2005-29**Administration de la voie maritime du Saint-
Laurent, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. S-2***(St. Lawrence Seaway Authority Act)***Le ministre des Transports**

LOI ABROGÉE 1998, ch. 10, art. 203

EEV, 1998, ch. 10, art. 203 en vigueur 01.12.98 voir
TR/98-118**Administration de l'énergie, Loi sur l'****— L.R. (1985), ch. E-6***(Energy Administration Act)***Le ministre des Ressources naturelles****art. 2**, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 70; 1994, ch. 41, art. 20**art. 13**, ch. 47 (4^e suppl.), art. 52, ann., par. 4(1)**art. 14**, 1992, ch. 1, art. 63**art. 20**, 1996, ch. 31, art. 79**art. 24**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47; 2002, ch. 7,
art. 163(A)

A

Administration de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-6 (suite)

art. 36, ch. 31 (2^e suppl.), art. 1
art. 36.1, ajouté, ch. 31 (2^e suppl.), art. 2
art. 38, ch. 31 (2^e suppl.), art. 3
art. 40, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 48; 2002, ch. 7, art. 164(A)
art. 41, ch. 31 (2^e suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 49; 2002, ch. 7, art. 165(A)
art. 43, ch. 31 (2^e suppl.), art. 5
art. 44, ch. 31 (2^e suppl.), art. 6
art. 56, ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(3), ann. III, n^o 4
art. 60, 1994, ch. 41, art. 21; 1999, ch. 17, art. 137
art. 62, ch. 1 (4^e suppl.), art. 24
art. 63, ch. 47 (4^e suppl.), art. 52, ann., par. 4(2); 1994, ch. 41, art. 22; 1999, ch. 17, art. 138; 2005, ch. 38, al. 140d)
art. 65, ch. 7 (2^e suppl.), art. 71
art. 67-70, abrogés, ch. 7 (2^e suppl.), art. 72
art. 71, ch. 7 (2^e suppl.), art. 73
dispositions transitoires, ch. 31 (2^e suppl.), art. 7
EEV, ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(3) en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206
EEV, ch. 7 (2^e suppl.) en vigueur 04.03.86
EEV, ch. 31 (2^e suppl.) en vigueur 27.06.86
EEV, ch. 1 (4^e suppl.), art. 24 en vigueur 04.02.88
EEV, ch. 47 (4^e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 voir TR/89-3
EEV, 1992, ch. 1, art. 63 en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47 à 49 en vigueur 01.04.99 voir art. 79
EEV, 1994, ch. 41, art. 20 à 22 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
EEV, 1996, ch. 31, art. 79 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
EEV, 1999, ch. 17, art. 137 et 138 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
EEV, 2002, ch. 7, art. 163 à 165 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
EEV, 2005, ch. 38, art. 140 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

Administration des biens saisis, Loi sur l' — 1993, ch. 37

(Seized Property Management Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, al. 60(1)r), ch. 19, art. 85; 1997, ch. 23, art. 22; 2001, ch. 32, art. 73, ch. 41, art. 105 et par. 135(2)
art. 3, 1996, ch. 19, art. 86; 2000, ch. 17, art. 92; 2001, ch. 32, art. 74, ch. 41, art. 83, 106 et par. 135(5)
art. 4, 1996, ch. 19, art. 87; 1997, ch. 18, art. 135(F); 2000, ch. 17, art. 93; 2001, ch. 32, art. 75, ch. 41, art. 84, 107 et par. 135(6) et (7)
art. 5, 2001, ch. 32, art. 76, ch. 41, art. 108 et par. 135(8)
art. 6, 1996, ch. 19, art. 88

art. 7, 2001, ch. 32, art. 77
art. 9, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11; 1996, ch. 19, art. 89; 2000, ch. 17, art. 94; 2001, ch. 32, art. 78, ch. 41, art. 85 et 109
art. 10, 1996, ch. 19, art. 90; 1997, ch. 23, art. 23; 2000, ch. 17, art. 95; 2001, ch. 41, art. 86 et 110; 2005, ch. 44, art. 14,
art. 11, 1996, ch. 19, art. 91; 1997, ch. 23, art. 24; 2000, ch. 17, art. 96; 2001, ch. 32, art. 79, ch. 41, art. 111, par. 120(1), 137(3) et (4); 2005, ch. 44, art. 15
art. 14, 1996, ch. 19, art. 92; 1997, ch. 23, art. 25; 2005, ch. 44, art. 16
art. 18, 1997, ch. 18, art. 136(F)
art. 19, 1997, ch. 18, art. 137(F)
art. 31, abrogé, 1996, ch. 19, art. 93
disposition de coordination, 2001, ch. 32, art. 80; abrogé, 2001, ch. 41, al. 137(3)b)
dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 119, 120, 135, par. 137(3) et (4) et art. 138
dispositions transitoires, 1993, ch. 37, art. 31, 32
EEV, 1993, ch. 37 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176
EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
EEV, 1996, ch. 19, art. 85 à 93 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
EEV, 1997, ch. 18, art. 135(F) à 137(F) en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62
EEV, 1997, ch. 23, art. 22 à 25 en vigueur 02.05.97 voir TR/97-61
EEV, 2000, ch. 17, art. 92 à 96 en vigueur 31.03.2004 voir TR/2004-39
EEV, 2001, ch. 32, art. 80 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 75 à 77 et 79 en vigueur 07.01.2002 et art. 73, 74 et 78 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17
EEV, 2001, ch. 41, art. 83 à 86, 135 à 138 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 105 à 111 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16
EEV, 2005, ch. 44, art. 14 à 16 en vigueur à la sanction 25.11.2005

Administration du pont Blue Water, Loi sur l' — 1964-65, ch. 6

(Blue Water Bridge Authority Act)

Le ministre des Transports (DORS/77-1030)

art. 21.1, ajouté, 1988, ch. 59, art. 1
EEV, 1988, ch. 59, art. 1 en vigueur 13.09.88

Administration du pont Fort-Falls, Loi sur l'

(Fort-Falls Bridge Authority Act)

A

Administration du pont Fort-Falls, Loi sur l' (suite)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

1970-71-72, ch. 51; 1974-75-76, ch. 46

Aéronautique, Loi sur l'
— L.R. (1985), ch. A-2
(Aeronautics Act)
Le ministre des Transports (notamment art. 35)
(TR/86-64); le ministre de la Défense nationale (re
toute question relative à la défense)

art. 3, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 3, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 1; 1996, ch. 20, art. 99, ch. 31, art. 56; 1999, ch. 3, art. 13, ch. 31, art. 4; 2001, ch. 29, art. 33; 2002, ch. 7, art. 79(A); 2004, ch. 15, art. 2 et par. 111(3)

partie I, (art. 4 à 11)

art. 4, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 2
art. 4.1, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 3
art. 4.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 4.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 3
art. 4.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 1; 2001, ch. 4, art. 53(A); 2004, ch. 15, art. 4
art. 4.41, ajouté, 1996, ch. 20, art. 100
art. 4.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 4.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 4.7, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 5; 1999, ch. 31, art. 5, 6; 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.71, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.72, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.73, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.74, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.75, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.76, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.77, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.78, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.79, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 6; 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.81, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2005, ch. 38, al. 139a), 142a) al. 145(2))
art. 4.82, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5
art. 4.83, ajouté, 2001, ch. 38, art. 1; 2004, ch. 15, art. 6
art. 4.84, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7
art. 4.85, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7
art. 4.86, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7
art. 4.87, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7
art. 4.9, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 7
art. 4.91, ajouté, 1996, ch. 20, art. 101

art. 5, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n° 1; 1992, ch. 4, art. 8; 1996, ch. 10, art. 204, ch. 20, art. 102
art. 5.1, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 8
art. 5.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1989, ch. 17, art. 8; 1992, ch. 4, art. 9(F)
art. 5.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 5.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 10
art. 5.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 5.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 5.7, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 4, art. 54(F)
art. 5.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 5.81, ajouté, 1992, ch. 4, art. 11
art. 5.9, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 9
art. 6, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 25
art. 6.1, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 6.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 12; 2004, ch. 15, art. 10
art. 6.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 39
art. 6.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 40
art. 6.41, ajouté, 1992, ch. 4, art. 13; 2004, ch. 15, art. 11
art. 6.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
art. 6.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34
art. 6.7, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34
art. 6.71, ajouté, 1992, ch. 4, art. 14; 2001, ch. 29, art. 34
art. 6.72, ajouté, 2001, ch. 29, art. 34
art. 6.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34
art. 6.9, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 35, al. 45(1)a) et (2)a)(F) ; 2004, ch. 15, art. 12
art. 7, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 36, al. 45(1)b) et (2)b)(F) ; 2004, ch. 15, art. 13 et par. 111(1)
art. 7.1, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5, ch. 4, art. 15; 2001, ch. 29, art. 37, al. 45(1)c) et (2)c)(F)
art. 7.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 38; 2004, ch. 15, art. 14 et par. 111(2)
art. 7.21, ajouté, 2001, ch. 29, art. 38
art. 7.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 16; 1996, ch. 20, art. 103; 2004, ch. 15, art. 15
art. 7.31, ajouté, 1992, ch. 4, art. 17
art. 7.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 16
art. 7.41, ajouté, 2004, ch. 15, art. 17
art. 7.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 4(F), ch. 4, art. 18

A

Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

- art. 7.6**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 19; 2004, ch. 15, art. 18
- art. 7.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 20; 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.8**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.9**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.91**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.92**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 39
- art. 8**, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 21; 2001, ch. 29, art. 40(A)
- art. 8.1**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 22; 2001, ch. 29, art. 41
- art. 8.2**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 42
- art. 8.3**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 43; 2004, ch. 15, art. 19
- art. 8.4**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
- art. 8.5**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 20
- art. 8.6**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 3
- art. 8.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 23(F); 2004, ch. 15, art. 21
- art. 8.8**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 22
- art. 9**, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1; 2003, ch. 22, art. 89
- art. 10**, abrogé, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
- art. 11**, abrogé, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1
- partie II**, (art. 12 à 24), abrogée, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 12**, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 2; abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 13**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 14**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 15**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 16**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 17**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 18**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 19**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 20**, abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 21**, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 3; abrogé, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 22-24**, abrogés, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 276
- art. 26**, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 4
- art. 27**, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 4; L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n° 1; 1996, ch. 10, art. 205
- art. 28**, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 4; 1992, ch. 4, art. 24(F)
- partie IV**, (art. 29 à 37), ajoutée, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogée, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 29**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 30**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 31**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 32**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 33**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 34**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44; 2003, ch. 22, al. 225b)(A)
- art. 35**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; 1992, ch. 1, art. 4; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 36**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 37**, ajouté, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- annexe**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 23
- dispositions de coordination, 2004, ch. 15, art. 111
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition générale, 1989, ch. 17, art. 15
- dispositions transitoires, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 7
- dispositions transitoires, 2001, ch. 29, art. 23 à 32
- modification conditionnelle, 1996, ch. 20, art. 107b)
- EEV, L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.) en vigueur 28.06.85 *sauf* les dispositions figurant aux par. 8(1), (2) et (3); les dispositions figurant au par. 8(1) en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-98; les dispositions figurant aux par. 8(2) et (3) non en vigueur
- EEV, L.R., ch. 28 (3^e suppl.) art. 276 et 359, ann., art. 1 et annexe en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, 1989, ch. 3, art. 39, 40 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 17, art. 8 en vigueur 04.10.89
- EEV, 1991, ch. 24, art. 51 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil *voir* art. 53. Non en vigueur
- EEV, 1992, ch. 1, art. 3 à 5, art. 144, ann. VII, art. 4(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.03.92
- EEV, 1996, ch. 10, art. 204 et 205 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 20, art. 99, 101 à 103 et 107 en vigueur à la sanction 20.06.96; art. 100 entre en vigueur à la date de cession (date de cession 01.11.96) *voir* art. 109
- EEV, 1996, ch. 31, art. 56 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 1 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 13 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 31, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 4, art. 53 et 54 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 29, art. 23 à 45 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128
- EEV, 2001, ch. 38 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 79 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 89 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

A

Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

EEV, 2004, ch. 15, art. 111 en vigueur à la sanction 06.05.2004; partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'article 4.82 de la *Loi sur l'aéronautique*, édictée par l'article 5, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51; paragraphes 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la *Loi sur l'aéronautique*, édictés par l'article 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56; par. 4.82(11) la *Loi sur l'aéronautique*, édictée par l'article 5, entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 112. Non en vigueur

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

Aéronautique, Règlements établis en application de l'article 4 de la Loi sur l' — 1969-70, ch. 45

(Aeronautics Act, An Act respecting Regulations made pursuant to section 4 of the)

Le ministre des Transports

Affectation de crédits, voir Crédits...

(Appropriation Acts)

Agence canadienne d'inspection des aliments, Loi sur l' — 1997, ch. 6

(Canadian Food Inspection Agency Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

art. 11, 2005, ch. 38, art. 53

art. 12, 2003, ch. 22, art. 135

art. 16, 2003, ch. 22, al. 224z.4)(A)

modification conditionnelle, 1997, ch. 6, art. 90

EEV, 1997, ch. 6, à l'exception du paragraphe 13(1) et de l'article 31, en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37; par. 13(1) en vigueur 01.04.98 voir TR/97-122; art. 31 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-21

EEV, 2003, ch. 22, art. 135 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 38, art. 53 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

Agence canadienne pour l'incitation à la réduction des émissions, Loi sur l' — 2005, ch. 30, partie 13

(Canada Emission Reduction Incentives Agency Act)

Le ministre de l'Environnement

art. 22, 2005, ch. 30, art. 94(A)

art. 91, abrogé, 2005, ch. 30, par. 93(2)

dispositions de coordination, 2005, ch. 30, partie 13, art. 93 et 94

EEV, 2005, ch. 30, partie 13, à l'exception des articles 93 et 94, en vigueur 03.10.2005 voir TR/2005-92; art. 93 et 94 en vigueur à la sanction 29.06.2005

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Loi sur l' — 2005, ch. 26

(Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec Act)

Le ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

art. 18, 2005, ch. 26, par. 27(2)

disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27

EEV, 2005, ch. 26, à l'exception de l'article 27; en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101; art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005

Agence de la consommation en matière financière du Canada Loi sur l' — 2001, ch. 9

(Financial Consumer Agency of Canada Act)

Le ministre des Finances

art. 4, 2003, ch. 22, art. 169(A)

art. 11, 2003, ch. 22, art. 170

art. 13, 2007, ch. 29, art. 154

art. 18, 2007, ch. 6, art. 435

art. 19, 2007, ch. 6, art. 436

art. 141, 2007, ch. 6, art. 437

EEV, 2001, ch. 9,

— par. 120(2), 122(2), 155(2), 157(2), 424(2) et 444(2), art. 473, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;

a) art. 1 à 106 et 108 à 119, par. 120(1) et (3), art. 121, par. 122(1), art. 123 à 140, par. 141(1) et (3), art. 142 à 154, par. 155(1) et (3), art. 156, par. 157(1), art. 158 à 222, par. 223(1), (4) et (5) et art. 224 à 238;

b) art. 28 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'article 239;

c) art. 241 à 310;

d) art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'article 311;

e) art. 312 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 472, 475 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3), art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 592 et 594

en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

A

Agence de la consommation en matière financière du Canada Loi sur l' — 2001, ch. 9 (suite)

- par. 223(2) et (3) et art. 240 en vigueur 07.11.2001 *voir* TR/2001-111
- art. 27 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'article 239 en vigueur 21.06.2002 *voir* TR/2002-99
- art. 107, articles 383 à 383.2 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'article 311, art. 418 et 534 en vigueur 01.01.2004;
- art. 474 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-116
- par. 141(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 593. Non en vigueur
- Le gouverneur en conseil peut par règlement, dans toute disposition de la *Loi sur les banques*, de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, et de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* qui mentionne l'entrée en vigueur d'une disposition de ces lois ou de la présente loi, remplacer cette mention par la date même de l'entrée en vigueur *voir* art. 594.
- EEV, 2003, ch. 22, art. 169 et 170 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2007, ch. 6, art. 436 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 435 et 437 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 452. Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, art. 154 en vigueur à la sanction 22.06.2007

Agence de la santé publique du Canada, Loi sur l' — 2006, ch. 5*(Public Health Agency of Canada Act)***Le ministre de la Santé**

- art. 22**, abrogé, 2006, ch. 5, par. 23(1)
- disposition de coordination, 2006, ch. 5, art. 23
- EEV, 2006, ch. 5, art. 23 en vigueur à la sanction 12.12.2006; la loi, à l'exception de l'article 23, en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145

Agence de promotion économique du Canada atlantique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 41 (4^e suppl.), partie I*(Atlantic Canada Opportunities Agency Act)***Le ministre de l'Industrie (DORS/96-101)**

- art. 6**, 2002, ch. 17, art. 2
- art. 8**, 2001, ch. 34, art. 5
- art. 13**, 2002, ch. 17, art. 3
- art. 18**, 1995, ch. 29, art. 2
- art. 19**, 1995, ch. 29, art. 3; 2002, ch. 17, art. 4
- art. 21**, 1992, ch. 1, art. 10
- disposition générale, 1992, ch. 1, art. 9

- dispositions transitoires, ch. 41 (4^e suppl.), partie I, art. 22-24
- EEV, ch. 41 (4^e suppl.), art. 1 à 24 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152
- EEV, 1992, ch. 1, art. 9 et 10 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1995, ch. 29, art. 2 et 3 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
- EEV, 2001, ch. 34, art. 5 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 17, art. 2 à 4 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105

Agence des douanes et du revenu du Canada, Loi sur l'**[Nouvelle appellation *voir* Agence du revenu du Canada, Loi sur l']****Agence des services frontaliers du Canada, Loi sur l' — 2005, ch. 38***(Canada Border Services Agency Act)***Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile**

- art. 2**, 2005, ch. 38, al. 145(2)a)
- art. 10**, 2005, ch. 38, par. 144(7)(A)
- art. 13**, 2006, ch. 12, art. 46
- art. 16**, 2005, ch. 38, par. 144(8)(A)
- art. 18**, 2005, ch. 38, par. 144(8)(A)
- art. 138**, 2005, ch. 38, par. 144(1) to (3)
- dispositions de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(1) à (3), (7) et (8) et 145(2)
- EEV, 2005, ch. 38 en vigueur 12.12.2005 à l'exception des articles 144 à 146 *voir* TR/2005-119; art. 144 à 146 en vigueur à la sanction 03.11.2005
- EEV, 2006, ch. 12, art. 46 en vigueur 10.02.2007 *voir* TR/2007-18

Agence du revenu du Canada, Loi sur l' — 1999, ch. 17**[Ancienne appellation : Agence des douanes et du revenu du Canada, Loi sur l']**
*(Canada Revenue Agency Act)***Le ministre du Revenu national (TR/99-112)**

- titre intégral**, 2005, ch. 38, art. 34
- art. 1**, 2005, ch. 38, art. 35
- art. 2**, 2002, ch. 22, art. 322; 2005, ch. 38, art. 36 et al. 140a); 2006, ch. 13, art. 120
- art. 4**, 2005, ch. 38, art. 38
- art. 5**, 2005, ch. 38, art. 39(F)
- art. 6**, 2005, ch. 38, art. 40

A

Agence du revenu du Canada, Loi sur l' — 1999, ch. 17 (suite)

art. 7, 2002, ch. 22, art. 323; 2005, ch. 38, art. 41
 art. 9, 2005, ch. 38, art. 42(F)
 art. 16, 2001, ch. 27, art. 210; 2003, ch. 22, art. 95(A)
 art. 21, 2003, ch. 22, al. 224k(A); 2004, ch. 16, art. 2(A)
 art. 25, 2005, ch. 38, al. 140a)
 art. 26, 2004, ch. 16, art. 4(F); 2005, ch. 38, art. 43
 art. 27, 2004, ch. 16, art. 4(F)
 art. 28, 2004, ch. 16, art. 4(F)
 art. 29, 2004, ch. 16, art. 4(F)
 art. 30, 2001, ch. 4, art. 129; 2003, ch. 22, art. 96; 2006, ch. 9, art. 237
 art. 33, 2005, ch. 38, art. 44(F)
 art. 34, 2005, ch. 38, art. 45(F)
 art. 35, 2005, ch. 38, art. 46(F)
 art. 37, 2005, ch. 38, art. 47
 art. 39, 2005, ch. 38, art. 48(F)
 art. 40, 2005, ch. 38, art. 49(F)
 art. 50, 2003, ch. 22, art. 97
 art. 51, 2003, ch. 22, art. 98
 art. 55, 2003, ch. 22, art. 229; 2005, ch. 38, par. 144(10)
 art. 57, 2003, ch. 22, art. 230; 2004, ch. 16, art. 5(F)
 art. 58, 2003, ch. 22, art. 99
 art. 60, 2001, ch. 4, art. 130; 2005, ch. 38, art. 50(F)
 art. 63, 2005, ch. 38, art. 51
 art. 66, 2003, ch. 22, al. 224k)(A)
 art. 73, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 74, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 75, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 76, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 77, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 78, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 79, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 80, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 81, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 82, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 83, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 84, 2001, ch. 4, art. 131
 art. 103, 2001, ch. 4, art. 132
 art. 109, abrogé, 1999, ch. 17, art. 112
 art. 110, abrogé, 1999, ch. 17, art. 112
 art. 117, abrogé, 1999, ch. 17, art. 118
 art. 123, 1999, ch. 17, art. 128
 art. 125, abrogé, 1999, ch. 17, art. 128
 art. 126, abrogé, 1999, ch. 17, art. 128
 art. 134, abrogé, 1999, ch. 17, art. 136
 art. 164, 1999, ch. 17, art. 169
 art. 165, abrogé, 1999, ch. 17, art. 169
 art. 176, 1999, ch. 17, art. 178
 art. 186, abrogé, 2005, ch. 38, art. 52
 disposition de coordination, 2004, ch. 16, art. 30
 disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(10)
 disposition générale, 2004, ch. 16, art. 3(F)
 disposition générale, 2005, ch. 38, art. 37
 dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 90 à 105
 modifications conditionnelles, 1999, ch. 17, art. 115, 157, 169, 184, 185.1
 nouvelle terminologie, 1999, ch. 17, art. 186
 EEV, 1999, ch. 17 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111

EEV, 2001, ch. 4, art. 129 et 132 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
 EEV, 2001, ch. 27, art. 210 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
 EEV, 2002, ch. 22, art. 322 et 323 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-47
 EEV, 2003, ch. 22, art. 95 à 99 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 229 et 230 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122
 EEV, 2004, ch. 16, art. 2 à 5 et 30 en vigueur à la sanction 06.05.2004
 EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 34 à 52 et 140 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
 EEV, 2006, ch. 9, art. 237 en vigueur à la sanction 12.12.2006
 EEV, 2006, ch. 13, art. 120 est réputé être entré en vigueur 12.10.2006 voir art. 126

Agence Parcs Canada, Loi sur l' — 1998, ch. 31

(Parks Canada Agency Act)

Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, par. 3(1))

préambule, 2002, ch. 18, art. 33
 art. 2, 1998, ch. 31, al. 61.1a); 2000, ch. 32, art. 58; 2002, ch. 18, art. 34; 2005, ch. 2, art. 3
 art. 4, 2005, ch. 2, art. 4
 art. 5, 2002, ch. 18, art. 35; 2005, ch. 2, art. 5
 art. 6, 2002, ch. 18, art. 36
 art. 7, 2002, ch. 18, art. 37
 art. 9, 2003, ch. 22, al. 224z.64)(A)
 art. 13, 2003, ch. 22, art. 180 et al. 223d(A)
 art. 14, 2003, ch. 22, art. 241
 art. 15, 2003, ch. 22, art. 181
 art. 20, 2001, ch. 4, art. 166
 art. 21, 2001, ch. 4, art. 167; 2002, ch. 18, art. 38
 art. 31, 2002, ch. 18, art. 39
 art. 32, 2000, ch. 32, art. 59; 2002, ch. 18, art. 40
 art. 45, abrogé, 2000, ch. 32, art. 60
 annexe, partie I, 1998, ch. 31, al. 61.1b); 2000, ch. 32, art. 61 à 63; 2002, ch. 18, art. 41
 dispositions transitoires, 1998, ch. 31, art. 37 à 45
 modification conditionnelle, 1998, ch. 31, art. 61.1
 EEV, 1998, ch. 31, à l'exception des articles 19 à 22, 51, 55, 56, et 61.01 en vigueur 21.12.98 voir TR/99-4; articles 19 à 22, 51, 55, 56 et 61.01 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-4
 EEV, 2000, ch. 32, art. 58 à 63 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29
 EEV, 2001, ch. 4, art. 166 et 167 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
 EEV, 2002, ch. 18, art. 33 à 41 en vigueur à la sanction 13.06.2002
 EEV, 2003, ch. 22, art. 180, 181, 223 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 241 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

A

Agence Parcs Canada, Loi sur l' — 1998, ch. 31 (suite)

EEV, 2005, ch. 2, art. 3 à 5 en vigueur à la sanction 24.02.2005

Agence spatiale canadienne, Loi sur l' — 1990, ch. 13

(*Canadian Space Agency Act*)

Le ministre de l'Industrie (TR/93-229)

art. 5, 2001, ch. 4, art. 70

art. 10, 2001, ch. 4, art. 71(F)

art. 16, 2003, ch. 22, art. 147, al. 223c)(A) et art. 235

dispositions transitoires, 1990, ch. 13, art. 28

EEV, 1990, ch. 13 loi en vigueur 14.12.90 voir TR/91-5

EEV, 2001, ch. 4, art. 70 et 71 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2003, ch. 22, art. 147 et 223 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 235 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

Agents publics étrangers, Loi sur la corruption d', voir Corruption d'agents publics étrangers, Loi sur la

(*Corruption of Foreign Public Officials Act*)

Agriculture des Prairies, Loi sur l'assistance à l' — S.R.C. 1970, ch. P-16

(*Prairie Farm Assistance Act*)

ABROGÉ, L.C. 1985, ch. 21, art. 1

EEV, 1985, ch. 21, art. 1 en vigueur 20.06.85

Agricole, voir Examen de l'endettement agricole, Loi sur l'

(*Farm Debt Review Act*)

Aide à l'alimentation des animaux de ferme, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-10

(*Livestock Feed Assistance Act*)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (1994, ch. 38, par. 25(2))

titre intégral, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106; 2002, ch. 7, art. 200(A)

art. 2, 1991, ch. 38, art. 12; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 107; 2002, ch. 7, art. 201(A)

art. 3, abrogé, 1991, ch. 38, art. 13

art. 4, abrogé, 1991, ch. 38, art. 13

art. 5, 1991, ch. 38, art. 15; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108; 2002, ch. 7, art. 202(A)

art. 6, 1991, ch. 38, art. 17 et 24; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108.1; 1998, ch. 15, art. 33; 2002, ch. 7, art. 203(A)

art. 7, 1991, ch. 38, art. 18 et 24

art. 8, 1991, ch. 38, art. 19

art. 9, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 10, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 11, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 12, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 13, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 14, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 15, 1991, ch. 38, art. 20

art. 16, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 17, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 18, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 19, 1991, ch. 38, art. 21; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 109; 2002, ch. 7, art. 204(A)

art. 20, 1991, ch. 38, art. 22

art. 21, 1991, ch. 38, art. 23

art. 22, abrogé, 1991, ch. 38, art. 23

EEV, 1991, ch. 38, art. 12 à 24 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106 à 108 et 109 en vigueur 01.04.99 voir art. 79

EEV, 1998, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 2002, ch. 7, art. 200 à 204 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

Aide à la production du charbon dans les provinces Maritimes, (accord conclu avec The Dominion Coal Company, Limited), Loi sur l' — 1958, ch. 36

(*Maritime Coal Production Assistance...*)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 16

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Aide à la production du charbon dans les provinces Maritimes..., Loi sur l' — 1959, ch. 39

(*Maritime Coal...*)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 17

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, Loi d', voir Ordonnances et ententes familiales...

(*Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*)

A

Aide à l'exploitation des mines d'or, Loi d'urgence sur l' — S.R.C. 1970, ch. E-5
(*Emergency Gold Mining Assistance Act*)

LOI ABROGÉE L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 19
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

Aide au développement international (institutions financières), Loi sur l' — 1980-81-82-83, ch. 73
(*International Development (Financial Institutions) Assistance Act*)

Le ministre des Affaires étrangères

LOI ABROGÉE 1999, ch. 31, art. 255
EEV, 1999, ch. 31, art. 255 en vigueur à la sanction 17.06.99

Aide au développement international (institutions financières), Loi d' — L.R. (1985), ch. I-18
(*International Development (Financial Institutions) Assistance Act*)

Le ministre des Affaires étrangères

art. 3, 1995, ch. 5, al. 25(1)s); 1998, ch. 21, art. 125
art. 12, 1998, ch. 21, art. 126
annexe, DORS/94-722; DORS/96-510; DORS/98-523
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65
EEV, 1998, ch. 21, art. 125 et 126 en vigueur à la sanction 18.06.98

Aide au développement international (institutions financières), Loi concernant un décret pris au titre de la Loi d' — 1997, ch. 19
(*International Development (Financial Institutions) Assistance, An Act concerning an order under the*)

EEV, 1997, ch. 19 en vigueur à la sanction 25.04.97

Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation), Loi sur l' voir Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l'
(*Children of War Dead (Education Assistance) Act*)

Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-28

[Ancienne appellation : Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)]
(*Children of Deceased Veterans Education Assistance Act*)

Le ministre des Anciens Combattants (2005, ch. 21, par. 99(1)(F))

art. 1, 1990, ch. 43, art. 43
art. 2, L.R., ch. 12 (2^e suppl.), art. 2; 1990, ch. 43, art. 44; 2003, ch. 27, art. 1; 2005, ch. 21, art. 99
art. 3, L.R., ch. 12 (2^e suppl.), art. 3
art. 3.1, ajouté, 1995, ch. 17, art. 42; abrogé, 2003, ch. 27, art. 2
art. 4, 1990, ch. 43, art. 45; 2003, ch. 27, art. 3
art. 5, 1990, ch. 43, art. 46
art. 6, L.R., ch. 12 (2^e suppl.), art. 3; abrogé, 1990, ch. 43, art. 47
art. 7, 1990, ch. 43, art. 48
art. 9, 1990, ch. 43, art. 49
art. 12, 2003, ch. 27, art. 12
annexe :
art. 1, 2003, ch. 27, art. 5
art. 2, 1992, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 10, art. 43
art. 6, 2003, ch. 27, art. 6
dispositions transitoires, 2003, ch. 27, art. 12 et 13
EEV, L.R., ch. 12 (2^e suppl.), art. 1-3 en vigueur 01.05.86 voir TR/86-65
EEV, 1990, ch. 43, art. 43-48 en vigueur 17.12.90; art. 49 en vigueur 01.01.92 voir 1990, ch. 43, par. 64(5)
EEV, 1992, ch. 24, art. 14 en vigueur 01.07.92 voir TR/92-123
EEV, 1995, ch. 17, art. 42 en vigueur à la sanction 22.06.95
EEV, 1999, ch. 10, art. 43 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-46
EEV, 2000, ch. 34, art. 100. **Remarque :** l'article 100 abrogeait la Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés mais cet article a été abrogé par 2003, ch. 27, art. 11
EEV, 2003, ch. 27, art. 3 est réputé entré en vigueur 01.09.2003 voir par. 14(1); art. 1, 2, 4 à 6 et 11 à 13 en vigueur à la sanction 07.11.2003
EEV, 2005, ch. 21, art. 99 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54

Aide financière à la Banque Commerciale du Canada, Loi sur l' — 1985, ch. 9
(*Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act*)

Le ministre d'État (Finances)

A

Aide financière à l'égard d'équipements diagnostiques et médicaux, Loi concernant l'octroi d'une — 2005, ch. 11, art. 7

(Funding for diagnostic and medical equipment, An Act respecting the provision of)

Le ministre des Finances

EEV, 2005, ch. 11, art. 7 en vigueur à la sanction 23.03.2005

Aide financière à Terre-Neuve, Loi relative au supplément d' — L.R. (1985), ch. N-23

(Newfoundland Additional Financial Assistance)

Le ministre des Finances

[Loi donnant effet à l'article 39 des Conditions de l'union de Terre-Neuve au Canada voir 1949, ch. 1]

Aide financière aux étudiants, Loi fédérale sur l' — 1994, ch. 28

(Canada Student Financial Assistance Act)

Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/95-78 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)

art. 2, 2001, ch. 27, art. 219; 2003, ch. 15, art. 9

art. 5, 2004, ch. 25, art. 191

art. 6.1, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17

art. 6.2, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17

art. 6.3, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17

art. 9, abrogé, 1998, ch. 21, art. 99

art. 10.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 110

art. 11.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 111

art. 13, 2000, ch. 14, art. 18

art. 14, 2000, ch. 14, art. 19; 2003, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 30, art. 112

art. 15, 1998, ch. 21, art. 100; 2000, ch. 14, art. 20; 2005, ch. 34, art. 63

art. 16.1, ajouté, 2003, ch. 15, art. 11

art. 16.2, ajouté, 2003, ch. 15, art. 11

art. 19, 2000, ch. 14, art. 21

art. 20, 2003, ch. 15, art. 12

disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 54

EEV, 1994, ch. 28 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-77

EEV, 1998, ch. 21, art. 9 et 15 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 2000, ch. 14, partie 3 (art. 17 à 21) en vigueur 17.07.2000 voir TR/2000-62

EEV, 2001, ch. 27, art. 219 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2003, ch. 15, art. 9 et 11 entrent en vigueur ou sont réputés entrés en vigueur 01.08.2003 et art. 10 et 12 sont réputés entrés en vigueur 01.08.2002 voir art. 14

EEV, 2004, ch. 25, art. 191 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 30, art. 110 à 112 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 34, art. 54 et 63 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99

Air Canada, Loi sur — L.R. (1985), ch. A-10

(Air Canada Act)

LOI ABROGÉE ch. 35 (4^e suppl.), par. 14(1) le 25.08.88 voir *Gazette du Canada*, Partie I, p. 3675

EEV, ch. 35 (4^e suppl.), art. 14 en vigueur 18.08.88

Air Canada, Loi sur, voir Participation publique...

Aires marines nationales de conservation du Canada, Loi sur les — 2002, ch. 18

(Canada National Marine Conservation Areas Act)

Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 6)

art. 2, 2005, ch. 2, art. 6

art. 9, 2005, ch. 29, art. 34

art. 16, 2005, ch. 29, art. 35; 2001, ch. 26, par. 322(2) et (3)

art. 29, 2001, ch. 26, par. 322(4)

disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 322

EEV, 2001, ch. 26, art. 322 en vigueur à la sanction 01.11.2001

EEV, 2002, ch. 18 en vigueur à la sanction 13.06.2002

EEV, 2005, ch. 2, art. 6 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2005, ch. 29, art. 34 et 35 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-95

Alberta, Acte de l' (1905, ch. 3) (voir aussi L.R. (1985), Appendice II, no 20)

(Alberta Act)

Alberta, procédure criminelle, Loi concernant la procédure criminelle dans l' — 1930, ch. 12

(Alberta Criminal Procedure Act)

LOI ABROGÉE 1985, ch. 19, art. 203

EEV, 1985, ch. 19, art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

A

Alberta, Ressources naturelles*(Alberta Natural Resources Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**1930, ch. 3; 1931, ch. 15; 1938, ch. 36; 1940-41, ch. 22;
1945, ch. 10; 1951, ch. 37**ALÉNA voir Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l'****Aliénation de biens de la Commission d'énergie du Nord canadien situés au Yukon, Loi autorisant l' — 1987, ch. 9***(Northern Canada Power Commission...)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien****art. 5**, 1992, ch. 40, art. 50
disposition générale, 1992, ch. 40, art. 51
EEV, 1987, ch. 9 en vigueur à la sanction 26.03.87 *sauf* les
articles 6, 9 et 12 à 16 en vigueur 04.06.87 *voir*
TR/87-127
EEV, 1992, ch. 40, art. 50 et 51 en vigueur 15.06.93 *voir*
TR/93-88**Aliénation de Canadair Limitée, Loi autorisant l' — 1986, ch. 57***(Canadair Limited Divestiture Authorization Act)***Le ministre d'État (Privatization)**modification corrélative, art. 8 (*voir* L.R., ch. 44 (2^e suppl.),
art. 1
EEV, 1986, ch. 57 en vigueur à la sanction 19.12.86 *sauf*
art. 8 proclamé en vigueur 01.01.87 *voir* TR/87-27**Aliénation de La société Les Arsenaux canadiens Limitée, voir Société Les Arsenaux ...***(Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization Act)***Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux****Aliénation de La Société des transports du nord Limitée, voir Société des transports du nord...***(Northern Transportation Company...)***Aliénation de Nordion et de Theratronics, Loi autorisant l' — 1990, ch. 4***(Nordion and Theratronics Divestiture Authorization)***Le ministre des Finances (TR/93-173)****art. 9**, 1992, ch. 46, art. 90
mentions, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
dispositions transitoires, 1990, ch. 4, art. 9-11
EEV, 1990, ch. 4, loi en vigueur 30.01.90; *sauf* art. 9 non en
vigueur *voir* art. 12
EEV, 1992, ch. 46, art. 90 en vigueur 20.04.93 *voir*
TR/93-66
EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94**Aliénation de Téléglobe Canada, voir Réorganisation et aliénation de Téléglobe Canada...***(Telelobe Canada)***Aliments du bétail, Loi relative aux — L.R. (1985), ch. F-9***(Feeds Act)***Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire****art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)p); 1995, ch. 40, art. 46; 1997,
ch. 6, art. 45
art. 5, 2001, ch. 4, art. 84; 2002, ch. 28, art. 83
art. 6, 1997, ch. 6, art. 46; 2005, ch. 38, art. 112
art. 7, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 8
art. 9, 1995, ch. 40, art. 47
art. 10, 1995, ch. 40, art. 48; 1997, ch. 6, art. 47
art. 11, 1995, ch. 40, art. 49
art. 12, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85
voir TR/85-211
EEV, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.) art. 8 en vigueur 15.10.85 *voir*
TR/85-188
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
EEV, 1995, ch. 40, art. 46 à 49 en vigueur 30.07.97 *voir*
TR/97-89
EEV, 1997, ch. 6, art. 45 à 47 en vigueur 01.04.97 *voir*
TR/97-37
EEV, 2001, ch. 4, art. 84 en vigueur 01.06.2001 *voir*
TR/2001-71

A

Aliments du bétail, Loi relative aux — L.R. (1985), ch. F-9 (suite)

EEV, 2002, ch. 28, art. 83 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93EEV, 2005, ch. 38, art. 112 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119**Aliments et drogues, Loi sur les****— L.R. (1985), ch. F-27***(Food and Drugs)***Le ministre de la Santé; le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire les attributions du ministre de la Santé ayant trait à l'inspection des aliments (TR/96-52)****art. 2**, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 191; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n^o 15(F); 1993, ch. 34, art. 71; 1994, ch. 26, art. 32(F); 1994, ch. 38, art. 18; 1995, ch. 1, al. 63(2)b); 1996, ch. 8, art. 23.1, al. 32(1)g) et 34(1)a); 1997, ch. 6, art. 62**art. 3**, 1993, ch. 34, art. 72(F)**art. 4**, 2005, ch. 42, art. 1**art. 6**, L.R., ch. 27 (3^e suppl.), art. 1**art. 6.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (3^e suppl.), art. 1**art. 22**, 1997, ch. 6, art. 63**art. 23**, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), par. 11(1), (2); ch. 27 (3^e suppl.), art. 2**art. 27**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n^o 15(F); 1994, ch. 38, art. 19; 1995, ch. 1, al. 62(1)l); 1996, ch. 8, art. 23.2; 1997, ch. 6, art. 64**art. 30**, 1993, ch. 44, art. 158; 1994, ch. 47, art. 117; 1999, ch. 33, art. 347, 2004, ch. 23, art. 2; 2005, ch. 42, art. 2**art. 30.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 66**art. 30.2**, ajouté, 2005, ch. 42, art. 3**art. 31**, 1996, ch. 19, art. 77; 1997, ch. 6, art. 65 et 91**art. 31.1**, ajouté, 1997, ch. 6, art. 66**art. 32**, 1997, ch. 6, art. 66**art. 35**, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 192; 1996, ch. 19, art. 78**art. 36**, 1996, ch. 19, art. 79**art. 37**, 1993, ch. 34, art. 73; 1996, ch. 19, art. 80; 2004, ch. 23, art. 3**partie III**, (art. 38 à 45), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81**art. 38**, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 193; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 38.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 194; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 39**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 40**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 41**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 42**, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 195; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 43**, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203; 1993, ch. 37, art. 22; 1996, ch. 16, al. 60(1)i), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 44**, 1993, ch. 37, art. 23; 1996, ch. 16, al. 60(1)i), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 44.1**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 44.2**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 44.3**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 44.4**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 9; 1993, ch. 37, art. 24; 1996, ch. 16, al. 60(1)i), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 45**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**partie IV**, (art. 46 à 51), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81**art. 46**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 47**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 48**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 49**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 50**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 50.1**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 50.2**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 50.3**, ajouté, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**art. 51**, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 11; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81**annexe A**, DORS/88-252; DORS/89-503; DORS/90-655; DORS/92-198; DORS/94-287; DORS/99-413, DORS/99-414; DORS/2007-289**annexe B**, DORS/85-276; DORS/89-315; DORS/90-160; DORS/94-288; DORS/95-530; DORS/96-96**annexe D**, DORS/85-715; DORS/89-177; DORS/93-64; DORS/97-560; DORS/2007-120**annexe G**, DORS/92-387; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82**annexe H**, DORS/86-90; DORS/86-833; DORS/87-76, DORS/87-406, DORS/87-485, DORS/87-574, DORS/87-653; DORS/89-410; DORS/90-156; DORS/94-689; DORS/95-79; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82
dispositions générales, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 208 et par. 209(5)

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)

disposition générale, 1996, ch. 8, par. 34(2)

dispositions transitoires, 1996, ch. 19, art. 61 à 63

dispositions transitoires, 2005, ch. 42, art. 4 et 5

EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.) art. 191 à 195, 203 et 208 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211EEV, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), par. 11(1), (2) en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188EEV, L.R., ch. 27 (3^e suppl.) loi en vigueur 30.07.87 *voir* TR/87-182EEV, L.R., ch. 42 (4^e suppl.), art. 9-11 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-230

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, art. 15(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 34, art. 71 à 73 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1993, ch. 37, art. 22 à 24 en vigueur 01.09.93 *voir* TR/93-176

A

Aliments et drogues, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-27 (suite)

EEV, 1993, ch. 44, art. 158 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
 EEV, 1994, ch. 26, art. 32(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
 EEV, 1994, ch. 38, art. 18 et 19 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
 EEV, 1994, ch. 47, art. 117 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62, 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
 EEV, 1996, ch. 8, art. 23.1, 23.2, 32 et 34 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
 EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
 EEV, 1996, ch. 19, art. 61 à 63 et 77 à 82 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47
 EEV, 1997, ch. 6, art. 62 à 66 et 91 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37
 EEV, 1997, ch. 18, art. 123 à 126 en vigueur 16.06.97 *voir* TR/97-68
 EEV, 1999, ch. 33, art. 347 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15
 EEV, 2004, ch. 15, art. 66 en vigueur 13.10.2004 *voir* TR/2004-137
 EEV, 2004, ch. 23, art. 2 et 3 en vigueur 14.05.2005 *voir* TR/2005-46
 EEV, 2005, ch. 42
 la loi, à l'exception de l'article 5, entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 6. Non en vigueur
 le paragraphe 5(1) entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur des articles 1 à 4 de la présente loi ou, si cette date est postérieure, à la date d'entrée en vigueur de l'article 89 de la *Loi sur les produits antiparasitaires*, chapitre 28 des Lois du Canada (2002) *voir* par. 5(2). Non en vigueur
 EEV, SOR/2007-289 in force 01.06.2008 *voir* art. 4

Allégements fiscaux garantis, Loi sur les —
2007, ch. 29, Partie 5
(Tax-Back Guarantee Act)

Le ministre des Finances

EEV, 2007, ch. 29, en vigueur à la sanction 22.06.2007

Allocations aux anciens combattants, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-3
(War Veterans Allowance Act)

Le ministre des Anciens Combattants

art. 1.01, ajouté, ch. 20 (3^e suppl.), art. 29
art. 2, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 1, ch. 12 (2^e suppl.), art. 9; ch. 20 (3^e suppl.), art. 30; 1990, ch. 43, art. 32; 1992, ch. 24, art. 9; 1995, ch. 17, art. 68, ch. 18, art. 102; 1998,

ch. 21, art. 121 et al. 124a); 1999, ch. 10, art. 1; 2000, ch. 12, art. 317, ch. 34, art. 69, par. 90c)(A) et 94m)(F)
art. 4, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 2; ch. 12 (2^e suppl.), art. 10; 1990, ch. 43, art. 33; 1995, ch. 18, art. 103; 1998, ch. 21, al. 124b); 2000, ch. 12, art. 318, al. 326a)(F), 327a)(A), 332a), art. 333, 334, 337, ch. 34, art. 70 et al. 90f)(A)
art. 5, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, art. 319, al. 325a), 328a), 332b), c), ch. 34, al. 90a)(A), d)(A), h)(A) and k)(A)
art. 6.1, ajouté, 1992, ch. 24, art. 10; abrogé, 1995, ch. 17, art. 69
art. 6.2, ajouté, 1995, ch. 17, art. 70; 1999, ch. 10, art. 2; 2000, ch. 12, al. 328b), 332d)
art. 7, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 4; ch. 12 (2^e suppl.), art. 11; 1990, ch. 39, par. 60(1), ch. 43, art. 34; 1992, ch. 48, par. 30(1); 1998, ch. 21, art. 122; 1999, ch. 22, art. 90; 2000, ch. 12, al. 325b), 331a), art. 335, 336, ch. 34, art. 71
art. 8.1, ajouté, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 5; ch. 12 (2^e suppl.), art. 12; 1990, ch. 43, art. 35; 1998, ch. 21, art. 123 et 124c) et d); 2000, ch. 12, al. 325c), ch. 34, art. 72
art. 10, 2000, ch. 12, art. 329(A), 332e), ch. 34, al. 90e)(A)
art. 11, 2000, ch. 12, al. 330a)(F), ch. 34, al. 90b)(A)
art. 14, 2000, ch. 12, al. 328c), d), ch. 34, al. 90b)(A), c)(A), f)(A), g)(A), i)(A), j)(A) et n)(A)
art. 15, ch. 37 (3^e suppl.), art. 18; 1990, ch. 43, art. 36; 2000, ch. 12, art. 320
art. 15.1, ajouté, 1990, ch. 43, art. 36
art. 16, 2000, ch. 34, al. 90m)(A)
art. 17, 2000, ch. 34, art. 74
art. 18, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 6; 1998, ch. 21, art. 124e); 2000, ch. 12, al. 325d), ch. 34, art. 75
art. 20, 2000, ch. 34, art. 77
art. 22, 2000, ch. 34, art. 78
art. 23, abrogé, 2000, ch. 34, art. 79
art. 24, ch. 20 (3^e suppl.), art. 31, 38
art. 25, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 7, ch. 12 (2^e suppl.), art. 13; ch. 20 (3^e suppl.), art. 32; 1990, ch. 43, art. 37; 2000, ch. 12, al. 325e), 326b)(F), 327b)(A), 331b), ch. 34, art. 80
art. 28, abrogé, ch. 20 (3^e suppl.), art. 33
art. 29, ch. 20 (3^e suppl.), art. 33; 1990, ch. 43, art. 38; 2000, ch. 34, art. 82; 2003, ch. 22, art. 222
art. 30, ch. 20 (3^e suppl.), art. 34; ch. 37 (3^e suppl.), art. 19; 1996, ch. 11, al. 97(1)g); 2000, ch. 34, art. 84 et al. 94m)(F); 2004, ch. 11, art. 47; 2005, ch. 35, al. 66g)
art. 31, ch. 20 (3^e suppl.), art. 35
art. 32, ch. 7 (1^{er} suppl.), art. 8; ch. 20 (3^e suppl.), art. 36; 2000, ch. 34, art. 85 et al. 90j)(A)
art. 33, ch. 20 (3^e suppl.), art. 38; abrogé, 1995, ch. 18, art. 104
art. 34, 2000, ch. 34, art. 86
art. 34.1, ajouté, 2000, ch. 34, art. 87
art. 34.2, ajouté, 2000, ch. 34, art. 87
art. 35, ch. 20 (3^e suppl.), art. 37; 1990, ch. 43, art. 39
art. 36, ch. 20 (3^e suppl.), art. 35
art. 36.1, ajouté, 2000, ch. 34, art. 88; 2003, ch. 22, al. 224z-85)(A)

A

Allocations aux anciens combattants, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-3 (suite)

art. 37, ch. 12 (2^e suppl.), art. 14; ch. 20 (3^e suppl.), art. 38; 1992, ch. 24, art. 11; 1995, ch. 17, art. 71; 1999, ch. 10, art. 3; 2000, ch. 34, art. 89 et al. 90j)(A); 2003, ch. 27, art. 10

annexe, 1990, ch. 43, art. 40, 41; 2000, ch. 12, art. 321 à 324, al. 325f), g), 330b)(F), c)(F)

dispositions générales, 2000, ch. 34, art. 73, 76, 81 and 83

disposition transitoire, 1999, ch. 10, art. 48

dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 338, 339

mentions, 1999, ch. 10, art. 49

EEV, ch. 7 (1^{er} suppl.), en vigueur 01.04.86

EEV, ch. 12 (2^e suppl.), art. 10-13 en vigueur 01.04.86; art. 1-10 en vigueur 01.05.86 voir TR/186-65

EEV, ch. 20 (3^e suppl.) art. 29 à 38 en vigueur 14.10.87 TR/87-183

EEV, ch. 37 (3^e suppl.) art. 18 à 19 en vigueur 01.02.88 voir TR/88-30

EEV, 1990, ch. 39, par. 60(1) en vigueur 23.10.90. Le paragraphe 60(1) est réputé entré en vigueur le 13 septembre 1988 voir paragraphe 60(2)

EEV, 1990, ch. 43, en vigueur à la sanction 17.12.90 *sauf* par. 32(5), 37(2) et art. 40 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-187 et art. 36 et 38 entrent en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil voir par. 64(1). Non en vigueur

EEV, 1992, ch. 24, art. 9 à 11 sont réputés être entrés en vigueur 02.03.92 voir par. 22(2)

EEV, 1992, ch. 48, par. 30(1) en vigueur 01.01.93 voir par. 30(2)

EEV, 1995, ch. 17, art. 68, 70 et 71 sont réputés être entrés en vigueur 27.02.95 voir par. 72(1); art. 69 en vigueur 01.09.95 voir par. 72(2)

EEV, 1995, ch. 18, art. 102 à 104 en vigueur 15.09.95 voir TR/95-108

EEV, 1996, ch. 11, art. 97 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70

EEV, 1998, ch. 21, art. 121 à 124 en vigueur à la sanction 18.06.98 voir aussi par. 122(3) — application

EEV, 1999, ch. 10, art. 2 en vigueur à la sanction 25.03.99; art. 1, 3, 48 et 49 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-46

EEV, 1999, ch. 22, par. 90(1) en vigueur 01.07.2000 voir par. 90(2)

EEV, 2000, ch. 12, art. 317 à 339 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 34, art. 69 à 90 et 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

EEV, 2003, ch. 22, art. 222 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2003, ch. 27, art. 10 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2004, ch. 11, art. 47 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2005, ch. 35, art. 66 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97

Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-5

(Members of Parliament Retiring Allowances)

Le président du Conseil du Trésor

art. 2, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 1; 1999, ch. 34, art. 224; 2000, ch. 12, art. 176; 2001, ch. 20, art. 14; 2005, ch. 16, art. 14

art. 2.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2

art. 2.2, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2

art. 2.3, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2

art. 2.4, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2; abrogé, 1998, ch. 23, art. 9

art. 2.5, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2

art. 2.6, ajouté, 1998, ch. 23, art. 10

art. 3, 1992, ch. 46, art. 81

partie I, (art. 4 à 26), 1992, ch. 46, art. 81

art. 4, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 15

art. 5, 1992, ch. 46, art. 81

art. 6, 1992, ch. 46, art. 81

art. 7, 1992, ch. 46, art. 81

art. 8, 1992, ch. 46, art. 81

art. 9, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 3; 2001, ch. 20, art. 16; 2003, ch. 16, art. 1

art. 10, 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 11; 2000, ch. 27, art. 4

art. 11, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 5; 2001, ch. 20, art. 17

art. 12, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 18; 2003, ch. 16, art. 2

art. 13, 1992, ch. 46, art. 81

art. 14, 1989, ch. 6, art. 15; 1992, ch. 46, art. 81

art. 15, 1992, ch. 46, art. 81

art. 16, 1992, ch. 46, art. 81

art. 17, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 19; 2003, ch. 16, art. 3

art. 18, 1992, ch. 46, art. 81

art. 19, 1989, ch. 6, art. 16; 1992, ch. 46, art. 81

art. 19.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 3; abrogé, 1998, ch. 23, art. 12

art. 20, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 4; 1999, ch. 34, art. 225

art. 21, 1992, ch. 46, art. 81

art. 22, 1992, ch. 46, art. 81

art. 23, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 5; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177

art. 24, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 6; 2000, ch. 12, art. 177

art. 25, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 177

art. 26, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177

partie II, (art. 27 à 46), 1992, ch. 46, art. 81

art. 27, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 20

art. 28, 1992, ch. 46, art. 81

art. 29, 1992, ch. 46, art. 81

art. 30, 1992, ch. 46, art. 81

A

Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-5 (suite)

art. 31, 1989, ch. 6, art. 17, 18; 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 7; 2000, ch. 27, art. 6; 2001, ch. 20, art. 21; 2003, ch. 16, art. 4

art. 32, 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 13; 2000, ch. 27, art. 7; 2001, ch. 20, art. 22

art. 33, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 8; 2000, ch. 27, art. 8; 2001, ch. 20, art. 23; 2003, ch. 16, art. 5

art. 34, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 24; 2003, ch. 16, art. 6

art. 35, 1992, ch. 46, art. 81

art. 36, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 9; 2001, ch. 20, art. 25; 2003, ch. 16, art. 7

art. 37, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 10; 2001, ch. 20, art. 26; 2003, ch. 16, art. 8

art. 37.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 11

art. 38, 1992, ch. 46, art. 81

art. 39, 1992, ch. 46, art. 81

art. 39.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 12; abrogé, 1998, ch. 23, art. 14

art. 40, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 13; 1999, ch. 34, art. 226

art. 41, 1992, ch. 46, art. 81

art. 42, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 43, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 14; abrogé, 2000, ch. 12, art. 178

art. 44, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 15; 2000, ch. 12, art. 178

art. 45, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 178

art. 46, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12, art. 178

partie III, (art. 47 à 49), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81

art. 47, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 48, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 49, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 179

art. 49.1, ajouté, 2000, ch. 12, art. 180

partie IV, (art. 50 à 55), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81

art. 50, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 16; 2000, ch. 12, art. 181

art. 51, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 17

art. 52, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 53, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 54, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 55, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

partie V, (art. 56 à 67), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81

art. 56, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 18

art. 57, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 19; 2000, ch. 12, art. 182

art. 58, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 59, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 59.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 20; 2000, ch. 12, art. 183

art. 60, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 21

art. 60.1, ajouté, 2001, ch. 20, art. 27

art. 61, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

art. 62, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 22

art. 63, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 23

art. 63.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 24

art. 64, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 25; 2000, ch. 12, art. 184; 2001, ch. 20, art. 28; 2003, ch. 16, art. 9

art. 65, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 26

art. 66, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 27

art. 67, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

dispositions générales, 1995, ch. 30, art. 28

dispositions générales, 2001, ch. 20, art. 30

dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 35

disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229

dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 185 et 186

EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 26.09.89

EEV, 1992, ch. 46, art. 2 à 22, 24 à 42 et 44 à 67, édictés par l'article 81, en vigueur 31.12.92 *voir* TR/93-03; art. 23 et 43, édictés par l'article 81, en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-60

EEV, 1995, ch. 30, art. 1 à 28 en vigueur à la sanction 13.07.95

EEV, 1998, ch. 23, art. 9 à 14 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 1999, ch. 34, art. 224 à 226 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99. — Le gouverneur en conseil peut par décret, à la date d'entrée en vigueur de telle disposition de la présente loi ou de telle disposition édictée par la présente loi ou après cette date, modifier la disposition — ou tout autre disposition — en remplaçant tout renvoi à sa date d'entrée en vigueur par un renvoi à la date même de l'entrée en vigueur de celle-ci *voir* art. 231.

EEV, 2000, ch. 12, par. 176(2) et art. 179 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; par. 176(1), 177, 178 et 180 à 186 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 340. Non en vigueur

EEV, 2000, ch. 27, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction 21.09.2000

EEV, 2001, ch. 20, art. 30 en vigueur 15.06.2001 *voir* TR/2001-82; art. 14, 15, 18, 24, 25 et 28 en vigueur 01.01.2001 et art. 16, 17, 19 à 23, 26 et 27 en vigueur 12.07.2001 *voir* TR/2001-84

EEV, 2003, ch. 16, art. 1 à 9 sont réputés être entrés en vigueur 01.01.2001 *voir* par. 13(1)

EEV, 2005, ch. 16, art. 14 est réputé entré en vigueur 01.04.2004 *voir* art. 22

Allocations familiales, Loi sur les
— L.R. (1985), ch. F-1
(Family Allowances Act)

LOI ABROGÉE 1992, ch. 48, par. 31(1)

disposition générale, 1992, ch. 48, par. 31(2)

dispositions transitoires, 1992, ch. 48, art. 24 à 26

EEV, 1992, ch. 48, art. 24 à 26 et 31(1) et (2) en vigueur 01.01.93 *voir* art. 27 et par. 31(3)

A

**Allocations spéciales pour enfants, Loi sur les
— 1992, ch. 48, annexe***(Children's Special Allowances Act)***Le ministre du Revenu national (voir 1998, ch. 19,
par. 257(1))**

art. 2, 1996, ch. 11, al. 95*d*); 1998, ch. 19, art. 257
art. 2.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 169
art. 3, 2004, ch. 26, art. 17
art. 3.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 170
art. 4, 2006, ch. 4, art. 171
art. 8, 1998, ch. 21, art. 98; 2003, ch. 15, art. 90
art. 10, 1995, ch. 33, art. 47; 1996, ch. 11, art. 50,
 al. 97(1*c*), al. 97(2*a*)(A) et al. 101*b*); 1998, ch. 19,
 art. 258; 2004, ch. 26, art. 18; 2007, ch. 35, art. 137
art. 11, 1996, ch. 11, al. 97(1*c*); 1998, ch. 19, art. 259
art. 12, 1995, ch. 33, art. 48; 2003, ch. 22, art. 148
 dispositions transitoires, 1992, ch. 48, art. 24 à 26
 modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52*d*)
 EEV, 1992, ch. 48, annexe et art. 24 à 26 entrent en vigueur
 01.01.93 voir art. 23 et 27
 EEV, 1995, ch. 33, art. 47, 48 et al. 52*d*) en vigueur à la
 sanction 13.07.95
 EEV, 1996, ch. 11, art. 50, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96
 voir TR/96-70
 EEV, 1998, ch. 19, art. 257 à 259 en vigueur à la sanction
 voir aussi par. 257(2), 258(2) et 259(2) pour les
 différentes entrées en vigueur
 EEV, 1998, ch. 21, art. 98 en vigueur à la sanction 18.06.98
 voir par. 98(2) — application
 EEV, 2003, ch. 15, art. 90 en vigueur à la sanction
 19.06.2003
 EEV, 2003, ch. 22, art. 148 en vigueur 01.04.2005 voir
 TR/2005-24
 EEV, 2004, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction
 15.12.2004; art. 18 en vigueur 01.07.2005 voir
 TR/2005-51
 EEV, 2006, ch. 4, art. 169 à 171 en vigueur 01.07.2006 voir
 art. 181
 EEV, 2007, ch. 35, art. 137 entre en vigueur à la date fixée
 par décret voir art. 138

**Aménagement de l'énergie des rapides
internationaux, Loi sur l'***(International Rapids Power Development)***Le ministre des Transports**

S.R.C. 1952, ch. 157; 1953-54, ch. 36

**Aménagement rural et développement agricole
(ARDA), Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-3***(Agricultural and Rural Development Act (ARDA))***Le ministre de l'Industrie (TR/90-33)****Animaux de ferme et leurs produits, Loi sur
les — L.R. (1985), ch. L-9***(Livestock and Livestock Products)*

LOI ABROGÉE 1994, ch. 38, art. 29
 EEV, 1994, ch. 38, art. 29 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

**Annulation du mariage (Ontario), Loi sur l'
— S.R.C. 1970, ch. A-14***(Annulment of Marriages Act (Ontario))***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada****Application extracôtère des lois canadiennes,
Loi sur l' — 1990, ch. 44***(Canadian Laws Offshore Application Act)*

LOI ABROGÉE 1996, ch. 31, art. 54
 EEV, 1996, ch. 31, art. 54 et 92 en vigueur 31.01.97 voir
 TR/97-21

**Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence
sur les — L.R. (1985), ch. E-9***(Energy Supplies Emergency Act)***Le ministre des Ressources naturelles**

art. 2, ch. 22 (4^e suppl.), art. 64; 1990, ch. 2, art. 1
art. 3, 1990, ch. 2, art. 2
art. 5, 2004, ch. 25, art. 135
art. 8, 2003, ch. 22, al. 224z.32)(A) et 225*u*)(A)
art. 11, 1994, ch. 41, al. 37(1*j*)
art. 12, 1990, ch. 2, art. 3; 1994, ch. 41, al. 37(1*j*), 38(1*c*)
art. 13, ch. 22 (4^e suppl.), art. 65; 1993, ch. 34, art. 63
art. 14, 1994, ch. 41, al. 37(1*j*)
art. 15, ch. 22 (4^e suppl.), art. 66
art. 16-18, abrogés, ch. 22 (4^e suppl.), art. 67
art. 21, abrogé, ch. 22 (4^e suppl.), art. 68
art. 22, ch. 22 (4^e suppl.), art. 69
art. 25, 1990, ch. 2, art. 4; 2001, ch. 4, art. 79(F); 2004, ch.
 25, art. 136(A)
art. 29, ch. 22 (4^e suppl.), art. 70
art. 30, 1990, ch. 2, art. 5; 2004, ch. 25, art. 137(A)
art. 31, 1990, ch. 2, art. 6
art. 32, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71; 1994, ch. 41, al. 37(1*j*)
art. 32.1, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71
art. 32.2, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71
art. 32.3, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71

A

Approvisionnement d'énergie, Loi d'urgence sur les — L.R. (1985), ch. E-9 (suite)

art. 32.4, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71; 1993, ch. 34, art. 64; 2002, ch. 8, al. 182(1)*p*)

art. 32.5, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71

art. 32.6, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71

art. 32.7, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71

art. 32.8, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 71

art. 33, ch. 19 (2^e suppl.), art. 49; 1990, ch. 2, art. 7; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 12(F); 1993, ch. 34, art. 65(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*j*)

art. 34, 1996, ch. 8, art. 18 et al. 32(1)*e*)

art. 35, ch. 28 (3^e suppl.), art. 283; ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 216

art. 37, ch. 28 (3^e suppl.), art. 284 et art. 359, ann., n° 5; 1992, ch. 31, art. 28; 1996, ch. 10, art. 217

art. 38, ch. 28 (3^e suppl.), art. 285, ch. 29 (3^e suppl.), art. 24; 1996, ch. 10, art. 218; 2001, ch. 13, art. 10

art. 39, ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*); 1996, ch. 10, art. 219

art. 40, ch. 28 (3^e suppl.), art. 286; 1996, ch. 10, art. 220

art. 40.1, ajouté, 1990, ch. 2, art. 8

art. 41, ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 221

art. 42, ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 222; 2002, ch. 8, art. 136

art. 44, ch. 22 (4^e suppl.), art. 72

art. 45, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 73

art. 46, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 73

art. 47, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 73

art. 48, ajouté, ch. 22 (4^e suppl.), art. 73

dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

EEV, ch. 19 (2^e suppl.), art. 49 en vigueur 19.06.86 *voir* TR/86-109

EEV, ch. 28 (3^e suppl.), art. 283-286 et 359 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, ch. 29 (3^e suppl.), art. 24 en vigueur 01.01.88 ch. 29 (3^e suppl.), par. 33(1), (2)

EEV, ch. 22 (4^e suppl.), art. 64-73 en vigueur 21.07.88

EEV, 1990, ch. 2, art. 1-8 en vigueur 30.01.90

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 12(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 31, art. 28 en vigueur 01.12.92 *voir* TR/92-175

EEV, 1993, ch. 34, art. 63 à 65(F) en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

EEV, 1996, ch. 8, art. 18 et 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

EEV, 1996, ch. 10, art. 216 à 222 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53

EEV, 2001, ch. 4, art. 79 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 13, art. 10 en vigueur 01.01.2006 *voir* TR/2005-58

EEV, 2002, ch. 8, art. 136 et 182 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 135 à 137 en vigueur à la sanction 15.12.2004

Arbitrage commercial, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 17 (2^e suppl.)

(Commercial Arbitration Act)

Le ministre de la Justice

art. 2, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 8

art. 5, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 9; 1993, ch. 44, art. 50; 1997, ch. 14, art. 32

art. 6, 2002, ch. 8, art. 125

art. 8, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 10

EEV, L.R., ch. 17 (2^e suppl.) en vigueur 10.08.86 *voir* TR/86-155

EEV, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 8-10 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 44, art. 50 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1

EEV, 1997, ch. 14, art. 32 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86

EEV, 2002, ch. 8, art. 125 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

Archives nationales du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (3^e suppl.)

(National Archives of Canada)

Le ministre du Patrimoine canadien *voir* 1995, ch. 11, art. 46

LOI ABROGÉE 2004, ch. 11, art. 55

EEV, 2004, ch. 11, art. 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 55 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58

Archives publiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-27

(Public Archives)

ABROGÉE, ch. 1 (3^e suppl.), art. 14 en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126

Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39

(Firearms Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 29)

A

Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39 (suite)

art. 2, 2000, ch.12, art. 116; 2001, ch. 4, art. 85; 2003, ch. 8, art. 9; 2005, ch. 10, art. 29
art. 5, 1995, ch. 39, al. 137*a*); 1996, ch. 19, art. 76.1; 2003, ch. 8, art. 10
art. 7, 2003, ch. 8, art. 11
art. 9, 2003, ch. 8, art. 12
art. 10, abrogé, 2003, ch. 8, art. 13
art. 12, 2000, ch. 12, art. 117; 2003, ch. 8, art. 14
art. 17, 2003, ch. 8, art. 15
art. 18, abrogé, 2003, ch. 8, art. 15
art. 19, 2003, ch. 8, art. 16
art. 20, 2003, ch. 8, al. 56*a*)
art. 23, 2003, ch. 8, art. 17
art. 24, 2003, ch. 8, art. 18
art. 26, 2003, ch. 8, art. 19
art. 27, 2003, ch. 8, art. 20
art. 28, 2003, ch. 8, art. 21
art. 29, 2003, ch. 8, art. 22(F)
art. 31, 2003, ch. 8, art. 23
art. 32, 2003, ch. 8, art. 24
art. 34, 2003, ch. 8, art. 25
art. 35, 2003, ch. 8, art. 26
art. 35.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 27
art. 36, 2003, ch. 8, art. 28
art. 37, 2003, ch. 8, art. 29
art. 38, 2003, ch. 8, art. 29
art. 40, 2003, ch. 8, art. 30
art. 40.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 31
art. 40.2, ajouté, 2003, ch. 8, art. 31
art. 41, 2003, ch. 8, art. 31
art. 42.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 32; 2005, ch. 38, al. 139*c*)
art. 47, 2003, ch. 8, art. 33
art. 49, 2003, ch. 8, art. 34
art. 50, 2003, ch. 8, art. 35
art. 51, 2003, ch. 8, art. 35
art. 52, 2005, ch. 38, al. 142*f*) et par. 145(2)*j*)
art. 54, 2003, ch. 8, art. 36 et al. 56*b*)
art. 55, 2000, ch. 12, art. 118
art. 55.1, ajouté, 2003, ch. 12, art. 37
art. 61, 2003, ch. 8, art. 38
art. 63, 2003, ch. 8, art. 39
art. 64, 2003, ch. 8, art. 40
art. 65, 2003, ch. 8, art. 41
art. 67, 2003, ch. 8, art. 42 et al. 56*c*)
art. 70, 1995, ch. 39, al. 137*b*); 2003, ch. 8, art. 43(A)
art. 71, 2003, ch. 8, art. 44
art. 72, 2003, ch. 8, art. 45
art. 73, abrogé, 2003, ch. 8, art. 46
art. 74, 2003, ch. 8, art. 47
art. 76.1, ajouté, 1999, ch. 3, art. 64
art. 81.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48
art. 81.2, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48
art. 81.3, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48
art. 81.4, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48
art. 81.5, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48
art. 82, 2003, ch. 8, art. 49
art. 82.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 49
art. 85, 2003, ch. 22, al. 224*z*.38)(A)

art. 93, 2003, ch. 8, art. 50
art. 94, 2003, ch. 8, art. 50
art. 97, 2001, ch. 41, art. 96; 2003, ch. 8, art. 51
art. 99, 2003, ch. 8, art. 52
art. 104, 2003, ch. 8, art. 53(F)
art. 117, 2003, ch. 8, art. 54; 2003, ch. 22, al. 224*z*.38)(A)
art. 120, 2003, ch. 8, al. 56*d*)
art. 169, abrogé, 2003, ch. 8, art. 55
art. 190, 1999, ch. 25, art. 31
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 136
EEV, 1995, ch. 39,
— art. 136, 137 et 174 en vigueur à la sanction 05.12.95
— art. 139 de la Loi, en ce qui touche le remplacement de l'article 85 du *Code criminel*, dans sa version antérieure au 1^{er} janvier 1996, par l'article 85 du *Code criminel*, édicté par l'article 139 de la Loi en vigueur 01.01.96 voir TR/96-2
— art. 141 à 150 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-2
— art. 118 et 119 en vigueur 30.04.96 voir TR/96-39
— art. 95 en vigueur 18.12.97 voir TR/98-2
— art. 1, 2 et 117 en vigueur 25.02.98 voir TR/98-35
— art. 3 et 4, par. 5(1) et (2), art. 6, par. 7(1) à (3), par. 7(4) — à l'exception de l'al. 7(4)*e*) —, par. 7(5), art. 8 à 23, par. 24(1), par. 24(2) — à l'exception des al. 24(2)*c*) et *d*) —, art. 25 à 28, par. 29(2) à (7), art. 30 et 31, art. 32 — à l'exception de l'al. 32*b*) —, art. 33 et 34, passage du par. 35(1) précédant l'al. *a*), passage de l'al. 35(1)*a*) de la version anglaise précédant le sous-alinéa (i), sous-alinéas 35(1)*a*)(i) et (iii) de la version anglaise, al. 35(1)*a*) et *c*) de la version française, art. 54 à 94, 96, 98 à 116, 120 à 135, 138, art. 139 — à l'exception de ce qui touche le remplacement des art. 85 et 97 du *Code criminel* —, et art. 140, 151 à 168, 170 à 173 et 175 à 193 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95
— art. 97 en vigueur 03.12.98 voir TR/98-129
— par. 5(3), alinéas 7(4)*e*), sous-alinéa 35(1)*a*)(ii) et alinéa 35(1)*b*) de la version anglaise, alinéas 35(1)*b*) et *d*) de la version française, par. 35(2) à (4) et art. 36 en vigueur 01.01.2001 voir TR/2001-4
— par. 29(1) en vigueur 01.01.2003 voir TR/2002-161
— al. 24(2)*c*) de la *Loi sur les armes à feu*, édicté par 2003, ch. 8, art. 18, en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27
— al. 24(2)*d*), 32*b*), art. 37 à 53, art. 97 du *Code criminel*, édicté par l'art. 139, et art. 169 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 193. Non en vigueur
EEV, 1996, ch. 19, art. 76.1 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
EEV, 1999, ch. 3, art. 64 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) voir art. 92
EEV, 1999, ch. 25, art. 31 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 33. Non en vigueur
EEV, 2000, ch. 12, art. 117 et 118 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 116 en vigueur 01.01.2004 voir

A

Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39 (suite)

TR/2003-186 voir aussi erratum *Gazette du Canada Partie II, Vol. 139, n° 9*, p. 947
 EEV, 2001, ch. 4, art. 85 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
 EEV, 2001, ch. 41, art. 96 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16
 EEV, 2003, ch. 8,
 — par. 9(2) et art. 48 à 50 en vigueur 30.05.2003 voir TR/2003-114;
 — art. 10 à 12, 22 et 24, par. 40(1) et art. 43, 52, 53 et 55 en vigueur 15.08.2003 voir TR/2003-144;
 — par. 9(1) et (3), art. 13 à 21, 25, 36, 38, 39, par. 64(3), (4) et (7) de la *Loi sur les armes à feu*, édictés par le paragraphe 40(2), art. 41, 42, 44 à 47, 54 et 56 en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27a), et en vertu du par. 193(1) de la *Loi sur les armes à feu*, S.C. 1995, ch. 39, l'alinéa 24(2)c) de la *Loi sur les armes à feu*, édicté par l'article 18 en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27b);
 art. 23, 26 à 35, 37, par. 64(5) et (6) de la *Loi sur les armes à feu*, édictés par le paragraphe 40(2) et art. 51 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 57. Non en vigueur
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
 EEV, 2005, ch. 10, art. 29 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
 EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

Arpentage des terres du Canada, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. L-6

(Lands Surveys, Canada)

Le ministre des Ressources naturelles (sauf partie III); et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (partie III)

art. 2, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 100; 1994, ch. 41, al. 37(1)q); 1998, ch. 14, art. 91 et al. 99a)(F); 2002, ch. 7, art. 99
 art. 3, 1994, ch. 41, al. 38(1)j)(A); 1998, ch. 14, al. 98a)(F)
 art. 4, 1994, ch. 41, al. 38(1)j); 1998, ch. 14, al. 98b)(F)
 art. 5, 1993, ch. 44, art. 181; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 6, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 7, 1992, ch. 54, art. 80; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 8, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 9, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 10, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 11, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 12, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 13, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 14, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 15, 1993, ch. 44, art. 182; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 16, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93
 art. 17, 1998, ch. 14, al. 98c)(F)

art. 18, 1998, ch. 14, al. 98d)(F)
 art. 19, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94
 art. 20, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94
 art. 21, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94
 art. 22, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 101, 1998, ch. 15, art. 32, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 51; 1998, ch. 14, art. 95, ch. 15, art. 51; 2002, ch. 7, art. 100
 art. 23, 1998, ch. 14, al. 98e)(F)
 art. 24, ch. 20 (2^e suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 102; 1994, ch. 35, art. 35; 1998, ch. 14, al. 98f)(F), 100a) et b)(F); 2000, ch. 32, art. 49; 2001, ch. 8, art. 24; 2002, ch. 7, art. 101; 2005, ch. 1, art. 98
 art. 25, 1998, ch. 14, al. 100c)(F)
 art. 26, 1998, ch. 14, al. 98g)(F), 99b)(F) et 100d)(F)
 art. 27, 1998, ch. 14, al. 100e)(F)
 art. 28, 1998, ch. 14, al. 98h)(F)
 art. 29, 1998, ch. 14, al. 98i), j) et k)(F) et 100f), g) et h)(F)
 art. 31, 1998, ch. 14, al. 98l)(F)
 art. 32, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 103; 1998, ch. 14, al. 98m)(F) et 100i)(F); 2002, ch. 7, art. 102
 art. 33, 1998, ch. 14, al. 98n)(F) et 100j)(F)
 art. 34, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 104; 2002, ch. 7, art. 103
 art. 36, 1994, ch. 41, al. 37(1)q); 1998, ch. 14, al. 98o) et p) (F) et 99c)(F)
 art. 37, 1998, ch. 14, al. 98q)(F)
 art. 38, 1998, ch. 14, al. 98r)(F)
 art. 39, 1998, ch. 14, al. 98s)(F)
 art. 41, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 105, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23; 1999, ch. 3, art. 79; 2002, ch. 7, art. 104
 art. 42, 1998, ch. 14, al. 98t)(F)
 art. 43, 1998, ch. 14, al. 98t)(F)
 art. 44, 1998, ch. 14, al. 98t)(F)
 art. 45, 1994, ch. 41, al. 37(1)q); 1998, ch. 14, al. 98u)(F)
 art. 46, 1998, ch. 14, al. 98v)(F)
 art. 47, 1998, ch. 14, al. 98w)(F)
 art. 48, 1994, ch. 41, al. 38(1)j); 1998, ch. 14, al. 98x)(F)
 art. 49, 1998, ch. 14, al. 99d)(F)
 art. 51, abrogé, 1998, ch. 14, art. 96
 art. 52, abrogé, 1998, ch. 14, art. 96
 art. 53, 1998, ch. 14, al. 98y)(F)
 art. 54, abrogé, 1998, ch. 14, art. 97
 dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)
 modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 51
 EEV, ch. 20 (2^e suppl.), art. 4 en vigueur 09.10.86 voir TR/86-193
 EEV, 1992, ch. 54, art. 80 en vigueur 01.06.93 voir TR/93-58
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, art. 100 et 102 à 104 en vigueur 01.04.99 voir art. 79
 EEV, 1993, ch. 44, art. 181 et 182 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
 EEV, 1994, ch. 35, art. 35 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales*

A

Arpentage des terres du Canada, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-6 (suite)

des premières nations du Yukon voir art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
 EEV, 1998, ch. 14, art. 91 à 100 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22
 EEV, 1998, ch. 15, art. 32 et 51 en vigueur à la sanction 11.06.98, la modification prévue par l'art. 51 prend effet le 01.04.99
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 79 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
 EEV, 2000, ch. 32, art. 49 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29
 EEV, 2001, ch. 8, art. 24 en vigueur à la sanction 14.06.2001
 EEV, 2002, ch. 7, art. 99 à 104 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2005, ch. 1, art. 98 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54
 EEV, 2005, ch. 10, art. 29 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 29. Non en vigueur

Arpentage des terres du Canada, Loi sur les — 1998, ch. 14*(Lands Surveyors Act, Canada)***Le Ministre des Ressources naturelles**

dispositions transitoires, 1998, ch. 14, art. 73 à 90
 EEV, 1998, ch. 14 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22

Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-36*(Companies' Creditors Arrangement Act)***Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

art. 2, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 10, ann., n° 3; 1990, ch. 17, art. 4; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 20, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, ann., n° 4; 1993, ch. 34, art. 52; 1996, ch. 6, al. 167(1*d*); 1997, ch. 12, art. 120(F); 1998, ch. 30, al. 14*c*); 1999, ch. 3, art. 22, ch. 28, art. 154; 2001, ch. 9, art. 575; 2002, ch. 7, art. 133; 2004, ch. 25, art. 193; 2005, ch. 3, art. 15, ch. 47, art. 124; 2007, ch. 29, art. 104, ch. 36, art. 61, 105
art. 3, 1997, ch. 12, art. 121; 2005, ch. 47, art. 125
art. 5.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 122
art. 6, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1*d*); 1997, ch. 12, art. 123; 2004, ch. 25, art. 194; 2005, ch. 47, art. 126; 2007, ch. 36, art. 106
art. 10, 2005, ch. 47, art. 127

art. 11, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1*d*); 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.01, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.02, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 62(F)
art. 11.03, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.04, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.05, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2007, ch. 29, art. 105 (Remarque : ch. 36, art. 63 mais abrogé et réputé n'être jamais entré en vigueur *voir* par. 112(15))
art. 11.06, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 64
art. 11.07, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.08, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.09, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2001, ch. 9, art. 576; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 106, ch. 36, art. 65
art. 11.11, ajouté, 2001, ch. 9, art. 577; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2007, ch. 36, art. 65
art. 11.2, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65, 112(17)
art. 11.3, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 107, ch. 36, art. 65
art. 11.31, ajouté, 2005, ch. 3, art. 16; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2007, ch. 36, art. 65
art. 11.4, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2000, ch. 30, art. 156; 2001, ch. 34, art. 33(A); 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65
art. 11.5, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128
art. 11.51, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66
art. 11.52, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66
art. 11.6, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124
art. 11.7, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 129
art. 11.8, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2007, ch. 36, art. 67
art. 12, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1*d*); 2004, ch. 25, art. 195; 2005, ch. 47, art. 130; 2007, ch. 36, art. 68
art. 13, 2002, ch. 7, art. 134
art. 14, 2002, ch. 7, art. 135
art. 18, abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
art. 18.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
art. 18.2, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 157; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
art. 18.3, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 1998, ch. 19, art. 260; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
art. 18.4, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 158; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
art. 18.5, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
art. 18.6, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
partie III, 2005, ch. 47, art. 131
art. 19, 1996, ch. 6, al. 167(1*d*); 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 69
art. 20, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 70
art. 21, ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131

A

Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-36 (suite)

- art. 22**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 71
- art. 23**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 72
- art. 24**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 25**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 26**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 73
- art. 27**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 28**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 29**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 74
- art. 30**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 75
- art. 31**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 32**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 108, ch. 36, art. 76, 112(20)
- art. 33**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 34**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 109, ch. 36, art. 77, 112(23)
- art. 35**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 36**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 78
- art. 36.1**, ajouté, 2007, ch. 36, art. 78
- art. 37**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 38**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 39**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 79
- art. 40**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 41**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 42**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 43**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- partie IV**, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 44**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 45**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 46**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 47**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 48**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 49**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 50**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 51**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 52**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 80
- art. 53**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 54**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 55**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 56**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 57**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 58**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 59**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 60**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 61**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 81
- partie V**, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 62**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 82
- art. 63**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 122
- disposition de coordination, 2007, ch. 36, art. 112
- dispositions générales, 1997, ch. 12, art. 127
- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 11
- disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45
- disposition transitoire, 2005, ch. 47, art. 134; 2007, ch. 36, art. 107
- disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 119
- disposition transitoire, 2007, ch. 36, art. 111
- EEV, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 10, ann., n° 3 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175
- EEV, 1990, ch. 17, art. 4 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194
- EEV, 1993, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 12, art. 22 de *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, édicté par l'article 126, en vigueur à la sanction 25.04.97 *voir* par. 129(2); art. 120 à 125 et art. 21 de *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, édicté par l'article 126, et art. 127 en vigueur 30.09.97 *voir* TR/97-114
- EEV, 1998, ch. 19, art. 260 est réputé entré en vigueur le 30.09.97 *voir* par. 260(2)
- EEV, 1998, ch. 30, al. 14c) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 22 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 154 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 2000, ch. 30, art. 156 à 158 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* par. 156(2), 157(2) et 158(2) — application
- EEV, 2001, ch. 9, art. 575 à 577 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 34, art. 33 en vigueur à la sanction 18.12.2001 *voir aussi* par. 33(2) — application
- EEV, 2002, ch. 7, art. 133 à 135 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 193 à 195 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur 28.09.2005 *voir* TR/2005-89
- EEV, 2005, ch. 47, art. 134 en vigueur à la sanction 25.11.2005; art. 124 à 131 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 141 tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109. Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, par. 104(1) et art. 105 à 109 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 104(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106
- EEV, 2007, ch. 36, art. 61 à 66, 68 à 82, 105 à 107, 109, 111 et 112 en vigueur à la sanction 14.12.2007; art. 67 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 113. Non en vigueur

Arrangements entre cultivateurs et créanciers, Loi de 1943 sur les — 1943-44, ch. 26

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 12
 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

A

**Arrangements entre cultivateurs et créanciers,
Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. F-5**
(*Farmers' Creditors Arrangement Act*)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 13
EEV, 1988, ch. 2 art. 68 en vigueur 04.02.88

**Arrangements entre le Canada et les provinces
relativement au partage d'impôts, Loi sur
les — 1956, ch. 29**
(*Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act*)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 2
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement
fédéral et les provinces, Loi sur les
— S.R.C. 1970, ch. F-6**
(*Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*)

art. 8, 15, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2)

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement
fédéral et les provinces, Loi de 1964 sur les
— 1964-65, ch. 26**
(*Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964*)

Le ministre des Finances

1966-67, ch. 21, art. 3; 1973-74, ch. 45, art. 7
art. 2, abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 32
art. 6.1, 1980-81-82-83, ch. 48, art. 123
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement
fédéral et les provinces, Loi de 1972 sur les
— 1972, ch. 8**
(*Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972*)

art. 4, 1973-74, ch. 45, art. 1; 1974-75-76, ch. 65, art. 1
art. 12, 1974-75-76, ch. 65, art. 2, 3
art. 13, 1974-75-76, ch. 65, art. 4
art. 14, 1973-74, ch. 45, art. 2
art. 22, 1973-74, ch. 45, art. 3
art. 23, 1973-74, ch. 45, art. 4
art. 24, 1973-74, ch. 45, art. 5
art. 32, 1973-74, ch. 45, art. 6

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement
fédéral et les provinces, Loi sur les
— L.R. (1985), ch. F-8**

[Ancienne appellation : Arrangements fiscaux entre le
gouvernement fédéral et les provinces et sur les
contributions fédérales en matière d'enseignement
postsecondaire et de santé]
(*Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*)

**Le ministre des Finances; le ministre du Développement
des ressources humaines (partie V, art. 19 à 23); le
ministre de la Santé (partie V)**

titre intégral, 1995, ch. 17, art. 44

art. 1, 1995, ch. 17, art. 45

art. 2, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 1; 1992, ch. 10, art. 1;
1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57; 1995, ch. 17, art. 46;
1996, ch. 18, art. 48; 1997, ch. 10, art. 261; 1998, ch. 21,
art. 76; 1999, ch. 26, art. 2; 2002, ch. 7, art. 170; 2007,
ch. 29, art. 61

partie I (art. 3 à 3.95) :

art. 3, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 2; 1992, ch. 10, art. 2;
1994, ch. 2, art. 1; 1999, ch. 11, art. 1; 2004, ch. 4, art. 1,
ch. 22, art. 2; 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 182;
2007, ch. 29, art. 62

art. 3.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.2, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.3, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.4, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.5, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 161

art. 3.6, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.7, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 162

art. 3.71, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163

art. 3.72, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163

art. 3.8, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.9, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 164

art. 3.91, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165

art. 3.92, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165

art. 3.93, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165

art. 3.94, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.95, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.96, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166

art. 3.97, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166

partie I.1 (art. 4 à 4.7) :

art. 4, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 3; 1992, ch. 10, art. 3;
1994, ch. 2, art. 2; 1999, ch. 11, art. 2; 2001, ch. 19, art. 1;
2003, ch. 15, art. 3; 2004, ch. 4, art. 2, ch. 22, art. 3; 2005,
ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62

art. 4.1, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2006,
ch. 4, art. 183; 2007, ch. 29, art. 62

art. 4.2, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007,
ch. 29, art. 62

art. 4.3, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007,
ch. 29, art. 62

art. 4.31, ajouté, 2006, ch. 4, art. 184; abrogé, 2007, ch. 29,
art. 62

art. 4.4, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 185;
2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 167

A

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- art. 4.5**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 167
- art. 4.6**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62
- art. 4.7**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62
- art. 4.8**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62
- art. 4.9**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62
- art. 4.91**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62
- art. 4.92**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 186; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62
- art. 4.93**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 187; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62
- art. 4.94**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 188; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62
- art. 5**, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 4
- art. 6**, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 5; 1995, ch. 17, art. 47; 1999, ch. 11, art. 3, ch. 31, art. 235; 2005, ch. 7, art. 2
- art. 7**, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 77
- art. 7.1**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
- art. 7.2**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
- art. 7.3**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
- art. 7.4**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
- art. 8**, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 78
- art. 8.1**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 79
- partie III.1** (art. 8.2 à 8.7) :
- art. 8.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
- art. 8.3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
- art. 8.4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
- art. 8.5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
- art. 8.6**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
- art. 8.7**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
- partie IV** (art. 9 à 12); abrogée, 2007, ch. 29, art. 63
- art. 9**, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 6; 1992, ch. 10, art. 5; 1994, ch. 2, art. 3; 1999, ch. 11, art. 4; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
- art. 9.1**, ajouté, L.R., ch. 46 (4^e suppl.), art. 5; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63
- art. 10**, 1999, ch. 31, art. 236; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
- art. 11**, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
- art. 12**, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
- art. 12.01**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
- partie IV.1** (art. 12.1 à 12.3) :
- art. 12.1**, ajouté, L.R., ch. 46 (4^e suppl.), art. 6
- art. 12.2**, ajouté, L.R., ch. 46 (4^e suppl.), art. 6; 1990, ch. 39, par. 56(1); 1999, ch. 31, art. 237(F)
- art. 12.3**, ajouté, L.R., ch. 46 (4^e suppl.), art. 6
- art. 13**, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 3; 2000, ch. 14, art. 12, ch. 35, art. 5; 2003, ch. 15, art. 3.1; 2004, ch. 4, art. 3; 2005, ch. 35, al. 67c)
- art. 14**, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 4; 2000, ch. 14, art. 13; ch. 35, art. 6; 2003, ch. 15, art. 4; 2004, ch. 4, art. 4
- art. 15**, L.R., ch. 26 (2^e suppl.), art. 1; 1995, ch. 17, art. 48; 1996, ch. 18, art. 49; 1998, ch. 19, art. 285.1; 1999, ch. 26, art. 4; 2000, ch. 14, art. 14; 2003, ch. 15, art. 5; 2004, ch. 4, art. 5
- art. 16**, 1992, ch. 10, art. 6; 1995, ch. 17, art. 49; 1999, ch. 31, art. 238; 2003, ch. 15, art. 6(F); 2005, ch. 7, art. 3
- art. 16.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 5
- art. 16.2**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 15
- art. 16.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 7
- art. 16.4**, ajouté, 2004, ch. 4, art. 6
- art. 17**, abrogé, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 7; ajouté, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 6; 2004, ch. 4, art. 7
- art. 18**, L.R., ch. 26 (2^e suppl.), art. 2; L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 8; 1991, ch. 9, art. 5; 1991, ch. 51, art. 2; 1995, ch. 17, art. 50; 2005, ch. 35, al. 67c)
- art. 19**, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 7
- art. 20**, 1995, ch. 17, art. 50
- art. 21**, ajouté, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 9; 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 8
- art. 22**, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 9(F)
- art. 23**, L.R., ch. 26 (2^e suppl.), art. 3; 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 9(F)
- art. 23.1**, ajouté, L.R., ch. 26 (2^e suppl.), art. 4; 1991, ch. 9, art. 6, ch. 51, art. 3; 1995, ch. 17, art. 50; 2005, ch. 35, al. 67c)
- art. 23.2**, ajouté, 1991, ch. 51, art. 4; 1995, ch. 17, art. 51
- partie V.1** (art. 24 à 25.8) :
- art. 24**, abrogé, 1995, ch. 17, art. 52; ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 2
- art. 24.1**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 3; 2007, ch. 29, art. 64
- art. 24.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 65
- art. 24.21**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 66
- art. 24.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67c); 2007, ch. 29, art. 67
- art. 24.4**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2004, ch. 22, art. 5; 2007, ch. 29, art. 68
- art. 24.5**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 69
- art. 24.51**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 70
- art. 24.6**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 4
- art. 24.61**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5
- art. 24.62**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5
- art. 24.63**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5
- art. 24.64**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5
- art. 24.7**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 7, art. 4; 2007, ch. 29, art. 71
- art. 24.701**, 2007, ch. 29, art. 72
- art. 24.71**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 28
- art. 24.8**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 24.9**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67c)
- art. 25**, 1995, ch. 17, art. 53; abrogé, 1999, ch. 26, art. 10, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.1**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.4**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.5**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.6**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8

A

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- art. 25.7**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
art. 25.8, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67c)
art. 25.9, ajouté, 2005, ch. 11 art. 6
art. 25.91, ajouté, 2005, ch. 11, art. 6
art. 26, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 10; 1995, ch. 17, art. 54; 1999, ch. 31, art. 239
art. 27, 1995, ch. 17, art. 55
art. 28, 1995, ch. 17, art. 55
art. 29, 1995, ch. 17, art. 55
art. 31, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 11; 1998, ch. 10, art. 168
art. 32, L.R., ch. 7 (2^e suppl.), art. 74; L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 12; 1997, ch. 10, art. 263
art. 34, 2007, ch. 29, art. 55
art. 40, 1992, ch. 10, art. 7; 1996, ch. 8, art. 20, ch. 11, art. 53; 1997, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 11, art. 5; 1999, ch. 31, art. 93; 2005, ch. 7, art. 5; 2005, ch. 35, al. 67c); 2007, ch. 29, art. 73; 2007, ch. 35, art. 168
art. 40.1, ajouté, L.R., ch. 11 (3^e suppl.), art. 13; abrogé, 1992, ch. 10, art. 8; 2007, ch. 29, art. 74
art. 41, 2005, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 4, art. 189
annexe I, L.R., ch. 22 (1^{er} suppl.), art. 11, ann., n° 2, ch. 39 (1^{er} suppl.), art. 1, ann., par. 1(1), ch. 44 (1^{er} suppl.), art. 2; L.R., ch. 15 (2^e suppl.), art. 1, ann., n° 1, ch. 28 (2^e suppl.), art. 2, ann., n° 1(1), L.R., ch. 9 (3^e suppl.), art. 1 et 2, ann., par. 1(1), ch. 31 (3^e suppl.), art. 1, ann., n° 1; L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 3, ch. 33 (4^e suppl.), art. 1, ch. 35 (4^e suppl.), art. 13, ann., par. 1(1); 1991, ch. 10, al. 19(1)b) et art. 20, ann., n° 2, ch. 38, art. 5, 26 et par. 35(1); 1992, ch. 1, art. 151; 1993, ch. 34, art. 141; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1, ch. 28, art. 48, 49, ch. 29, art. 81; 1998, ch. 10, art. 169 à 172, ch. 21, art. 53, DORS/99-100, DORS/99-181, DORS/99-230, DORS/99-251, DORS/99-252, 1999, ch. 31, art. 94, 95; DORS/2000-121, ch. 23, art. 18, ch. 28, art. 48; DORS/2001-146, ch. 22, art. 12 et 13, 2001, ch. 33, art. 19 et 20, ch. 34, al. 16b); 2002, ch. 17, al. 14b); 2007, ch. 29, art. 56
annexe II, L.R., ch. 39 (1^{er} suppl.), art. 1, ann., par. 1(2), ch. 44, (1^{er} suppl.), par. 2(3); L.R., ch. 9 (3^e suppl.), art. 1 et 2, ann., par. 1(2); L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 4, ch. 33 (4^e suppl.), art. 2, ch. 35 (4^e suppl.), art. 13, ann., par. 1(2); 1991, ch. 10, al. 19(1)b) et art. 20, ann., n° 3, DORS/91-40, 1991, ch. 38, par. 35(2)
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 29
dispositions générales, 1991, ch. 10, par. 19(2)
disposition générale, 1995, ch. 17, art. 30 et par. 45(2); art. 30 abrogé, 1996, ch. 11, art. 46.1
disposition générale, 2004, ch. 4, art. 8 — règlement
disposition générale, 2005, ch. 11, art. 1
disposition générale, 2005, ch. 30, art. 27 et 29
dispositions transitoires, 2007, ch. 29, art. 75 à 77 et 83
EEV, L.R., ch. 22 (1^{er} suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151
EEV, L.R., ch. 39 (1^{er} suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 voir TR/85-141
EEV, L.R., ch. 44 (1^{er} suppl.), par. 2(2) en vigueur 06.03.86 voir TR/86-50; par. 2(1) et (3) en vigueur 01.11.92 voir TR/92-211
EEV, L.R., ch. 7 (2^e suppl.), par. 74(1) en vigueur 01.05.86 voir par. 74(2)
EEV, L.R., ch. 15 (2^e suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69
EEV, L.R., ch. 26 (2^e suppl.) en vigueur 27.06.86
EEV, L.R., ch. 28 (2^e suppl.), art. 2 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-329 mais le texte original en vigueur 31.12.86 voir TR/87-25
EEV, L.R., ch. 9 (3^e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 voir TR/94-63 voir aussi l'entrée en vigueur de la *Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada*, S.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148
EEV, L.R., ch. 11 (3^e suppl.) loi entre en vigueur ou est réputée entrée en vigueur 01.04.87 voir art. 14
EEV, L.R., ch. 31 (3^e suppl.) 01.05.89 voir TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87
EEV, L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 3 et 4 en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 voir TR/88-84
EEV, L.R., ch. 33 (4^e suppl.), art. 1 et 2 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil. Non en vigueur
EEV, L.R., ch. 35 (4^e suppl.), art. 13 en vigueur 12.10.88 voir TR/88-201
EEV, L.R., ch. 46 (4^e suppl.), art. 5 et 6 en vigueur 13.09.88
EEV, 1990, L.R., ch. 39, par. 56(1) en vigueur 23.10.90. Le paragraphe 56(1) s'applique aux années d'imposition se terminant après 1989 voir par. 56(2)
EEV, 1991, ch. 9 en vigueur à la sanction 01.02.91
EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91, art. 20, ann., art. 2 et 3 en vigueur 05.02.2001 voir TR/2001-17
EEV, 1991, ch. 38, art. 26 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161; art. 5 en vigueur 17.03.93 voir TR/93-46; art. 35 en vigueur 01.08.93 voir TR/93-153
EEV, 1991, ch. 51, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 17.12.91
EEV, 1992, ch. 1, art. 151 en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1992, ch. 10, art. 2, 3, 5, 6 et 8 sont réputés entrés en vigueur 01.04.92 voir art. 9; les articles 1, 4 et 7 en vigueur à la sanction 09.04.92
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57 en vigueur 01.04.99 voir art. 79
EEV, 1993, ch. 34, art. 141 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 2, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 24.03.94
EEV, 1995, ch. 17, art. 30 en vigueur à la sanction 22.06.95; art. 44 à 46, 47(2) et (4) et 48 à 55 en vigueur 01.04.96 voir par. 56(1); 47(1) et (3) sont réputés être entrés en vigueur 01.04.95 voir par. 56(2)
EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1 en vigueur 28.11.95 voir TR/95-123
EEV, 1995, ch. 28, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 13.07.95

A

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

EEV, 1995, ch. 29, art. 81 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3)

EEV, 1996, ch. 8, art. 20 et 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

EEV, 1996, ch. 11, art. 46.1 et 53 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 1996, ch. 18, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1997, ch. 10, art. 261, 262 et 264 sont réputés entrés en vigueur 28.03.96 *voir* art. 265; art. 263 est réputé entré en vigueur 01.10.96 *voir* art. 266

EEV, 1998, ch. 10,
—art. 170 et 172 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88
—art. 171 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117
—art. 168 et le passage de l'article 169 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15
—à l'article 169, les mentions : « Société de port de Prince Rupert », « Société de port de Québec », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39
—à l'article 169, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93

EEV, 1998, ch. 19, art. 285.1 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 285.1(2) — application

EEV, 1998, ch. 21, art. 76 à 79 en vigueur à la sanction 18.06.98; art. 53 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 56. Non en vigueur

EEV, 1999, ch. 11 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 6

EEV, 1999, ch. 26, art. 2 à 10 sont réputés entrés en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1)

EEV, 1999, ch. 31, art. 93 à 95, 235 à 239 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 14, art. 12 à 15 sont réputés entrés en vigueur 01.04.2000 *voir* art. 16

EEV, 2000, ch. 23, art. 18 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 23. Non en vigueur

EEV, 2000, ch. 28, art. 48 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5

EEV, 2000, ch. 35, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 20.10.2000

EEV, 2001, ch. 19 en vigueur à la sanction 14.06.2001

EEV, 2001, ch. 22, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 14.06.2001

EEV, 2001, ch. 33, art. 19 et 20 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15

EEV, 2001, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 7, art. 170 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 17, art. 14 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105

EEV, 2003, ch. 15, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2004, ch. 4, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 29.03.2004

EEV, 2004, ch. 22, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 14.05.2004

EEV, 2005, ch. 7, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 10.03.2005; par. 4.1(3) et 4.92(3) de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*, édictés par le paragraphe 1(1), en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-55

EEV, 2005, ch. 11, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 23.03.2005

EEV, 2005, ch. 30, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 35, art. 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97

EEV, 2006, ch. 4, art. 182 à 189 en vigueur à la sanction 22.06.2006

EEV, 2007, ch. 29, art. 55 et 56 réputés entrés en vigueur le 01.07.2000 *voir* art. 57; art. 61 à 73 en vigueur à la sanction 22.06.2007

EEV, 2007, ch. 35, art. 139 et 161 à 168 en vigueur à la sanction 14.12.2007

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, voir Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les

(Fiscal Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act)

Assistance-chômage, Loi sur l'

— S.R.C. 1970, ch. U-1

(Unemployment Assistance Act)

Le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences voir 2005, ch. 34, art. 80

art. 2, 1999, ch. 31, art. 221; 2005, ch. 34, al. 80h)

art. 6, 2005, ch. 34, al. 80h)

annexe, 1974-75-76, ch. 58, art. 11; 1996, ch. 23, al. 187j)

EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.06 *voir* art. 190

EEV, 1999, ch. 31, art. 221 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99

Association canadienne des ex-parlementaires, Loi sur l' — 1996, ch. 13

(Canadian Association of Former Parliamentarians Act)

A

Association canadienne des ex-parlementaires, Loi sur l' — 1996, ch. 13 (suite)

art. 19, 2003, ch. 22, al. 224z)(A)
 EEV, 1996, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.05.96
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
 TR/2005-24

**Association canadienne des paiements, Loi
 sur l' — L.R. (1985), ch. C-21**

[Nouvelle appellation voir Loi canadienne sur les
 paiements]

(*Canadian Payments Act*)

**Association internationale de développement,
 Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. I-21**

(*International Development Association Act*)

ABROGÉ, L.C. 1985, ch. 16, art. 10

**Associations coopératives de crédit, Loi sur les
 — L.R. (1985), ch. C-41**

(*Cooperative Credit Associations Act*)

LOI ABROGÉE 1991, ch. 48, art. 499
 EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92

**Associations coopératives de crédit, Loi sur les
 — 1991, ch. 48**

(*Cooperative Credit Associations Act*)

Le ministre des Finances

art. 2, 1991, ch. 48, al. 496a) et 497a); 1992, ch. 51, art. 31;
 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 23, cette modification a
 été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3,
 ann., n° 4; 1998, ch. 30, al. 13e) et 15e); 1999, ch. 3,
 art. 24, ch. 28, art. 115; 2000, ch. 12, art. 84; 2001, ch. 9,
 art. 248, ch. 27, art. 234; 2002, ch. 7, art. 136(A); 2005,
 ch. 54, art. 140; 2007, ch. 6, art. 135
art. 2.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 141
art. 3, 2001, ch. 9, art. 249
art. 4, 2001, ch. 9, art. 250
art. 5, 2001, ch. 9, art. 250
art. 6, 2001, ch. 9, art. 251
art. 10, 2007, ch. 6, art. 136
art. 11, 2007, ch. 6, art. 137
art. 13, abrogé, 2005, ch. 54, art. 142
art. 13.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 252
art. 14, 2001, ch. 9, art. 253
art. 21, 2005, ch. 54, art. 143
art. 22, 1997, ch. 15, art. 116; 2001, ch. 9, art. 254; 2006,
 ch. 4, art. 200; 2007, ch. 6, art. 138, ch. 29, art. 146 et 150

mais art. 146 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses
 effets voir art. 150

art. 23, 2001, ch. 9, art. 256
art. 24, 2001, ch. 9, art. 256; 2007, ch. 6, art. 139
art. 27, 2001, ch. 9, art. 257
art. 28, 2005, ch. 54, art. 144
art. 31.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
art. 31.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
art. 31.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
art. 31.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
art. 31.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
art. 31.6, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 140
art. 31.7, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 141
art. 32, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007,
 ch. 6, art. 142
art. 33, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007,
 ch. 6, art. 142
art. 34, 2001, ch. 9, art. 259; abrogé, 2007, ch. 6, art. 142
art. 35, 1996, ch. 6, art. 49; 1997, ch. 15, art. 117; 1998,
 ch. 1, art. 383
art. 36, 2001, ch. 9, art. 260; 2007, ch. 6, art. 143
art. 37, 1996, ch. 6, art. 50; 2001, ch. 9, art. 261; 2007,
 ch. 6, art. 143
art. 38, 1996, ch. 6, art. 51
art. 40, 1996, ch. 6, art. 52; 2001, ch. 9, art. 262
art. 41, 1994, ch. 47, art. 50; 2001, ch. 9, art. 263 et 264
art. 50, 1998, ch. 1, art. 384; 2001, ch. 9, art. 265; 2007,
 ch. 6, art. 144
art. 52, 2001, ch. 9, art. 266
art. 56, 2005, ch. 54, art. 145
art. 60, 2001, ch. 9, art. 267
art. 61, 2001, ch. 9, art. 268
art. 62, 1996, ch. 6, art. 53
art. 67, 2007, ch. 6, art. 145(A)
art. 70, 2001, ch. 9, art. 269
art. 71, 2005, ch. 54, art. 146; 2007, ch. 6, art. 146(A)
art. 74, 2001, ch. 9, art. 270
art. 75, 1997, ch. 15, art. 118; 2001, ch. 9, art. 271; 2005,
 ch. 54, art. 147
art. 80, 2005, ch. 54, art. 148(F)
art. 80.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 149 (*Remarque* : 2005,
 ch. 54, art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388); ajouté,
 2007, ch. 6, art. 147
art. 82, 2007, ch. 6, art. 148
art. 86, 2001, ch. 9, art. 272; 2007, ch. 6, art. 149
art. 92, 1999, ch. 31, art. 54
art. 93, 2005, ch. 54, art. 150
art. 95, 2005, ch. 54, art. 151
art. 100, 2005, ch. 54, art. 152
art. 101, 2005, ch. 54, art. 153(A)
art. 103, 1991, ch. 48, al. 496b)
art. 143, 2005, ch. 54, art. 154
art. 144, 2005, ch. 54, art. 155
art. 145, 2005, ch. 54, art. 156
art. 146, 2005, ch. 54, art. 157
art. 147, 2005, ch. 54, art. 158
art. 148, 1997, ch. 15, art. 119
art. 151, 2001, ch. 9, art. 273(F)

A

Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 152**, 2005, ch. 54, art. 159
art. 153, 2005, ch. 54, art. 160
art. 154, 2001, ch. 9, art. 274; 2005, ch. 54, art. 161
art. 160, 2005, ch. 54, art. 162
art. 161, 2005, ch. 54, art. 163
art. 162, 2005, ch. 54, art. 164
art. 163, 2005, ch. 54, art. 165
art. 166.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 166
art. 166.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120
art. 166.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120
art. 166.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 167
art. 166.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 168
art. 166.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 169
art. 166.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 170
art. 166.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 170
art. 166.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120
art. 167, 2001, ch. 9, art. 275
art. 169, 2001, ch. 9, art. 276; 2007, ch. 6, art. 150
art. 170, 1994, ch. 47, art. 51
art. 172.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 171
art. 177, 1997, ch. 15, art. 121
art. 178, 1997, ch. 15, art. 122
art. 179, 2001, ch. 9, art. 277
art. 182, 1997, ch. 15, art. 123
art. 183, 2005, ch. 54, art. 172
art. 185, 1997, ch. 15, art. 124
art. 187, 2005, ch. 54, art. 173
art. 189.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 125; 2005, ch. 54, art. 174
art. 199, 1997, ch. 15, art. 126
art. 200, 1997, ch. 15, art. 127; 2001, ch. 9, art. 278
art. 202, 1997, ch. 15, art. 128; 2005, ch. 54, art. 175
art. 203, 1994, ch. 26, art. 26
art. 206, 2005, ch. 54, art. 176
art. 207, 1997, ch. 15, art. 129; 2005, ch. 54, art. 177
art. 208, 2005, ch. 54, art. 178
art. 209, 2005, ch. 54, art. 178
art. 210, 2005, ch. 54, art. 178
art. 211, 2005, ch. 54, art. 179(A)
art. 214, 1996, ch. 6, art. 167(f); 2005, ch. 54, art. 180(A)
art. 215, 2001, ch. 9, art. 279; 2005, ch. 54, art. 181
art. 216, 2001, ch. 9, art. 280(F); 2005, ch. 54, art. 181
art. 217, 2005, ch. 54, art. 182
art. 219, 2001, ch. 9, art. 281
art. 220, 2001, ch. 9, art. 282
art. 221, 2001, ch. 9, art. 283; 2005, ch. 54, art. 183; 2007, ch. 6, art. 151
art. 224, 2001, ch. 9, art. 284
art. 226, 2001, ch. 9, art. 285
art. 227, 2005, ch. 54, art. 184
art. 228, 2007, ch. 6, art. 152
art. 229, 2005, ch. 54, art. 185
art. 230, 2001, ch. 9, art. 286
art. 231, 2001, ch. 9, art. 287
art. 232.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 288
art. 233, 1994, ch. 47, art. 52; 2007, ch. 6, art. 153
art. 233.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
art. 233.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289; 2007, ch. 6, art. 154
art. 233.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
art. 233.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
art. 233.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
art. 234, 2005, ch. 54, art. 186
art. 235, 2007, ch. 6, art. 155(A)
art. 236, 2001, ch. 9, art. 290; 2005, ch. 54, art. 187
art. 237, 2005, ch. 54, art. 188
art. 242, 2001, ch. 9, art. 291; 2005, ch. 54, art. 189; 2007, ch. 6, art. 156
art. 245, 2001, ch. 9, art. 292; 2005, ch. 54, art. 190
art. 251, 2005, ch. 54, art. 191
art. 252, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 253, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 254, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 255, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 256, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 257, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 258, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 259, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 260, 2005, ch. 54, art. 192
art. 261, 1997, ch. 15, art. 131; 2005, ch. 54, art. 193
art. 262, 2005, ch. 54, art. 193
art. 262.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 132; abrogé, 2005, ch. 54, art. 193
art. 263, 2005, ch. 54, art. 193
art. 264, abrogé, 2005, ch. 54, art. 193
art. 265, 2005, ch. 54, art. 194
art. 266, 2005, ch. 54, art. 194
art. 266.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 194
art. 267, 2005, ch. 54, art. 194
art. 268, 2005, ch. 54, art. 194
art. 269, 2005, ch. 54, art. 194
art. 270, 1994, ch. 26, art. 27; 1999, ch. 31, art. 55; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 271, 1999, ch. 31, art. 56; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 272, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 273, 1996, ch. 6, art. 54; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 274, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 275, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 276, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 277, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
art. 284, 1991, ch. 48, al. 496c) ; 2007, ch. 6, art. 157
art. 292, 1997, ch. 15, art. 133; 2001, ch. 9, art. 293; 2005, ch. 54, art. 195
art. 293, 2005, ch. 54, art. 196
art. 295, 1997, ch. 15, art. 134; 2005, ch. 54, art. 197
art. 296, 1997, ch. 15, art. 135; 2001, ch. 9, art. 294
art. 299, 2001, ch. 9, art. 295; 2005, ch. 54, art. 198
art. 305, 2005, ch. 54, art. 199
art. 309, 1999, ch. 31, art. 57(F)
art. 312, 2005, ch. 54, art. 200
art. 314, 1993, ch. 34, art. 53(F)
art. 318, 2005, ch. 54, art. 201

A

Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 321**, 2005, ch. 54, art. 202(F)
art. 324, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)
art. 333, 2005, ch. 54, art. 203(F)
art. 338, 2005, ch. 54, art. 204
art. 350, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)
art. 353, 2001, ch. 9, art. 296
art. 354, 1993, ch. 34, art. 54; 2001, ch. 9, art. 297; 2007, ch. 6, art. 158
art. 354.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 298; 2007, ch. 6, art. 159
art. 355.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 53
art. 356, 1997, ch. 15, art. 136
art. 357, 2001, ch. 9, art. 299
art. 358, 2001, ch. 9, art. 300
art. 358.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 300
art. 359, 2001, ch. 9, art. 300
art. 361, 2001, ch. 9, art. 301
art. 362, 2001, ch. 9, art. 302
art. 363, 2001, ch. 9, art. 303
art. 364, 2001, ch. 9, art. 303
art. 364.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 51; abrogé, 1994, ch. 47, art. 54
art. 365, 1991, ch. 48, al. 497b) et c); abrogé, 1994, ch. 47, art. 54
art. 366, abrogé, 1994, ch. 47, art. 54
art. 367, abrogé, 1994, ch. 47, art. 54
art. 368, 2001, ch. 9, art. 304
art. 373, 1994, ch. 47, art. 55
art. 375, 1997, ch. 15, art. 137; 2001, ch. 9, art. 306
art. 375.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 307
art. 376, 1997, ch. 15, art. 138; 2001, ch. 9, art. 307
art. 377, 2001, ch. 9, art. 308
art. 378.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 309; 2007, ch. 6, art. 160
art. 378.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160
art. 378.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160
art. 378.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160
art. 379, 1997, ch. 15, art. 139; 2001, ch. 9, art. 310
art. 382, 2001, ch. 9, art. 311
art. 382.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 161
art. 383, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 162(F)
art. 383.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311
art. 383.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311
art. 385, 2001, ch. 9, art. 312
art. 385.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.02, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 163
art. 385.04, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 164
art. 385.05, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.06, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.07, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.08, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.09, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.11, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.12, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.13, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.131, ajouté, 2007, ch. 6, art. 165
art. 385.14, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.15, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.16, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.17, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.18, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.19, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.21, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.22, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 166
art. 385.23, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.24, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.241, ajouté, 2007, ch. 6, art. 167
art. 385.25, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.251, ajouté, 2007, ch. 6, art. 168
art. 385.26, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.27, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 9, art. 169
art. 385.28, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 170
art. 385.29, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.31, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 385.32, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2005, ch. 19, art. 59
art. 386, 1993, ch. 34, art. 55(F); 1997, ch. 15, art. 140; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 171
art. 387, 2001, ch. 9, art. 314
art. 388, 1997, ch. 15, art. 141; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 172
art. 389, 2001, ch. 9, art. 314
art. 390, 1997, ch. 15, art. 142; 1999, ch. 28, art. 116; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 173
art. 391, 2001, ch. 9, art. 314
art. 392, 2001, ch. 9, art. 314
art. 393, 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 174
art. 394, 1997, ch. 15, art. 143; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 175
art. 395, 1997, ch. 15, art. 144; 2001, ch. 9, art. 314
art. 396, 1997, ch. 15, art. 145; 2001, ch. 9, art. 314
art. 397, 1997, ch. 15, art. 146; 2001, ch. 9, art. 314
art. 398, 2001, ch. 9, art. 314
art. 399, 2001, ch. 9, art. 314
art. 400, 2001, ch. 9, art. 314
art. 401, 2001, ch. 9, art. 314
art. 402, 2001, ch. 9, art. 314
art. 403, 1997, ch. 15, art. 147; 2001, ch. 9, art. 314
art. 404, 2001, ch. 9, art. 314
art. 405, 1997, ch. 15, art. 148; 2001, ch. 9, art. 314
art. 406, 1997, ch. 15, art. 149; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 176
art. 407, 2001, ch. 9, art. 314
art. 408, 2001, ch. 9, art. 314
art. 409, 1996, ch. 6, art. 55
art. 409.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 150
art. 410, 1997, ch. 15, art. 151; 2000, ch. 12, al. 86a); 2001, ch. 9, art. 315
art. 411, 2001, ch. 9, art. 216
art. 412, 2007, ch. 6, art. 177
art. 418, 2001, ch. 9, art. 317; 2007, ch. 6, art. 178
art. 419, 1997, ch. 15, art. 152; 2001, ch. 9, art. 318; 2007, ch. 6, art. 179
art. 420, 1997, ch. 15, art. 153; 2000, ch. 12, al. 86b), c); 2001, ch. 9, art. 319

A

Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 421**, 1997, ch. 15, art. 154
art. 422, 1997, ch. 15, art. 155; 2001, ch. 9, art. 320
art. 423, 1996, ch. 6, art. 56
art. 425, 2001, ch. 9, art. 321
art. 426, abrogé, 1997, ch. 15, art. 156
art. 427, abrogé, 1997, ch. 15, art. 156
art. 429, 1997, ch. 15, art. 157
art. 430, 2001, ch. 9, art. 322
art. 431.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6, art. 180
art. 431.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6, art. 180
art. 431.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6, art. 180
art. 433, 2001, ch. 9, art. 325
art. 434, 2001, ch. 9, art. 325
art. 435, 1997, ch. 15, art. 158; 2001, ch. 9, art. 326
art. 435.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 117
art. 435.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 327; 2007, ch. 6, art. 181
art. 436, 1994, ch. 26, art. 28; 1996, ch. 6, art. 57
art. 436.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57
art. 436.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57
art. 436.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57; 2001, ch. 9, art. 328
art. 437, 2001, ch. 9, art. 329
art. 438.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 330
art. 440, abrogé, 1996, ch. 6, art. 58
art. 441, 2001, ch. 9, art. 331
art. 441.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 332
art. 441.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 59; 2001, ch. 9, art. 333
art. 441.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 334
art. 442, 1996, ch. 6, art. 60; 2001, ch. 9, art. 335
art. 443, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61
art. 444, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61
art. 445, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61
art. 446, 1996, ch. 6, art. 62
art. 447, 1996, ch. 6, art. 62
art. 447.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 62
art. 448, 1996, ch. 6, art. 62
art. 449, 1996, ch. 6, art. 62
art. 450, 1996, ch. 6, art. 63
art. 451, 1996, ch. 6, art. 64(A)
art. 452.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 452.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 452.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 452.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 452.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 452.6, ajouté, 2005, ch. 54, art. 205
art. 455, 2005, ch. 54, art. 206
art. 458, 2005, ch. 54, art. 207(F)
art. 459.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 159
art. 459.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 337; 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.7, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 459.8, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 461.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 338; 2007, ch. 6, art. 183
art. 461.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 184
art. 462, 1991, ch. 48, art. 498; 1996, ch. 6, art. 65
art. 463, 1997, ch. 15, art. 160; 1999, ch. 31, art. 58(F); 2001, ch. 9, art. 339; 2005, ch. 54, art. 208
art. 465, 2007, ch. 6, art. 185
art. 466, 1997, ch. 15, art. 161; 2000, ch. 12, art. 85; 2005, ch. 54, art. 209
art. 467, 1997, ch. 15, art. 162
art. 467.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 340
art. 469, 2001, ch. 9, art. 341
art. 470, 2005, ch. 54, art. 210
art. 472, 1993, ch. 34, art. 56(F)
art. 474, 1997, ch. 15, art. 163; 2001, ch. 9, art. 342; 2005, ch. 54, art. 211
partie XVII.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.02, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.03, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.04, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.05, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.06, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.07, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.08, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.09, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.11, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.12, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.13, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
art. 487.14, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212
disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 255, 305, 323
EEV, 1991, ch. 48, art. 496 à 498 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-92
EEV, 1992, ch. 51, art. 31 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
EEV, 1993, ch. 34, art. 53 à 56 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1993, ch. 44, art. 51 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
EEV, 1994, ch. 26, art. 26 à 28 en vigueur la sanction 23.06.94
EEV, 1994, ch. 47, art. 50 à 55 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5
EEV, 1996, ch. 6, art. 49 à 65 et 167 en vigueur *voir* 28.06.96 *voir* TR/96-58
EEV, 1997, ch. 15, art. 116 en vigueur à la sanction 25.04.97; art. 117 à 123 et 126 à 163 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 124 et 125 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-65
EEV, 1998, ch. 1, art. 382 à 384 en vigueur 31.12.99 *voir* TR/99-69
EEV, 1998, ch. 30, al. 13e) et 15e) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 24 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92

A

Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

EEV, 1999, ch. 28, art. 115 à 117 en vigueur 28.06.99 voir TR199-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 54 à 58 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 84 à 86 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 9,

—art. 248 à 310;

art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'article 311;

art. 312 à 342

en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

—art. 383 à 383.2 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'article 311 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181

—Le gouverneur en conseil peut par règlement, dans toute disposition de la Loi sur les banques, de la Loi sur les associations coopératives de crédit, de la Loi sur les sociétés d'assurances, et de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt qui mentionne l'entrée en vigueur d'une disposition de ces lois ou de la présente loi, remplacer cette mention par la date même de l'entrée en vigueur voir art. 594.

EEV, 2001, ch. 27, art. 234 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 7, art. 136 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2005, ch. 19, art. 59 en vigueur à la sanction 13.05.2005

EEV, 2005, ch. 54,

—par. 140(2), art. 143 à 148, par. 152(2), art. 153, 172, 179 à 186, 189 et 200 à 210 en vigueur 27.04.2006 voir TR/2006-68;

—par. 140(3), art. 141, 142, 150 et 151, par. 152(1), art. 154 à 165, par. 166(1) et (3), art. 167, 169 à 171, 173 à 178, 187, 188, 190 à 194, 198 et 199 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140;

—par. 140(1) et 166(2), art. 168, 195 à 197, 211 et 212 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453. Non en vigueur

art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388

EEV, 2006, ch. 4, art. 200 en vigueur à la sanction 22.06.2006

EEV, 2007, ch. 6,

—les articles 135 à 146, 148 à 159 et 161 à 163 et le paragraphe 164(2), le passage du paragraphe 385.04(3) précédant l'alinéa *a*) et l'alinéa 385.04(3)*b*) de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par le paragraphe 164(3), les articles 166 et 168 à 185 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49

— articles 147, 160, paragraphe 164(1), alinéa 385.04(3)*a*) de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par le paragraphe 164(3), articles 165, 167 et 388 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452. Non en vigueur

EEV, 2007, ch. 29, art. 146 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 mais art. 146 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets voir art. 150

Associations coopératives du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-40

(*Cooperative Associations Act, Canada*)

Le ministre de l'Industrie

LOI ABROGÉE 1998, ch. 1, art. 385

EEV, 1998, ch. 1, art. 385 en vigueur 31.12.99 voir TR/99-69

Associations de race, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. L-11

(*Livestock Pedigree Act*)

ABROGÉE, ch. 8 (4^e suppl.), art. 76 en vigueur 01.07.88 voir TR/84-124

Assurance-chômage, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. U-1

(*Unemployment Insurance Act*)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 23, art. 155

art. 57, 1998, ch. 19, art. 302 (est réputé entré en vigueur 15.06.94 voir par. 303(2))

art. 66, 2000, ch. 30, par. 179(1) est réputé être entré en vigueur 30.11.92 voir par. 179(2))

dispositions transitoires, 1996, ch. 23, art. 159 à 167

EEV, 1996, ch. 23, art. 155 et 159 à 167 en vigueur 30.06.96 voir art. 190

Assurance des anciens combattants, Loi sur l'

— S.R.C. 1970, ch. V-3

(*Veterans Insurance Act*)

Le ministre des Anciens Combattants

art. 2, 2000, ch. 12, art. 303, 305; 2000, ch. 34, al. 93*d*)(F)

art. 3, 1974-75-76, ch. 92, art. 2

art. 4, abrogé, 1974-75-76, ch. 92, art. 3

art. 6, 1974-75-76, ch. 92, art. 4; 1990, ch. 43, art. 57; 2000, ch. 12, art. 304

art. 7, 2000, ch. 12, art. 306(A), 307(F), 309, al. 310*a*)(A)

art. 14, 2000, ch. 12, al. 310*b*)(A)

art. 14.1, ajouté, 2000, ch. 34, art. 58

art. 14.2, ajouté, 2000, ch. 34, art. 58

art. 16, 2000, ch. 12, art. 308

dispositions générales, 1974-75-76, ch. 92, art. 7

EEV, 1990, ch. 43, art. 57 en vigueur 17.12.90

EEV, 2000, ch. 12, art. 303 à 310 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 34, art. 58 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

A

Assurance des crédits à l'exportation, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 105
(*Export Credits Insurance Act*)

Le ministre des Finances (parties II et III)

1953-54, ch. 15; 1957, ch. 8; 1957-58, ch. 15; 1959, ch. 24; 1960-61, ch. 33; 1962, ch. 14; 1962-63, ch. 2; 1964-65, ch. 18; 1966-67, ch. 63; 1968-69, ch. 28, art. 105, ch. 39, art. 39 (partie I, abrogée)

Assurance des soldats de retour, Loi de l' — 1920, ch. 54
(*Returned Soldiers' Insurance Act*)

Le ministre des Anciens Combattants

art. 2, 1951, ch. 59, art. 1; 1985, ch. 26, art. 96; 2000, ch. 12, art. 278, 280, ch. 34, al. 93b)(F)
art. 3, 1921, ch. 52, art. 1, 2; 1928, ch. 45, art. 1; 1951, ch. 59, art. 2; 1958, ch. 41, art. 1; 1974-75-76, ch. 92, art. 5; 1985, ch. 26, art. 97
art. 4, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 1974-75-76, ch. 92, art. 6; 1990, ch. 43, art. 52; 2000, ch. 12, art. 279, al. 281a), 284a)(A)
art. 5, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 12, al. 281b); art. 283, al. 284b)(A)
art. 6, 1921, ch. 52, art. 3; 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2
art. 7, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2
art. 8, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 2, al. 284c)(A)
art. 9, 1921, ch. 52, art. 4; 1951, ch. 59, art. 3; 2000, ch. 34, al. 93b)(F)
art. 10, 1921, ch. 52, art. 5; 1922, ch. 42, art. 1; 1951, ch. 59, art. 4; abrogé, 1958, ch. 41, art. 3
art. 11, 1951, ch. 59, art. 5
art. 12, 13, abrogés, 1951, art. 59, art. 6
art. 12, (ancien art. 14) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 7
art. 13, (ancien art. 15), 1951, ch. 59, art. 8
art. 14, (ancien art. 16) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 9
art. 14.1, ajouté, 2000, ch. 34, art. 45
art. 14.2, ajouté, 2000, ch. 34, art. 45
art. 15, (ancien art. 17), 1951, ch. 59, art. 10; 2000, ch. 12, art. 282
art. 16, (ancien art. 18) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 11
art. 17, (ancien art. 19), 1951, ch. 59, art. 12
art. 18, (ancien art. 20), 1922, ch. 42, art. 3; 1928, ch. 45, art. 2; 1929, ch. 56, art. 1; 1930, ch. 38, art. 1; renuméroté par 1951, ch. 59, art. 13
art. 21, abrogé, 1951, ch. 59, art. 14
dispositions générales, 1923, ch. 67, art. 1, 2; abrogées, 1951, ch. 59, par. 15(2)
disposition générale, 1958, ch. 41, par. 3(2)
disposition générale, 1974-75-76, ch. 92, art. 7
EEV, 1985, ch. 26, art. 96-97 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, 1990, ch. 43, art. 52 en vigueur 17.12.90
EEV, 2000, ch. 12, art. 278 à 284 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
EEV, 2000, ch. 34, art. 45 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

Assurance du service civil, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 49
(*Civil Service Insurance Act*)

Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/97-39)

art. 2, 1974-75-76, ch. 42, art. 1; 2000, ch. 12, art. 78
art. 3, 1974-75-76, ch. 42, art. 2
art. 4, 1992, ch. 1, art. 39
art. 5, 1992, ch. 1, art. 39; 2003, ch. 22, al. 224z.17)(A)
art. 8, 1974-75-76, ch. 42, art. 3
art. 9, 1974-75-76, ch. 42, art. 4
art. 10, 1974-75-76, ch. 42, art. 5
art. 11, 1974-75-76, ch. 42, art. 6
art. 12, 1974-75-76, ch. 42, art. 7
art. 14, 1974-75-76, ch. 42, art. 8; 1992, ch. 1, art. 40
art. 17.1, ajouté, 2000, ch. 12, art. 79
art. 18, 1974-75-76, ch. 42, art. 9
art. 19, abrogé, 1992, ch. 1, art. 41
art. 21, 1992, ch. 1, art. 42
Note : 1974-75-76, ch. 42 ne s'applique pas aux contrats d'assurance dont le produit est devenu dû et exigible avant le 24.04.75 voir 1974-75-76, ch. 42, art. 10
disposition générale, 1992, ch. 1, par. 40(2) - application
EEV, 1992, ch. 1, art. 39 à 42 en vigueur à la sanction 28.02.92
Remarque : La loi ne s'applique pas, sauf en ce qui concerne les contrats d'assurance à l'égard desquels un examen médical a commencé avant le 01.05.54 (voir 1953-54, ch. 64, art. 2 « par. 51(2) »)
EEV, 2000, ch. 12, art. 78 et 79 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23
(*Employment Insurance Act*)

Le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences sauf aux parties IV et VII (2005, ch. 34, art. 80); le ministre du Revenu national (partie IV); le ministre du revenu national (partie VII)

art. 2, 1996, ch. 23, al. 189f) et g); 2000, ch. 12, art. 106; 2001, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 15, art. 15; 2005, ch. 34, al. 80d)
art. 3, 2001, ch. 5, art. 2

A

Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

- art. 4**, 2001, ch. 5, art. 3
art. 6, ch. 14, art. 2
art. 7, 1999, ch. 31, art. 75(A); 2001, ch. 5, art. 4
art. 10, 2002, ch. 9, art. 12; 2003, ch. 15, art. 16
art. 12, 2000, ch. 14, art. 3; 2002, ch. 9, art. 13; 2003, ch. 15, art. 17
art. 15, abrogé, 2001, ch. 5, art. 5
art. 17, 2001, ch. 5, art. 6
art. 23, 2000, ch. 12, art. 107; ch. 14, art. 4; 2002, ch. 9, art. 14; 2003, ch. 15, art. 18; 2005, ch. 30, art. 130
art. 23.1, ajouté, 2003, ch. 15, art. 19
art. 25, 1997, ch. 26, art. 88; 1999, ch. 31, art. 76(F)
art. 26, 1997, ch. 26, art. 89
art. 28, 2001, ch. 5, art. 7
art. 27, 2001, ch. 34, art. 41(A)
art. 29, 2000, ch. 12, art. 108
art. 38, 2001, ch. 5, art. 8
art. 42, 2001, ch. 4, art. 74(F)
art. 46.1, 1999, ch. 31, art. 77(F); 2004, ch. 25, art. 133(A) et 197
art. 54, 2000, ch. 12, art. 109; 2003, ch. 15, art. 20
art. 61, 2001, ch. 4, art. 75(A)
art. 65, 2001, ch. 4, art. 76(A)
art. 65.1, 1999, ch. 31, art. 78(F)
art. 65.3, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126 et al. 129(2)c)
art. 66, 2005, ch. 30, art. 126
art. 66.1, ajouté, 2001, ch. 5, art. 9; 2005, ch. 30, art. 126
art. 66.2, ajouté, 2003, ch. 15, art. 21; 2005, ch. 30, art. 126
art. 66.3, ajouté, 2004, ch. 22, art. 25; 2005, ch. 30, art. 126
art. 66.4, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126
art. 66.5, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126
art. 66.6, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126
art. 67, 2001, ch. 5, art. 10; 2003, ch. 15, art. 21; 2004, ch. 22, art. 26; 2005, ch. 30, art. 126
art. 69, 1999, ch. 17, al. 135a); 2003, ch. 15, art. 22; 2005, ch. 38, al. 138g)
art. 77, 1996, ch. 23, al. 189a)(A); 1999, ch. 31, art. 79(A)
art. 82.1, ajouté, 2004, ch. 22, art. 27
art. 83, 2004, ch. 25, art. 134(A)
art. 86, 1998, ch. 19, art. 266; 2001, ch. 4, art. 77(F)
art. 87, 1998, ch. 19, art. 267
art. 88, 1999, ch. 17, al. 135b); 2005, ch. 38, al. 138g)
art. 90, 1999, ch. 17, al. 135c); 1999, ch. 31, art. 80; 2005, ch. 38, al. 138g)
art. 93, 1999, ch. 17, al. 135d); 2005, ch. 38, al. 138g)
art. 96, 1997, ch. 26, art. 90; 1998, ch. 21, art. 104
art. 97, 1999, ch. 17, art. 132; 2005, ch. 38, al. 140c)
art. 97.36, 2004, ch. 25, art. 196
art. 99, 2000, ch. 30, art. 167; 2005, ch. 47, art. 138; 2007, ch. 36, art. 108
art. 102, 1999, ch. 17, art. 133, 135e), f), g); 2001, ch. 4, art. 78(A); 2005, ch. 38, art. 90 et al. 138g)
art. 103, 1998, ch. 19, art. 268
art. 105, 2002, ch. 8, al. 182(1)o); 2006, ch. 11, art. 19
art. 108, 1998, ch. 19, art. 269
art. 112, 1998, ch. 19, art. 270; 1999, ch. 31, art. 81(F); 2002, ch. 8, art. 135
art. 118, 2002, ch. 8, al. 182(1)o)
art. 122, 1999, ch. 17, al. 135h); 2005, ch. 38, al. 138g)
art. 126, 1998, ch. 19, art. 271
art. 127, 1996, ch. 23, al. 189e); abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
art. 128, abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
art. 131, 1999, ch. 17, al. 135i); 2005, ch. 38, al. 138g)
art. 132, 2002, ch. 8, al. 182(1)o)
art. 144, 2006, ch. 4, art. 172; 2007, ch. 35, art. 128
art. 145, 1998, ch. 19, art. 272; 2001, ch. 5, art. 11
art. 146, 1998, ch. 19, art. 273
partie III.1 :
art. 153.1, 2000, ch. 14, art. 6
art. 153.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 131
art. 159, 1998, ch. 19, art. 274; 1999, ch. 31, art. 82(F)
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 129
disposition générale, 1997, ch. 26, art. 91
disposition générale, 1998, ch. 19, par. 269(2)
disposition générale, 2000, ch. 14, art. 5
dispositions générales, 2002, ch. 9, art. 16 — règlement
dispositions provisoires, 2000, ch. 14, art. 7 à 9
disposition transitoire, 2001, ch. 5, art. 12
disposition transitoire, 2002, ch. 9, art. 15
dispositions transitoires, 2003, ch. 15, art. 25
disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 56
modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 136
modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 10
EEV, 1996, ch. 23,
— sous réserve des autres dispositions du présent article, la présente loi est en vigueur le 30 juin 1996 *voir* par. 190(1)
— l'article 4, le paragraphe 5(6), les articles 66 et 67, les paragraphes 82(1) et (2), les alinéas 90(1)d), h) et i), l'article 95 et les paragraphes 96(4) et (5) entrent en vigueur le 1er janvier 1997 *voir* par 190(2)
— les dispositions suivantes entrent en vigueur le 5 janvier 1997 :
a) les définitions de « prestataire de la deuxième catégorie » et « prestataire de la première catégorie » au paragraphe 6(1);
b) l'article 7;
c) le paragraphe 12(2);
d) les articles 14 à 17;
e) le paragraphe 19(2);
f) le paragraphe 28(4);
g) l'alinéa 30(1)a) et les paragraphes 30(5) et (6);
h) l'alinéa 31c);
i) l'alinéa 32(2)c);
j) le paragraphe 38(3);
k) l'article 55;
l) l'alinéa 108(1)h);
l.1) le paragraphe 153.1(3);
m) l'annexe I
voir par. 190(3)
— les paragraphes 7.1(1) à (3) entrent en vigueur le 5 janvier 1997. Toutefois, la Commission peut, à compter de cette date, appliquer ces paragraphes en tenant compte d'avis de violations donnés conformément au paragraphe 7.1(4) depuis le 30 juin 1996 *voir* par. 190(3.1)

A

Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

—le paragraphe 19(3) entre en vigueur le 5 janvier 1997. Toutefois, la Commission peut, à partir de cette date, effectuer des déductions au titre du sous-alinéa 19(3)a) (i) en tenant compte d'omissions relatives à des périodes débutant à compter du 30 juin 1996 *voir* par. 190(3.2)

—les dispositions visés à l'annexe II se substituent aux dispositions mentionnées aux paragraphes (2) et (3) pour la période allant du 30 juin 1996 jusqu'à l'entrée en vigueur de ces dispositions *voir* par. 190(4)

—les dispositions édictés par l'article 6 de l'annexe II continuent de s'appliquer, en remplacement des articles 14 à 17 de la présente loi, aux prestataires dont la période de prestations débute au cours de la période allant du 30 juin 1996 au 4 janvier 1997 *voir* par. 190(5)

—les articles 172 à 175 en vigueur le 1er janvier 1998 *voir* par. 190(6)

EEV, 1997, ch. 26, art. 88 et 89 sont réputés entrés en vigueur 01.04.97 *voir* par. 88(2) et 89(2); art. 90 est réputé entré en vigueur 01.01.97 *voir* par. 90(2); art. 91 en vigueur à la sanction 25.04.97

EEV, 1998, ch. 19, art. 266 à 274 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur

EEV, 1998, ch. 21, art. 104 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 1999, ch. 17, art. 132, 133, 135 et 136 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111

EEV, 1999, ch. 31, art. 75 à 82 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 106 et 108 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; par. 107(2) en vigueur 12.02.2001 *voir* TR/2001-25, par. 107(1) et (3) et art. 109 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 340. Non en vigueur

EEV, 2000, ch. 14, art. 7 à 11 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 2 à 6 en vigueur 31.12.2000 *voir* art. 11

EEV, 2000, ch. 30, art. 167 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir* par. 167(2) — application

EEV, 2001, ch. 4, art. 74 à 78 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 5, art. 7 et 8 réputés entrés en vigueur 01.10.2000 et art. 1 à 6 et 9 à 14 en vigueur 16.05.2001 *voir* TR/2001-63 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur

EEV, 2001, ch. 34, art. 41 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 8, art. 135 et 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 9, art. 12 à 16 en vigueur 17.04.2002 *voir* TR/2002-76

EEV, 2003, ch. 15, art. 21 en vigueur à la sanction 19.06.2003; art. 15 à 20, 22 et 25 en vigueur 04.01.2004 *voir* TR/2003-185

EEV, 2004, ch. 22, art. 25 à 27 en vigueur à la sanction 14.05.2004

EEV, 2004, ch. 25, art. 133, 134 et 197 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 30, art. 126, 129 à 131 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 34, art. 56, 64 et 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99

EEV, 2005, ch. 38, art. 90, 138 et 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2005, ch. 47, art. 138 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 141 tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109. Non en vigueur

EEV, 2006, ch. 4, art. 172 en vigueur 01.07.2006 *voir* art. 181

EEV, 2006, ch. 11, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2006

EEV, 2007, ch. 35, art. 128 en vigueur à la sanction 14.12.2007

EEV, 2007, ch. 36, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 14.12.2007

Assurance maritime, Loi sur l' — 1993, ch. 22
(*Marine Insurance Act*)

Le ministre des Transports

EEV, 1993, ch. 22 en vigueur à la sanction 06.05.93

Assurance maritime et aérienne, voir Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne, Loi sur les
(*Maritime and Aviation War Risks Act*)

Assurance-récolte, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-48
(*Crop Insurance Act*)

LOI ABROGÉE 1991, ch. 22, art. 28
disposition transitoire, 1991, ch. 22, art. 23
EEV, 1991, ch. 22 est réputé entré en vigueur 31.04.91 *voir* art. 30

Attributions en matière de télécommunications, Loi nationale sur les — L.R. (1985), ch. N-20

[Ancienne appellation : **Transports nationaux**]
(*National Telecommunication Powers and Procedures Act*)

LOI ABROGÉE 1993, ch. 38, art. 130
EEV, 1993, ch. 38, art. 130 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101

A

Augmentation du rendement des rentes sur l'État, voir Rentes sur l'État, Loi sur l'
(*Government Annuities Improvement Act*)

Autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte, Loi sur l'
— **L.C. 1986, ch. 27**
(*Sechelt Indian Band Self-Government Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

dispositions transitoires, art. 44-46
modifications corrélatives, art. 47 à 60 (*voir* L.R., ch. 20 (2^e suppl.), art. 1 à 14)
dispositions générales, Décret déclarant que les articles 18 à 29, 36 à 41, 53 à 60, 89 et 93 de la *Loi sur les Indiens* ne s'appliquent pas aux terres secheltes enregistrées sous le régime de l'article 28 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte voir* DORS/89-507
EEV, 1986, ch. 27, loi en vigueur 09.10.86 *sauf* art. 17 à 20 *voir* TR/86-193; art. 17 à 20 en vigueur 17.03.88 *voir* TR/88-48 (enregistrement 30.03.88)

Autonomie gouvernementale de la première nation de Westbank, Loi sur l'
— **2004, ch. 17**
(*Westbank First Nation Self-Government Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 8.1, ajouté, 2005, ch. 9, art. 153
art. 15, 2004, ch. 17, art. 21
art. 17, abrogé 2004, ch. 17, par. 20(2)
dispositions de coordination, 2004, ch. 17, par. 20(1) et art. 21
EEV, 2004, ch. 17, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 1 à 19 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-18
EEV, 2005, ch. 9, art. 153 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59

Autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 35
(*Yukon First Nations Self-Government Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

titre intégral, 2002, ch. 7, art. 259(A)
préambule, 2002, ch. 7, art. 260
art. 2, 2002, ch. 7, art. 261
art. 10, 2002, ch. 17, art. 31(F)
art. 11, 2002, ch. 7, art. 262
art. 12, 2002, ch. 7, art. 263(A)

art. 13, 2003, ch. 7, art. 130
art. 14, 2002, ch. 7, art. 264
art. 15, 2002, ch. 7, art. 265, ch. 8, art. 180
art. 17, 2002, ch. 7, art. 266
art. 18.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 35
art. 22.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 98
art. 25, 2002, ch. 7, art. 267; 2004, ch. 11, art. 51
annexe I, 1999, ch. 31, art. 226
annexe II, DORS/97-451, DORS/97-456; DORS/98-425; DORS/2002-134; DORS/2004-9; DORS/2005-69, DORS/2005-403
annexe III, partie II :
art. 5, 2002, ch. 7, art. 268(A)
annexe III, partie IV :
art. 3, 2002, ch. 7, art. 269(F)
2002, ch. 7, art. 269(F)
EEV, 1994, ch. 35 entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* (1994, ch. 34) *voir* art. 40. La *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
EEV, 1999, ch. 26, art. 35 en vigueur à la sanction 17.06.99
EEV, 1999, ch. 31, art. 226 en vigueur à la sanction 17.06.99
EEV, 2002, ch. 7, art. 259 à 269 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
EEV, 2002, ch. 8, art. 180 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
EEV, 2002, ch. 17, art. 31 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
EEV, 2003, ch. 7, art. 130 en vigueur à la sanction 13.05.2003
EEV, 2004, ch. 11, art. 51 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
EEV, 2006, ch. 4, par. 98(1) est réputé entré en vigueur 01.01.99 *voir* par. 98(2)

Autorisant le ministre des Finances à faire certains versements, Loi (voir Versements, Loi autorisant le ministre des Finances à faire certains)

(*Payments, An Act to authorize the Minister of Finance to make certain*)

Avantages destinés aux anciens combattants, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. V-2
(*Veterans Benefit Act*)

Le ministre des Anciens Combattants

art. 2, 2000, ch. 34, al. 93c)(F)
art. 3, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5

A

Avantages destinés aux anciens combattants, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. V-2 (suite)

art. 4, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 133
art. 5, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 2000, ch. 34, art. 56
art. 6, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 13
art. 7, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5
art. 8, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 134
art. 9, 2000, ch. 34, art. 57; 2003, ch. 22, art. 245
art. 10, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5
art. 11, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 4
EEV, 1985, ch. 26 en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-192
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88
EEV, 1993, ch. 34, art. 133 et 134 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 2000, ch. 34, art. 56, 57 et 93 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
EEV, 2003, ch. 22, art. 245 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122

Avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils, Loi sur les *voir* Prestations de guerre pour les civils, Loi sur les

(Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act)